



USER MANUAL

Pool Robot Marino & Pool Robot Marino XL

Art. 1964 & 1966



Dansk	2
Svensk	16
Suomi.....	29
Norsk.....	41
English	55
Deutsch.....	68
Nederlands	81
Polski.....	95
Eesti.....	107



Indholdsfortegnelse

1. Vigtige sikkerhedsanvisninger	2
2. Pakkens indhold	3
3. Specifikationer	4
4. Betjeningsvejledning	5
5. Problemløsning.....	11
6. Oplysninger om lydssignal	12
7. Vinteropbevaring.....	12
8. Eksploderet tegning.....	12
9. Garanti.....	14
10. Ansvarlig bortskaffelse	15

Vigtigt

Brug ikke poolrobotten, når der er folk i poolen.

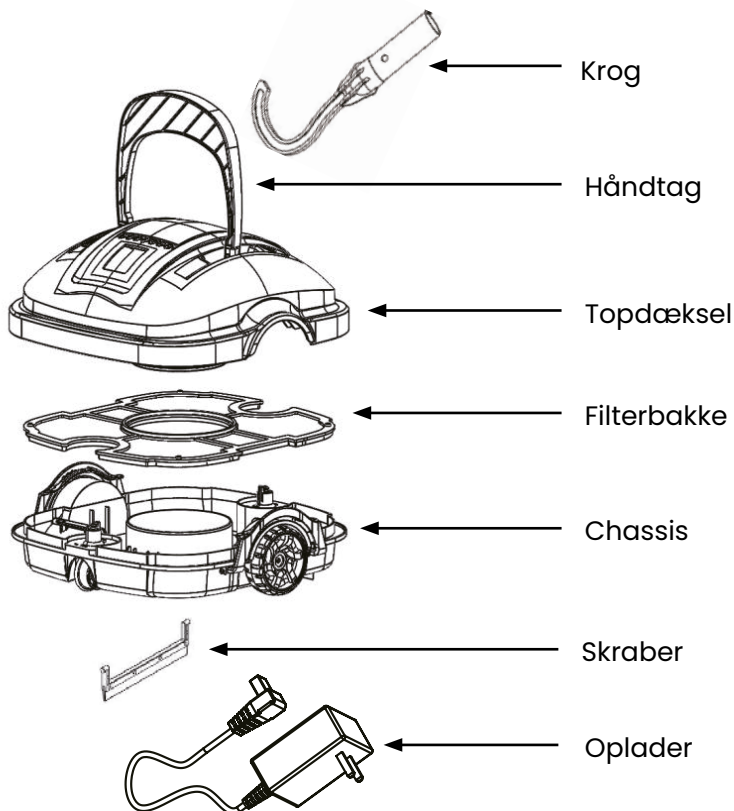
1. Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs denne brugervejledning omhyggeligt, og brug poolrobotten i henhold til brugervejledningen.
Vi fraskriver os ansvaret for tab eller skade forårsaget af forkert brug.
- Brug kun tilbehør, som anbefales eller forhandles af producenten.
- Denne model er primært beregnet til swimmingpools med **flad** bund.
- Lad ikke børn sidde på poolrobotten eller lege med den. Poolrobotten er ikke legetøj.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret reparatør.
- Tænd ikke for poolrobotten, når den ikke befinder sig i vand.
- Under opladning skal strømledningen være tilsluttet en stikkontakt med jordforbindelse.
- Brug ikke poolrobotten, når der er folk i poolen.
- Rengør og vask altid filterbakken efter brug.
- Sluk for poolrobotten under vedligeholdelse og rengøring, og når den ikke er i brug.
- Opbevar poolrobotten et køligt, **frostfrit** og ventileret sted **uden direkte sollys**.
- Poolrobotten skal opbevares på et køligt sted under opladning og må ikke tildækkes for at forhindre beskadigelse forårsaget af overophedning.
- Motorens olietætninger indeholder fedt, som kan forårsage vandforurening i tilfælde af olielækager.
- På grund af batteriets begrænsede kapacitet er rengøringsrobotten kun egnet til svømmebassiner op til 30m²/50m², ellers vil rengøringseffekten blive forringet.

- Stik ikke hul i poolrobotens skal med søm eller andre skarpe genstande. Bank ikke, slå ikke, eller kast ikke med poolrobotten.
- Sørg for, at opladningsstikket er tørt før opladning..
- Kun fagfolk må adskille den forseglede drivpakke på rengøringsmaskinen.
- Må ikke anvendes, mens filteranlægget kører.
- Hvis poolrobotten skal opbevares i lang tid, skal batteriet oplades hver tredje måned for at undgå, at dets kapacitet forringes. Brug kun den originale og godkendte strømadapter.
- Poolrobotten må ikke anvendes eller opbevares i nærheden af varmekilder.

2. Pakkens indhold

Vare	Navn	Antal	Vare	Navn	Antal
1.	Poolrobot	1	4	Krog	1
2.	Oplader	1	5	Skruer	2
3.	Håndtag	1	6	Skraber	2



3. Specifikationer

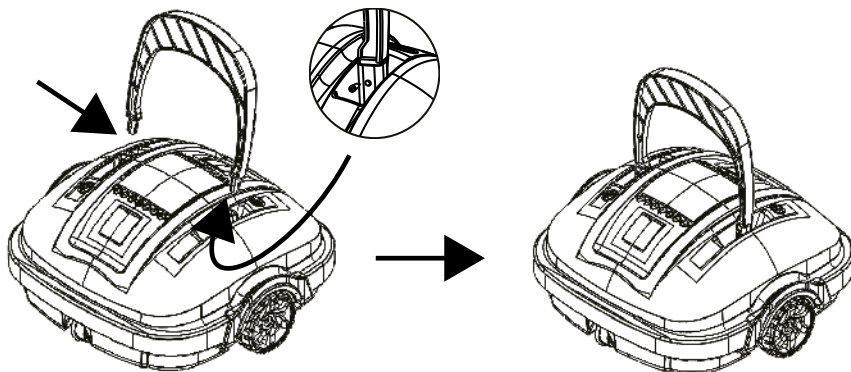
Varenr.	1964	1966
Navn	Marino	Marino XL
Driftsspænding	11,1 V	
Effekt	30 W	
Driftscyklus	40-60 min	90-110 min
Nominel indgangsspænding på adapter	100 V AC-240 V AC	
Indgangseffekt for adapter	47 Hz-63 Hz	
Nominel udgangsstrøm for adapter	1 A	1,8 A
Adapterens nominelle udgangsspænding	12,6 V	
Opladningstid	4-5 timer	
Batterikapacitet	2600 mAh	5200 mAh
Maks. rengøringsoverflade	30 m ²	50 m ²
Tåler saltvand	Ja	
Filterkapacitet	ca. 120 l/min	
Filtreringsevne	180 µm	
Poolvandtemperatur	10-35 °C	
Temperatur under opladning	5-35 °C	
Temperatur under opbevaring	5-35 °C	
Bevægelseshastighed	ca. 16 m/min	
IP-klassificering	IPX8	
Maks. Vanddybde	2,5 m	
Størrelse LxBxH	340 x 350 x 330 mm	
Vægt	3,6 kg	4,0 kg

4. Betjeningsvejledning

4.1 Gør poolrobotten klar

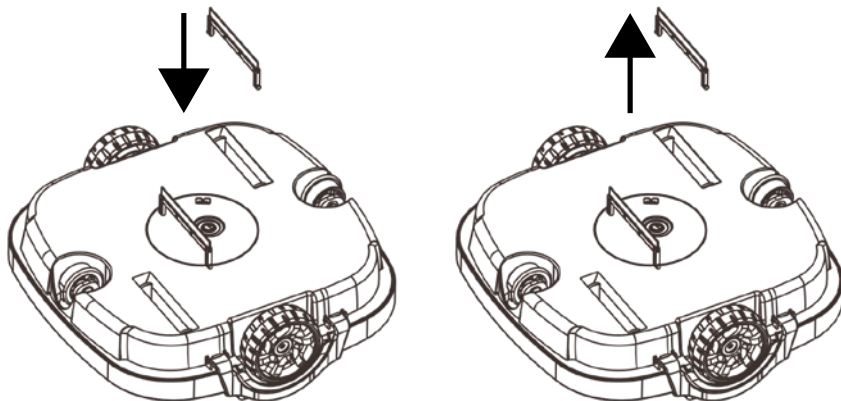
Montering af håndtag

Monter håndtaget og sikr den ved hjælp af de medfølgende skruer.



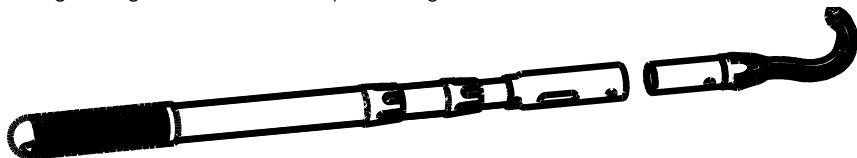
Montering af skraber

Installer skraberne for at forbedre sugeseffekten, hvis poolbunden er fyldt med affald eller partikler. Det anbefales ikke at installere skraberne, hvis poolbunden er ujævn eller fyldt med huller, da dette kan medvirke til at den sætter sig fast.



Montering af krog

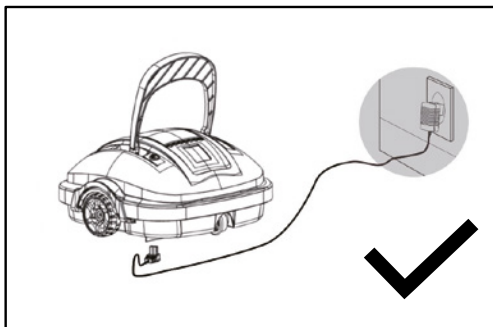
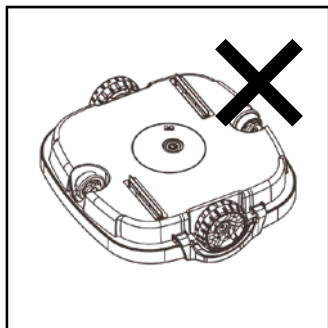
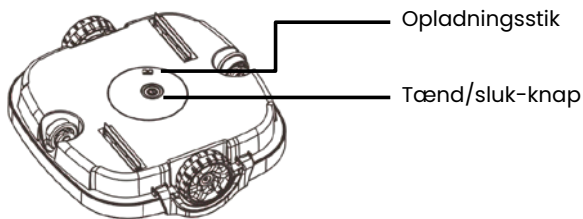
Fastgør kroen til en standard poolstang (ikke inkluderet).



4.4 Sådan bruges poolrobotten

Oplad batteriet

Oplad poolrobotten fuldt ud før hver brug. Tilslut opladerstikket til opladningsstikket i bunden af poolrobotten. Sørg for, at poolrobotten står i sin korrekte oprejste position, og tilslut derefter opladeren til stikkontakten. Indikatorlampen på opladeren skal blive rød under opladning og skifte til grøn, når den er fuldt opladet.

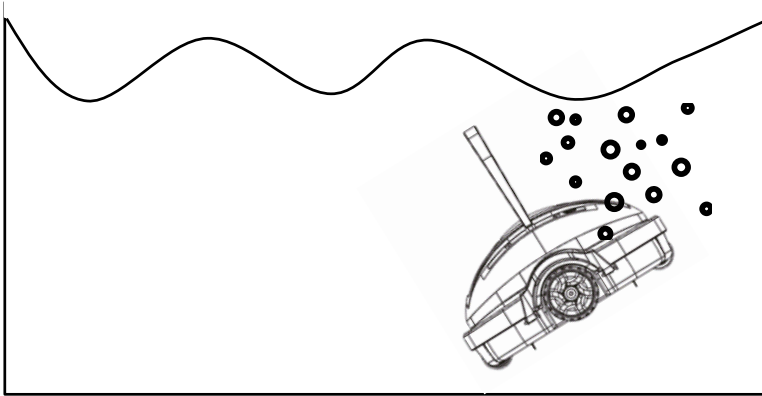


BEMÆRK

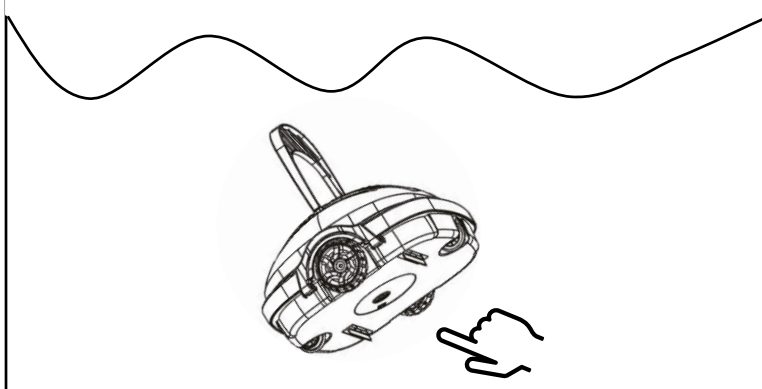
- Poolrobotten skal oplades indendørs.
- Det er strengt forbudt at vende bunden opad for at forhindre håndtaget i at gå i stykker under opladningen.
- Rengør og tør opladningsstikket før opladning.

Tøm poolrobotten for luft

Hold poolrobotten med begge hænder og sænk den ned i poolen. Drej poolrobotten, indtil der ikke længere kommer luftbobler ud.

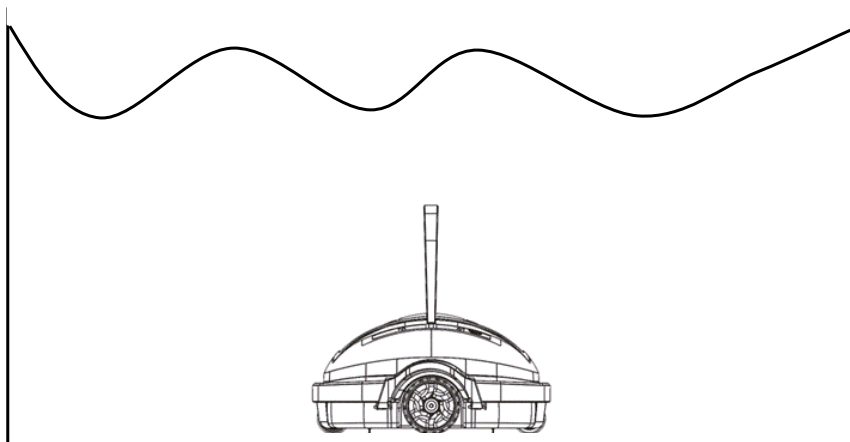
**Start poolroboten**

Mens du holder hele poolrobotten under vand, tænd for den ved at trykke på tænd/sluk-knappen, der er placeret i bunden. Vand vil begynde at strømme ud fra dysen efter 5 sekunder.



Slip poolrobotten

Hold poolrobotten vandret og slip den langsomt. Hvis poolrobotten vender på hovedet, brug krogen til at rette den op.



Rengøring af Poolbund

Poolrobotten bevæger sig langs poolbunden og bundsuger automatisk. Den skifter retning automatisk, når den rører ved poolvæggen. Poolrobotten bevæger sig automatisk mod poolvæggen og stopper, når batteriet er tomt.

Sådan fjerner du poolrobotten fra poolen

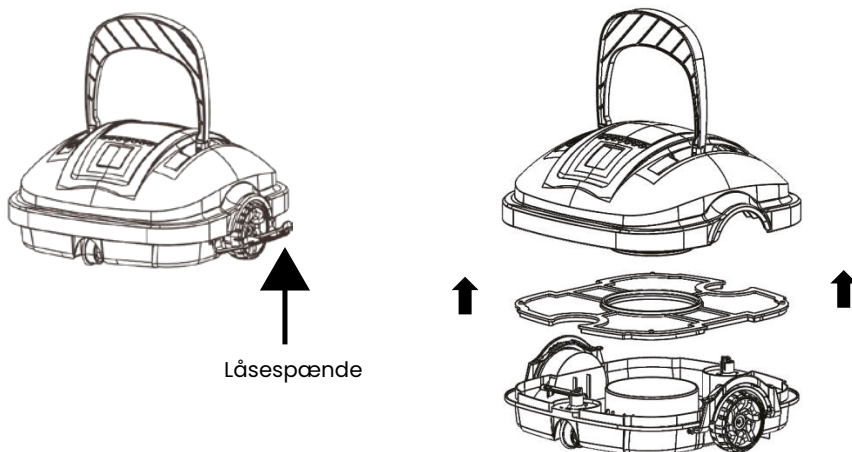
For at fjerne poolrobotten fra poolen, grib håndtaget og løft den op af vandet og ud af poolen. Sluk poolrobotten og brug krogen om nødvendigt.

Bemærk

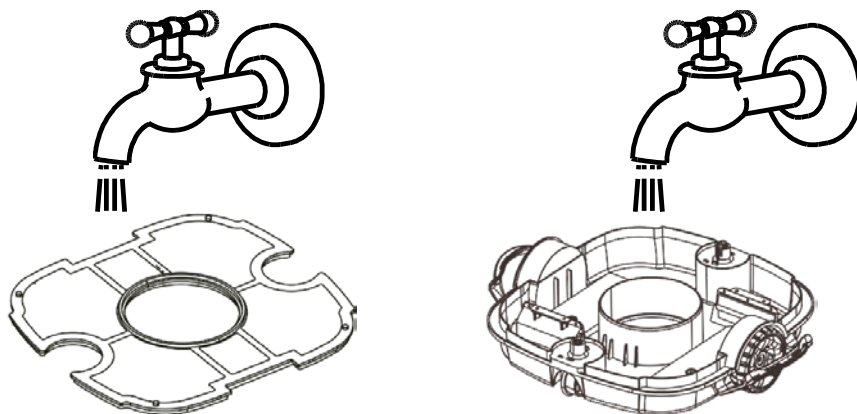
Når du løfter eller sænker poolrobotten ned i poolen, vær forsigtig med ikke at ramme poolvæggene for at undgå ridser i belægningen.

4.5 Rengøring af Poolrobotten Efter Brug

Åbn alle lågeklapper, fjern låget og tag filternettet ud.

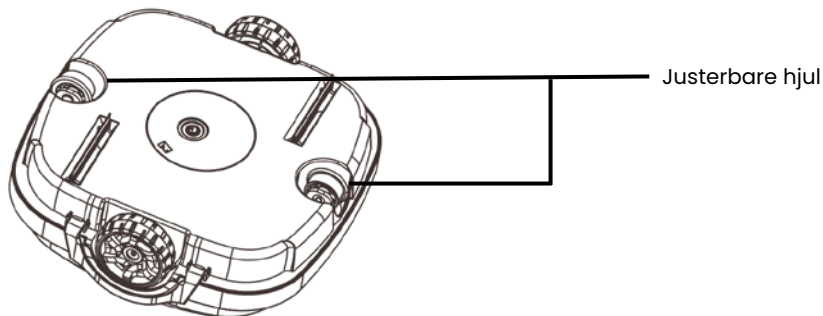


Skyl alt snavs og affald af med rindende vand. Tør poolrobotten af med en ren klud og lad den lufttørre.

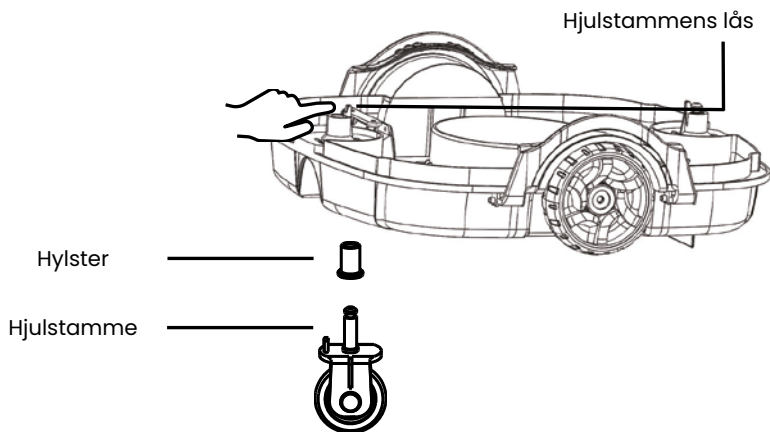


4.6 Justering af køremønsteret

Poolrobotten er udstyret med 2 justerbare hjul. Ved at ændre kombinationen af disse 2 justerbare hjul, kan du ændre poolrobotens køremønster.



For at justere hjulet, åbn låsespænderne og fjern topdækslet. Find de 2 justerbare hjul. Frigør hjulet ved at trykke på hjulstammens lås. Vælg den korrekte kombination og indsæt hjulet, indtil låsen klikker.



Kombinationer:

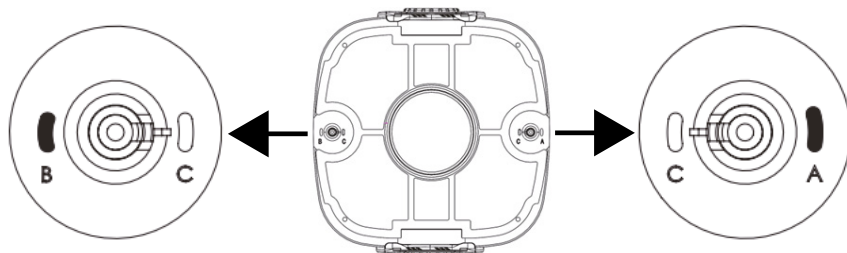
A – C for de fleste typer af pools (fabriksindstilling)

B – C har en mindre ændringsvinkel når den rammer poolvæggen end A – C

C – C Mindst manøvreedygtighed (Til rektangulære eller længere pools)

A – B Til runde pools

Kombination A - B



5. Problemløsning

Problem	Scenarie	Mulig årsag	Løsning
Lydsignal lydløst eller skovlhjulet roterer ikke når den kommer ud af vandet efter tænding	-	Lavt batteriniveau	Genoplad batteriet
	-	Intern fejl	Kontakt eftersalgsservice
Poolrobotten afgiver stadig en lydsignal, eller skovlhjulet roterer ikke, når poolrobotten er helt nedsænket i vandet	-	Intern fejl	Kontakt eftersalgsservice
Opladningsindikatoren virker ikke	-	Adapteren er beskadiget	Kontakt eftersalgsservice
Poolrobotten rengør ikke hele bunden	Poolrobotten kører i samme retning, nogle områder bliver altid overset.	Forkert indstilling af køremønsteret	Juster hjulets position (se afsnit om justering af køremønsteret)
		Pool med særlig facon	Juster hjulets position (se afsnit om justering af køremønsteret)
	Poolens filtersystem er tændt.	Vandstrømmen inde i poolen påvirker poolrobotbens funktion.	Sluk filtersystemet

Poolrobotten ændrer ikke retning, når den rammer poolvæggen.	Håndtaget vender ikke fremad, når det nærmer sig poolvæggen.	Håndtaget sidder fast og bevæger sig ikke frit.	Skyl snavset af omkring hængslet på håndtaget. Sørg for, at håndtaget drejer frit.
--	--	---	--

6. Oplysninger om lydsignal

Tilstand	Signal
Tænd	Lydsignal, når poolrobotten ikke er helt nedsænket i vandet. Lydsignalet stopper, når robotten er helt nedsænket i vandet
Sluk	Lydsignalet stopper

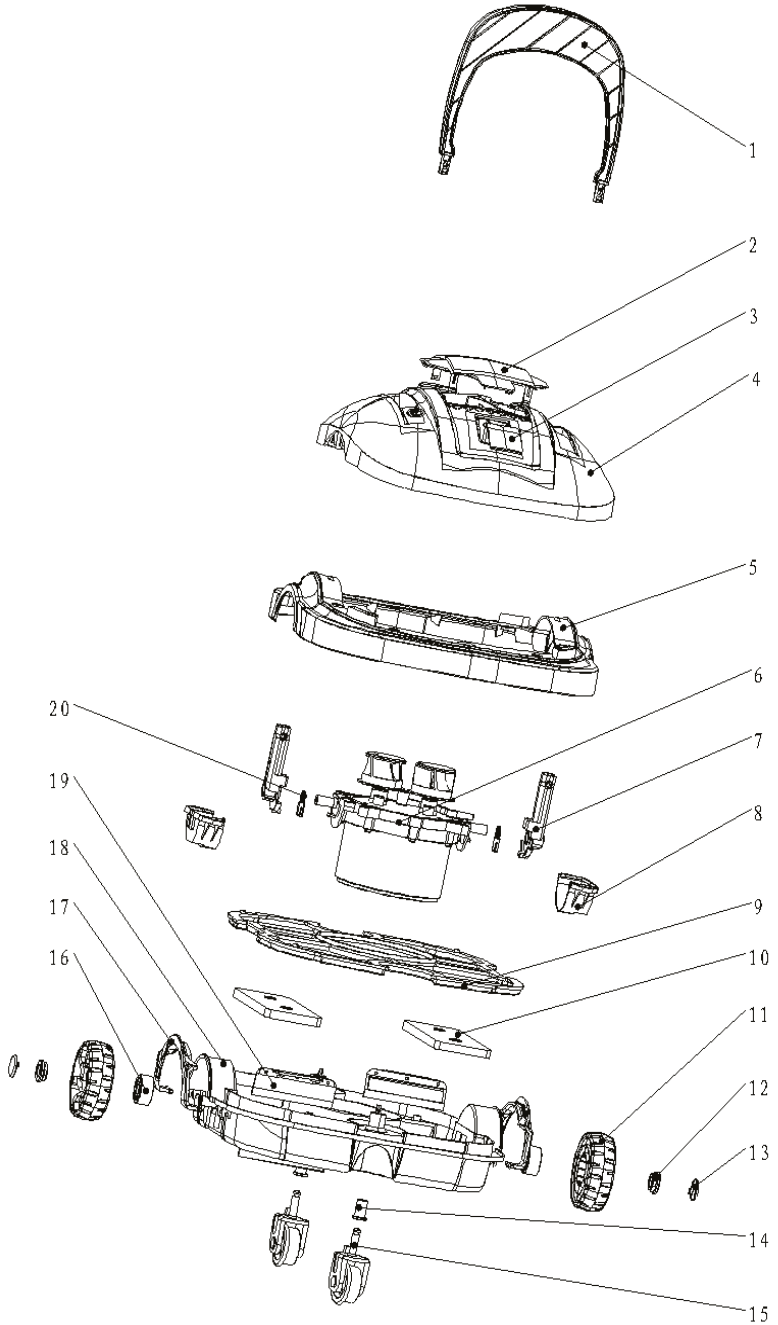
7. Vinteropbevaring

I vintersæsonen, når udendørstemperaturen falder til under 10 °C, skal poolrobotten Marino opbevares inden døre for at forhindre frostskafer. Opbevar den indendørs på et tørt og **frostfrit** sted.

Bemærk, at batteriet skal oplades hver 3. måned for at undgå kapacitetsreduktion. Ellers bortfalder garantien.

8. Eksploderet tegning

Nr.	Navn	Nr.	Navn
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garanti

Denne robot er kun beregnet til privat brug. Hvis apparatet anvendes erhvervmæssigt, er garantiperioden 90 dage.

Garantiperioden følger den nationale lovgivning vedrørende forbruger køb. Garantiperioden gælder fra købsdatoen på din købskvittering. Kvitteringen skal fremvises ved anmodninger om service i garantiperioden. Det er derfor vigtigt, at du gemmer din kvittering. Producenten garanterer sikker drift og produktansvar baseret på de følgende konkrete betingelser:

- Installation og brug skal ske iht. brugervejledningens anvisninger.
- Brug kun originale reservedele

Garantien dækker ikke normal slitage, ridser, afskrabninger og kosmetiske skader.

Mere specifikt dækker garantien ikke skader i tilfælde af:

- forkert brug eller håndtering, herunder frostskafer
- fald eller stød
- reparationer, ændringer eller lign. udført af andre end Swim & Fun
- ukorrekt opbevaring ved ekstremt høje eller lave temperaturer, herunder frost

Hvis du vil gøre krav gældende i henhold til garantien, skal du kontakte forhandleren. Ved returnering af et defekt produkt skal det pakkes på en sådan måde, at det ikke bliver beskadiget under transporten. Det er dit ansvar, at produktet kommer sikkert frem.

Du skal oplyse navn, adresse, telefonnummer og helst din e-mailadresse, hvis produktet skal returneres til dig! Husk altid at oplyse, hvad der er galt med produktet.

VIGTIGT!

Hvis du har brug for teknisk hjælp, så kontakt os via:

<https://swim-fun.com/support>

Vi har specialviden om vores produkter og på området, så du nemt og hurtigt kan få hjælp.



10. Ansvarlig bortskaffelse

Dette symbol angiver, at dette produkt ikke skal bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Dette gælder i hele EU. For at forhindre miljøskader eller sundhedsfarer, der skyldes forkert bortskaffelse af affald, skal produktet afleveres til genbrug, så materialet kan bortskaffes på en ansvarlig måde. Når du genbruger dit produkt, skal du indlevere det til dit lokale indsamlingssted eller kontakte købsstedet. De vil sikre, at produktet bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde.



Innehållsförteckning

1. Viktiga försiktighetsåtgärder	16
2. Packlista	17
3. Specifikationer	18
4. Driftinstruktioner	19
5. Felsökning	25
6. Ljudsignalinformation	26
7. Vinterförvaring	26
8. Sprängkiss	26
9. Garanti	28
10. Ansvarsfull avfallshantering	28

VIKTIGT!

Använd inte poolroboten när det finns personer i poolen.

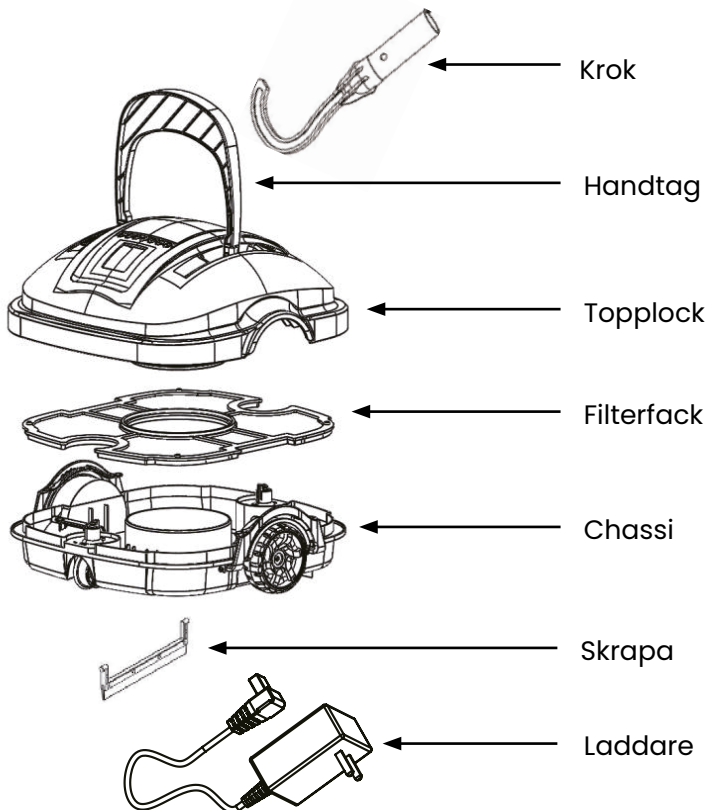
1. Viktiga försiktighetsåtgärder

- Läs den här bruksanvisningen noggrant och använd poolroboten enligt instruktionerna.
Vi är inte ansvariga för någon förlust eller skada som orsakats av felaktig användning.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas eller säljs av tillverkaren.
- Denna modell är främst till för swimmingpooler med plan botten.
- Låt inte barn åka på den eller leka med den som en leksak.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av en certifierad reparationsstekniker.
- Starta aldrig poolroboten när den inte är i vattnet.
- Sladden måste anslutas till ett läckskyddat och jordat uttag vid laddning.
- Använd inte poolroboten när det finns personer i poolen.
- Rengör och tvätta alltid filterfacket efter användning.
- Stäng av poolroboten medan du arbetar med underhåll eller rengöring eller när den inte används.
- Förvara poolroboten på en sval, frostfri och ventilerad plats utan direkt solljus.
- Poolroboten ska förvaras svalt vid laddning och får inte täckas över, för att förhindra skador på inre elektriska komponenter till följd av överhettning.
- Oljetätningar till motorn innehåller fett som kan orsaka vattenförorening om det uppstår oljeläckage.
- På grund av batteriets begränsade kapacitet är rengöringsroboten endast lämplig för swimmingpooler upp till 30m²/50m², annars kommer rengöringseffekten att påverkas.
- Stick inte håll i poolrobotens skal med spikar eller andra vassa föremål. Banka inte, slå inte, eller kasta inte poolroboten.

- Se till att laddningskontakten är torr innan du laddar.
- Endast certifierade tekniker får demontera poolrobotens förseglade drivenhet.
- Använd inte poolroboten medan poolfiltret är igång.
- Poolroboten bör laddas och laddas ur var tredje månad vid långtidslagring för att bibehålla batteriets livslängd. Använd endast den godkända originalnätadaptorn.
- Använd eller förvara inte poolroboten nära någon värmekälla.

2. Packlista

Vara	Namn	Antal	Vara	Namn	Antal
1.	Poolrobot	1	4	Krok	1
2.	Laddare	1	5	Skrubar	2
3.	Handtag	1	6	Skrapa	2



3. Specifikationer

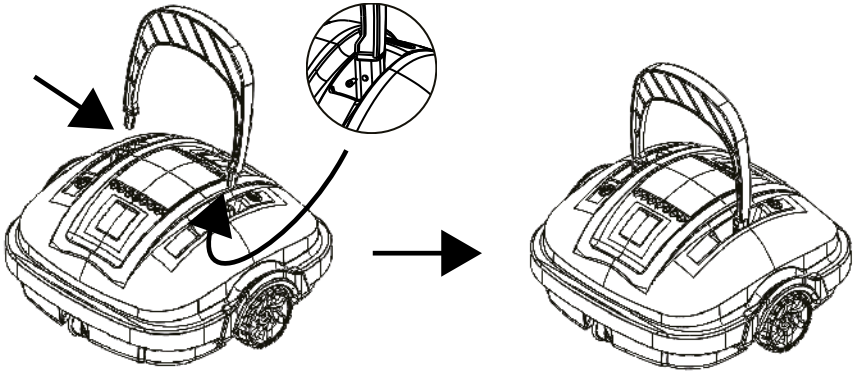
Art.-nr	1964	1966
Namn	Marino	Marino XL
Arbetsspänning	11,1 V	
Effekt	30 W	
Arbetscykel	40-60 min	90-110 min
Nominell ingångsspänning för adaptern	100 V AC-240 V AC	
Adaptrens ingångsström	47 Hz-63 Hz	
Adaptrens nominella utgångsström	1 A	1,8 A
Adaptrens nominella utspänning	12,6 V	
Laddningstid	4-5 timmar	
Batterikapacitet	2600 mAh	5200 mAh
Max. rengöringsyta	30 m ²	50 m ²
Tål saltvatten	Ja	
Filterkapacitet	ca. 120 l/min	
Filtreringskapacitet	180 µm	
Poolvattentemperatur	10-35 °C	
Temperatur vid laddning	5-35 °C	
Temperatur vid förvaring	5-35 °C	
Förflyttningshastighet	ca. 16 m/min	
IP-klass	IPX8	
Maks. Vanddybde	2,5 m	
Storlek LxBxH	340 x 350 x 330 mm	
Vikt	3,6 kg	4,0 kg

4. Driftinstruktioner

4.1 Gör poolroboten redo

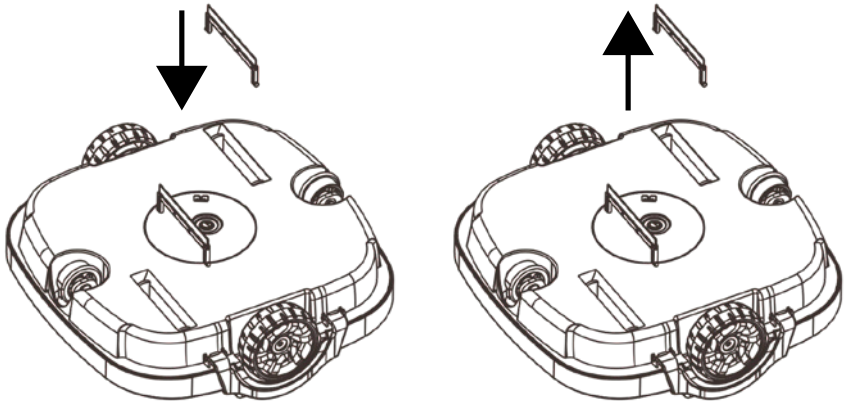
Montering av handtag

Montera handtaget och säkra det med de medföljande skruvarna.



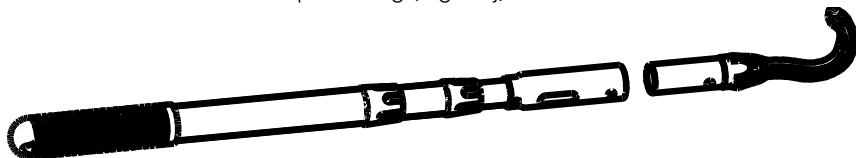
Montering av skrapor

Installera skraporna för att förbättra sugförmågan om poolbotten är fylld med avfall eller partiklar. Det rekommenderas inte att installera skraporna om poolbotten är ojäm eller fylld med hål, eftersom detta kan göra att den fastnar..



Montering av krok

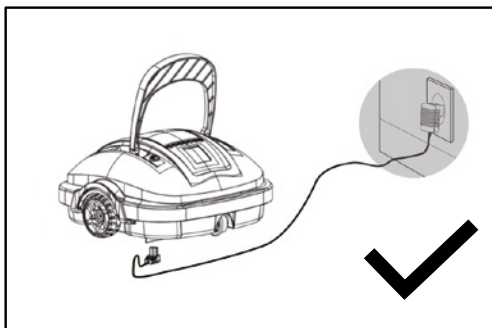
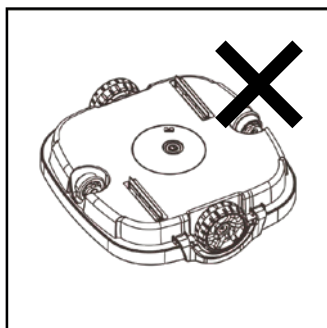
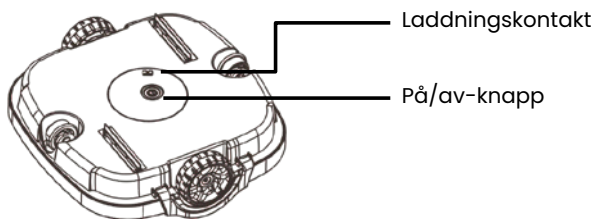
Fäst kroken till en standard poolstång (ingår ej)..



4.4 Så använder du poolroboten

Ladda batteriet

Ladda poolroboten fullt ut före varje användning. Anslut laddningskabeln till laddningskontakten i botten av poolroboten. Se till att poolroboten står i sitt korrekta upprätta läge, och anslut sedan laddaren till eluttaget. Indikatorlampan på laddaren ska bli röd under laddningen och byta till grön när den är fulladdad..



OBS

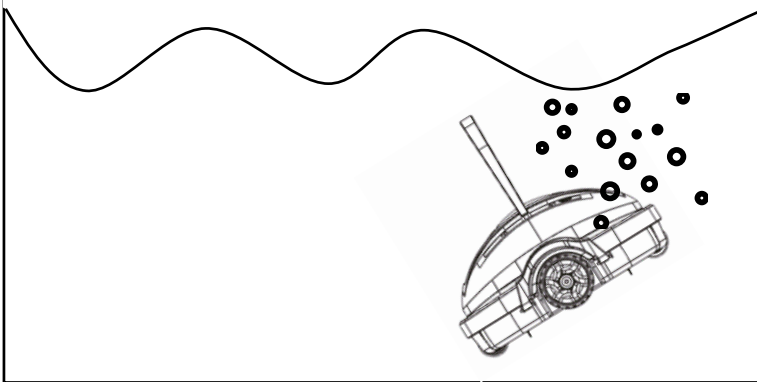
Poolroboten ska laddas inomhus.

Det är strängt förbjudet att vända undersidan uppåt för att förhindra att handtaget går sönder under laddningen.

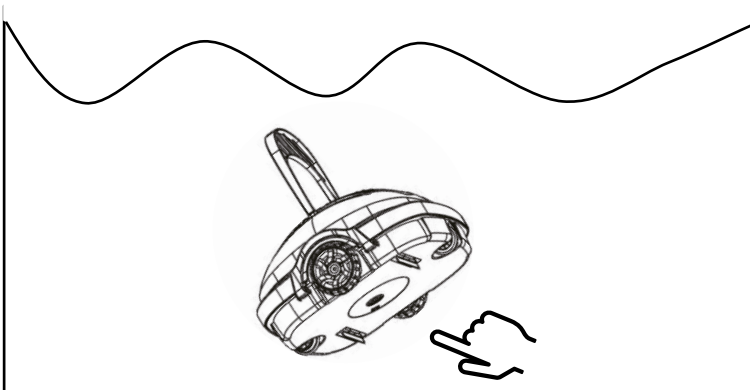
Rengör och torka laddningskontakten innan laddning.

Töm poolroboten på luft

Håll poolroboten med båda händerna och sänk ner den i poolen. Vrid på poolroboten tills det inte längre kommer ut luftbubblor.

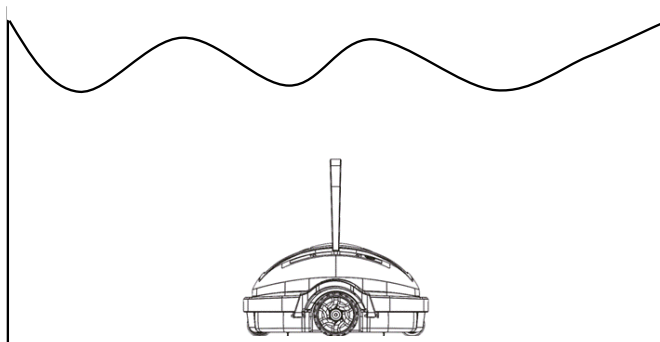
**Starta poolroboten**

Medan du håller hela poolroboten under vattnet, sätt på den genom att trycka på på/av-knappen som finns placerad på botten. Vatten kommer att börja strömma ut från munstycket efter 5 sekunder.



Släpp poolroboten

Håll poolroboten i dess horisontella position och släpp den långsamt. Om poolroboten vänder upp och ner, använd kroken för att rätta till den..



Rengöring av poolbotten

Poolroboten kommer att röra sig runt på poolbotten och automatiskt bottenstäda. Den kommer automatiskt att ändra riktning när den rör vid poolväggen. Poolroboten kommer automatiskt att röra sig mot poolväggen och stanna när batteriet är slut.

Så tar du bort poolroboten från poolen

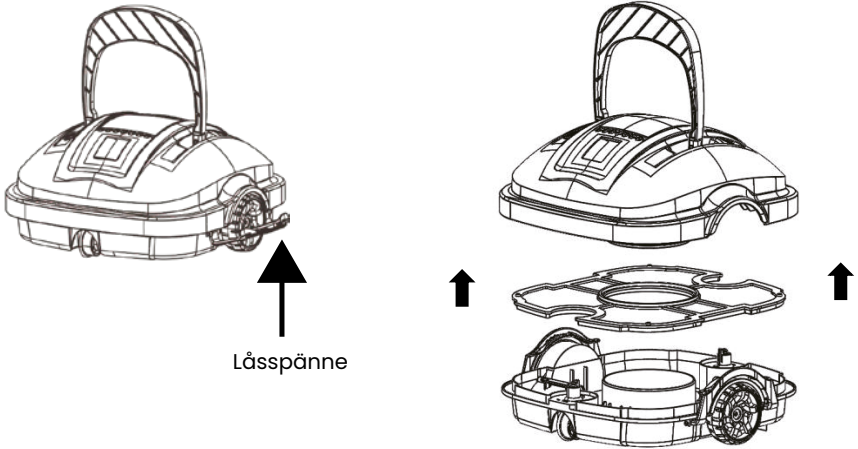
För att ta bort poolroboten från poolen, greppa handtaget och lyft den upp ur vattnet och ut ur poolen. Stäng av poolroboten och använd kroken vid behov.

Obs

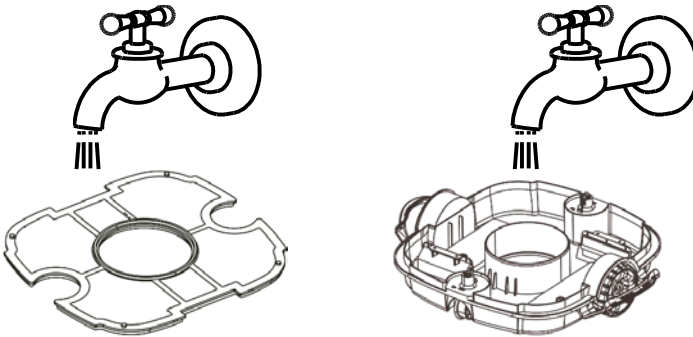
När poolroboten lyfts upp eller sänks ner i poolen, var försiktig så att du inte slår i poolväggen för att undvika repor i linern.

4.5 Rengöring av poolroboten efter användning

Öppna alla låsspännen, ta bort topplocket och ta bort filterskärmen..

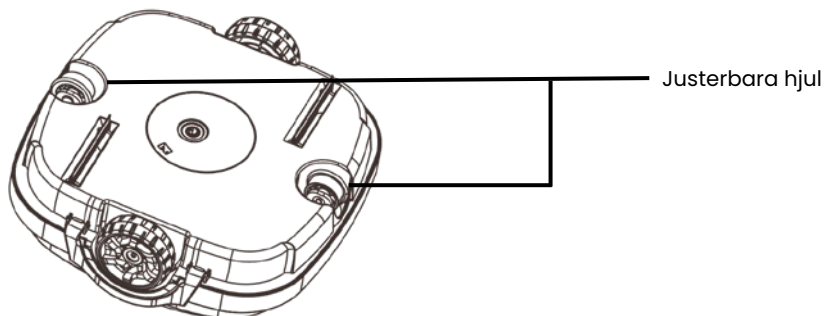


Skölj bort all smuts och avfall med rinnande vatten. Torka av poolroboten med en ren trasa och låt den lufttorka.

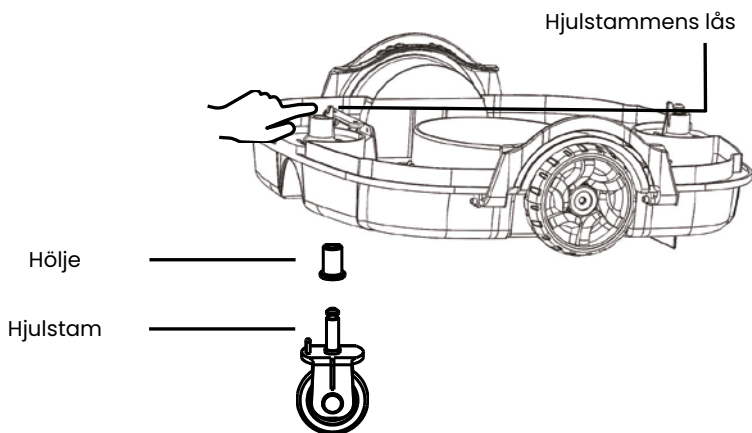


4.6 Justering av körningsmönstret

Poolroboten är utrustad med 2 justerbara hjul. Genom att ändra kombinationen av dessa 2 justerbara hjul kan du ändra poolrobotens körningsmönster..



För att justera hjulet, öppna låsspännen och ta bort topplocket. Hitta de 2 justerbara hjulen. Frigör hjulet genom att trycka på hjulstammens lås. Välj rätt kombination och sätt in hjulet tills låset klickar.



Kombinationer:

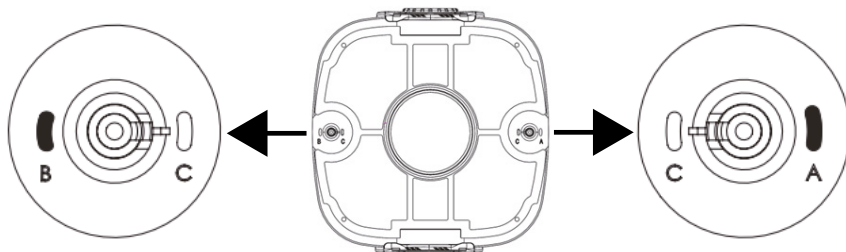
A – C för de flesta typer av pooler (fabriksinställning)

B – C har en mindre ändringsvinkel när den träffar poolväggen än A – C

C – C Minst manövrerbarhet (För rektangulära eller längre pooler)

A – B För runda pooler

Kombination A - B



5. Felsökning

Symptom	Scenario	Möjlig orsak	Lösning
Ljdsignal tyst eller propellern roterar inte när den kommer upp ur vattnet efter tändning.	-	Låg batterinivå	Ladda batteriet
	-	Internt fel	Kontakta kundservice
Larmsignalen eller pumphjulet roterar inte efter att poolroboten har sänkts ned helt under vattenytan	-	Internt fel	Kontakta kundservice
Poolroboten ändrar inte riktning när den träffar poolväggen.	Handtaget vänder inte framåt när det närmar sig poolväggen.	Handtaget sitter fast och rör sig inte fritt.	Skölj bort smutsen runt gångjärnet på handtaget. Se till att handtaget snurrar fritt.
Laddarindikatorn fungerar inte	-	Adaptern är skadad	Kontakta kundservice
Poolroboten rengör inte hela botten	Poolroboten kör i samma riktning, vissa områden blir alltid förbisedda.	Felaktig hjulvinkel	Justera hjulpositionen (se avsnitt om "Justering av körningsmönstret")
		En speciell poolform	Justera hjulpositionen (se avsnitt om Justering av körningsmönstret")
	Poolens filtersystem är påslaget.	Vattenströmmen inuti poolen påverkar poolrobotens funktion.	Stäng av filtersystemet

6. Ljudsignalinformation

Status	Signal
Ström på	Ljudsignal när poolroboten inte är helt nedsänkt i vattnet; ljudsignalen stängs av när poolroboten har sänkts ner helt under vattenytan
Ström av	Ljudsignalen stängs av

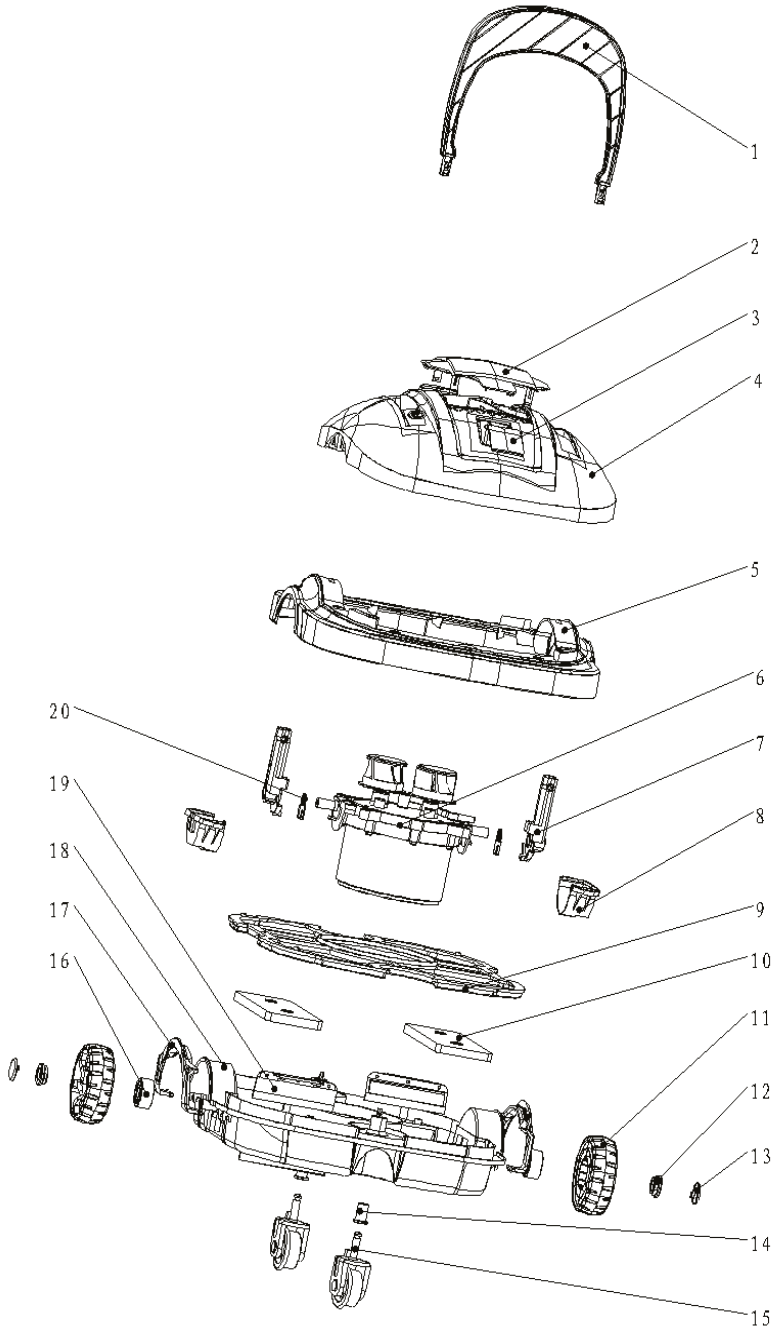
7. Vinterförvaring

Under vintersäsongen när utomhustemperaturen sjunker under 10 °C bör Marino poolroboten tas upp från poolen för att förhindra frysskador. Förvara poolroboten inomhus på en torr och frostfri plats.

Observera att batteriet måste laddas var tredje månad för att undvika kapacitetsminskning. I annat fall upphör garantin att gälla.

8. Sprängkiss

Nr.	Namn	Nr.	Namn
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garanti

Den här roboten är endast avsedd för privat bruk. Om maskinen används kommersiellt är garantitiden 90 dagar.

Garantiperioden är enligt de nationella lagarna för konsumentköp. Garantitiden gäller från inköpsdatumet som står på ditt inköpskvitto. Kvittot måste visas upp vid servicebesök under garantiperioden. Det är därför viktigt att du sparar ditt kvitto. Tillverkaren garanterar säker drift och produktansvar under förutsättning att följande särskilda villkor uppfylls:

- Installation och användning sker enligt bruksanvisningen.
- Endast originalreservdelar används

Garantin omfattar inte normalt slitage, repor, nötningskador eller kosmetiska skador. Mer specifikt täcker garantin inte skador som orsakas av:

- Felaktig användning eller hantering, inklusive frostsador
- Fall eller stötar
- Reparationer, modifieringar eller liknande som utförs av någon annan än Swim & Fun
- Felaktig förvaring i extremt höga eller låga temperaturer, inklusive frost

I händelse av garantianspråk kontaktar du din återförsäljare. När du returnerar en defekt produkt måste den förpackas på ett sådant sätt att den inte skadas under transporten. Det är din skyldighet att se till att produkten anländer säkert. Du måste ange ditt namn, adress, telefonnummer och gärna din e-postadress. Om produkten ska returneras till dig! Glöm inte att ange vad det är för fel på din produkt.

VIKTIGT!

Om du behöver teknisk hjälp, kontakta oss via:

<https://swim-fun.com/support>

Vi har specialkunskaper om våra produkter och inom området, så att du enkelt och snabbt kan få hjälp.



10. Ansvarsfull avfallshantering

Denna symbol indikerar att denna produkt inte ska kasseras som vanligt hushållsavfall. Detta gäller i hela EU. För att förhindra skada på miljön eller hälsorisker som orsakas av felaktig avfallshantering måste produkten lämnas in för återvinning så att materialet kan kasseras på ett ansvarsfullt sätt. När du återvinner din produkt, ta den till din lokala insamlingsanläggning eller kontakta inköpsstället. De ser till att produkten kasseras på ett miljövänligt sätt.



Sisällysluettelo

1. Tärkeitä varotoimia	29
2. Pakkausluettelo	30
3. Tekniset tiedot	31
4. Käyttöohjeet	32
5. Vianetsintä	37
6. Äänisignaalin tiedot	38
7. Talvisäilytys	38
8. Räjätyskuva	39
9. Takuu	40
10. Vastuullinen hävittäminen	40

Tärkeää

Älä koskaan käytä allasimuria, kun altaassa on ihmisiä.

1. Tärkeitä varotoimia

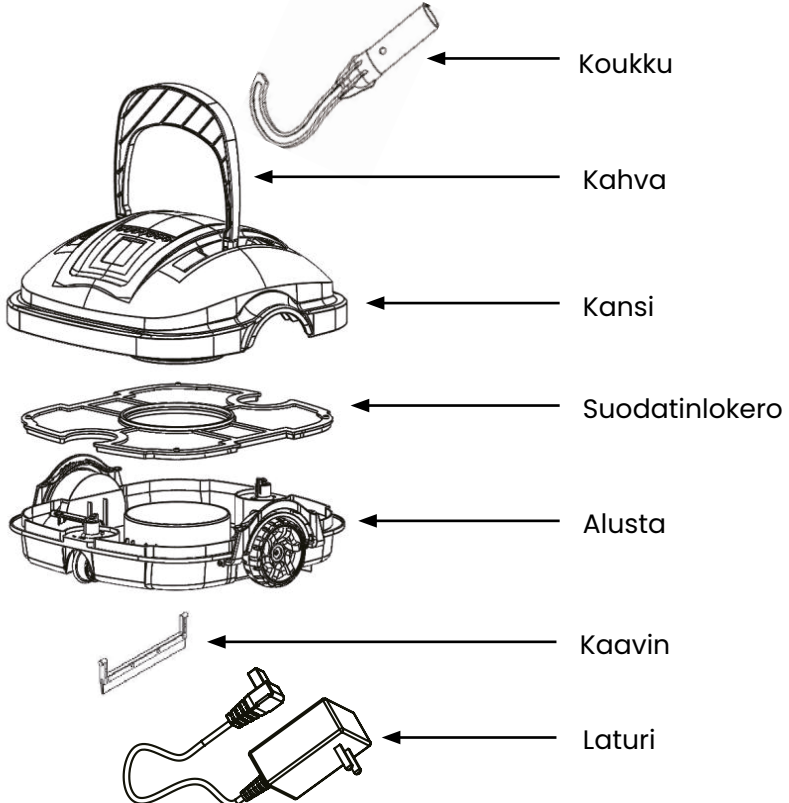
- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ja noudata käyttöohjetta, kun käytät allasimuria.
Emme ole vastuussa mistään virheellisestä käytöstä aiheutuneista loukkaantumisista tai vahingoittumisista.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia tai myymiä lisävarusteita.
- Tämä malli on tarkoitettu käytettäväksi lähinnä uima-altaissa, joissa on tasainen pohja.
- Älä anna lasten istua sillä tai käyttää sitä leluna.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, valtuutetun ammattilaisen on vaihdettava se.
- Älä käynnistä allasimuria, kun se ei ole vedessä.
- Lataamisen aikana pistokkeen on oltava vikavirtasuojatussa ja maadoitetussa pistorasiassa.
- Älä käytä allasimuria, kun altaassa on ihmisiä.
- Puhdista ja pese suodatinlokero aina käytön jälkeen.
- Sammuta allasimuri, kun se asetetaan säilytykseen, sitä puhdistetaan tai sitä ei käytetä.
- Säilytä uima-altaan robotti viileässä, **pakkasettomassa** ja ilmastoidussa paikassa suorassa auringonvalossa.
- Kun allasimuria ladataan, sen on oltava viileässä paikassa. Tällöin sitä ei saa peittää, jotta sisäisten sähkökomponenttien aiheuttama ylikuumeneminen ei aiheuttaisi vaurioita.
- Moottorin öljytiivisteet sisältävät rasvaa, joka voi aiheuttaa veden saastumista, jos öljyvuotoja ilmenee.
- Akun rajallisen kapasiteetin vuoksi puhdistusrobotti soveltuu vain enintään

30m² /50m² uima-altaisiin, muuten puhdistusteho heikkenee.

- Älä pistä reikiä poolrobotin kuoreen nauloilla tai muilla terävillä esineillä. Älä hakkaa, lyö tai heitä poolrobottia.
- Varmista, että latausliitin on kuiva ennen lataamista.
- Ainoastaan ammattilaiset saavat purkaa allasimurin suljetun moottoriyksikön.
- Älä käytä allasimuria, kun altaan suodatin on käynnissä.
- Jos allasimuri on pitkään käyttämättä, sen akun varaus on purettava ja akku ladattava kolmen kuukauden välein, jotta akun käyttöikä pysyisi pitkänä. Käytä vain alkuperäistä valmistajan hyväksymää virtalähdettä.
- Älä käytä tai säilytä allasimuria minkään lämmönlähteen lähellä.

2. Pakkausluettelo

Tuote	Nimi	Määrä	Tuote	Nimi	Määrä
1.	Uima-allasrobotti	1	4	Koukku	1
2.	Laturi	1	5	Ruuvit	2
3.	Kahva	1	6	Kaavin	2



3. Tekniset tiedot

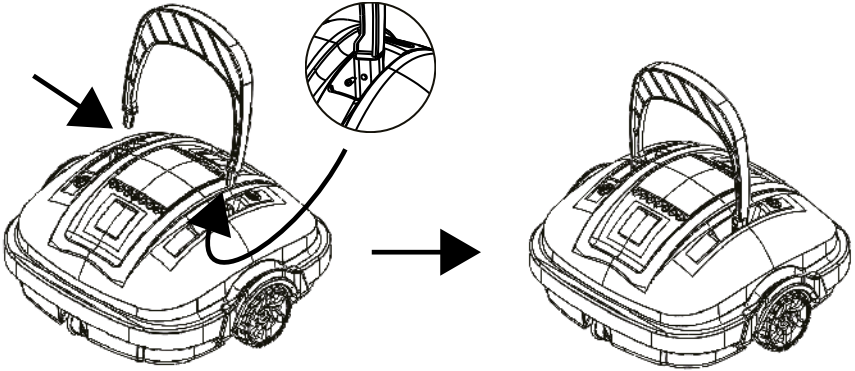
Tuotenumero	1964	1966
Nimi	Marino	Marino XL
Käyttöjännite	11,1 V	
Teho	30 W	
Käyttösykli	40-60 min	90-110 min
Sovittimen nimellinen sisääntulojännite	100 V AC-240 V AC	
Sovittimen sisääntuloteho	47 Hz-63 Hz	
Sovittimen nimellinen ulostulovirta	1 A	1,8 A
Sovittimen nimellinen ulostulojännite	12,6 V	
Latausaika	4-5 tuntia	
Akun kapasiteetti	2600 mAh	5200 mAh
Maks. puhdistusala	30 m ²	50 m ²
Suolaveden kestävyys	Kyllä	
Suodatinkapasiteetti	Noin 120 l/min	
Suodatusteho	180 µm	
Uima-altaan veden lämpötila	10-35 °C	
Lämpötila latauksen aikana	5-35 °C	
Lämpötila varastoinnin aikana	5-35 °C	
Liikehastighet	Noin 16 m/min	
IP-luokitus	IPX8	
Maks. vesisyvyys	2,5 m	
Koko P x L x K	340 x 350 x 330 mm	
Paino	3,6 kg	4,0 kg

4. Käyttöohjeet

4.1 Valmistele uima-allasrobotti

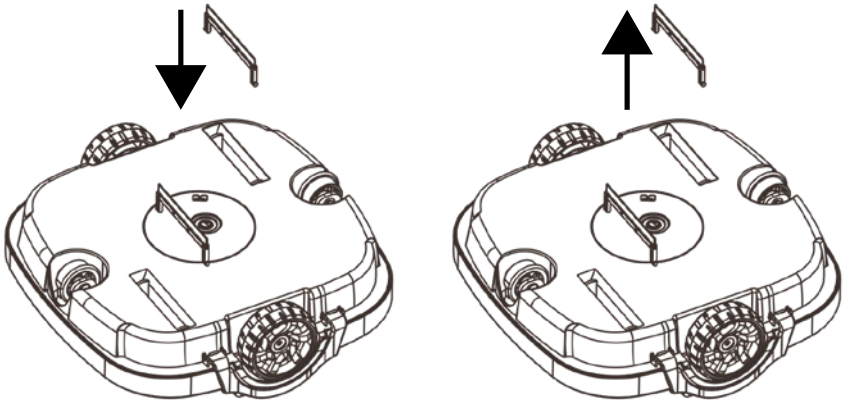
Kahvan asennus

Asenna kahva ja kiinnitä se mukana tulevilla ruuveilla..



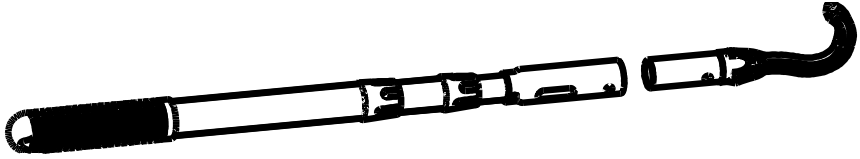
Kaapimien asennus

Asenna kaapimet parantaaksesi imutehoa, jos uima-altaan pohja on täynnä roskia tai partikkeleita. Kaapimien asentamista ei suositella, jos altaan pohja on epätasainen tai täynnä reikiä, sillä se saattaa aiheuttaa robotin juuttumisen..



Koukun asennus

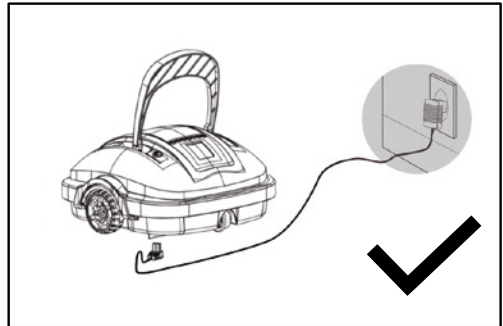
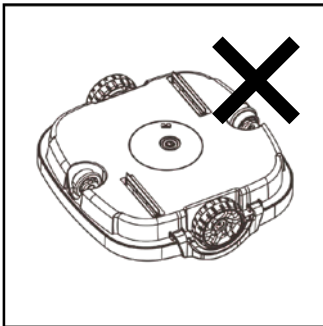
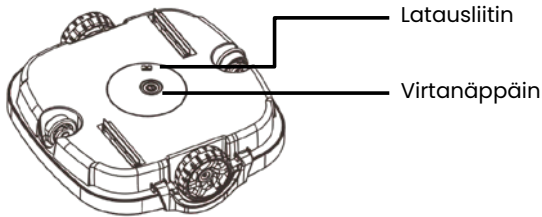
Kiinnitä koukku standardiin uima-allasvarsiin (ei sisälly)..



4.4 Näin käytät uima-allasrobotia

Lataa akku

Lataa uima-allasroboti täyteen ennen jokaista käyttökertaa. Liitä latausjohto latausliittimeen robotin pohjassa. Varmista, että uima-allasroboti on oikeassa pystyasennossa, ja liitä sitten laturi pistorasiaan. Laturin merkkivalon tulisi muuttua punaiseksi latauksen aikana ja vihreäksi, kun se on täysin ladattu..



HUOMIO

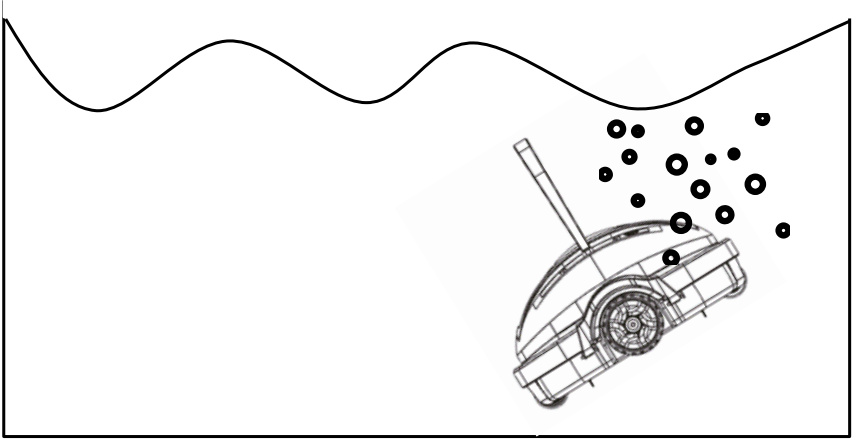
Uima-allasrobotti on ladattava sisätiloissa.

On ehdottomasti kiellettyä kääntää robotti ylösalaisin latauksen aikana, jotta kahva ei rikkoudu.

Puhdista ja kuivaa latausliitin ennen lataamista.

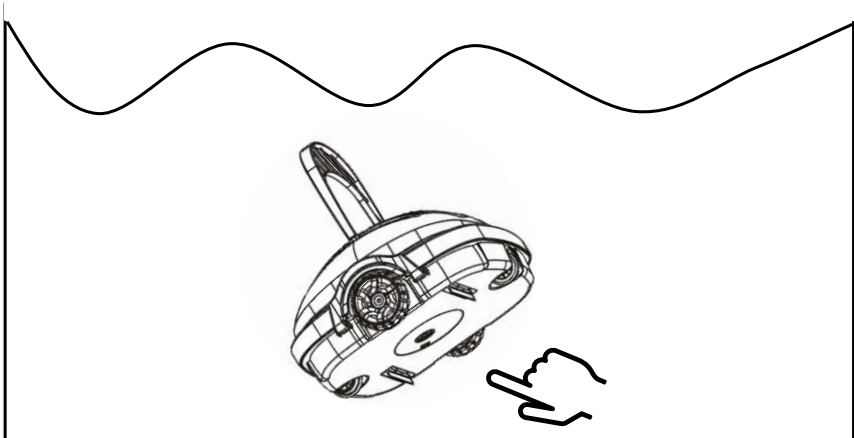
Tyhjennä uima-allasrobotti ilmasta

Pidä uima-allasrobottia molemmin käsin ja laske se altaaseen. Käännä uima-allasrobottia, kunnes siitä ei enää tule ilmakuplia..



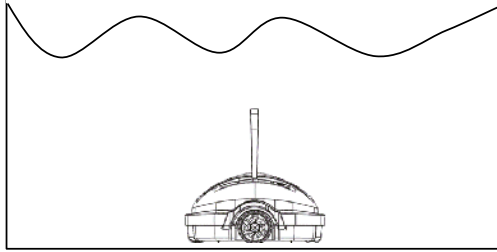
Käynnistä uima-allasrobotti

Pitäen koko uima-allasrobottia veden alla, käynnistä se painamalla päälle/pois-painiketta, joka sijaitsee sen pohjassa. Vesi alkaa virrata suuttimesta 5 sekunnin kuluttua..



Vapauta Uima-altaan Robotti

Pidä uima-altaan robotti vaakatasossa ja vapauta se hitaasti. Jos robotti kääntyy ylösalaisin, käytä koukkuja oikaistaksesi sen.



Uima-altaan Pohjan Puhdistus

Uima-altaan robotti liikkuu altaan pohjalla ja imuroi automaattisesti. Se vaihtaa suuntaa automaattisesti koskettaessaan altaan seinää. Robotti siirtyy automaattisesti altaan seinälle ja pysähtyy, kun akku on tyhjä.

Näin Poistat Uima-altaan Robotin Altaasta

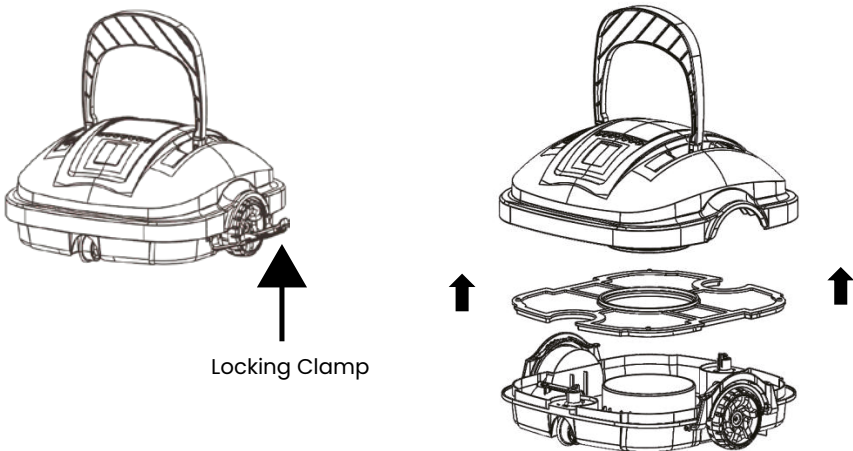
Poistaaksesi uima-altaan robotin altaasta, tartu kahvaan ja nosta se vedestä ja pois altaasta. Sammuta uima-altaan robotti ja käytä koukkuja tarvittaessa.

Huomio

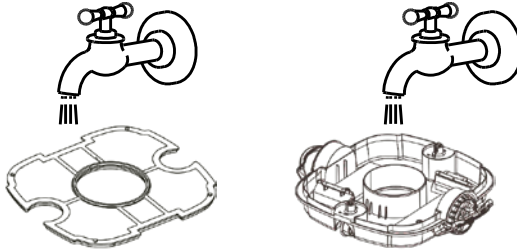
Kun nostat tai lasket uima-altaan robottia altaaseen, varo osumasta altaan seiiniin välttääksesi naarmuja vuorauksessa.

4.5 Uima-altaan Robotin Puhdistaminen Käytön Jälkeen

Avaa kaikki lukkoläpät, irrota kansi ja ota suodatinverkko pois..

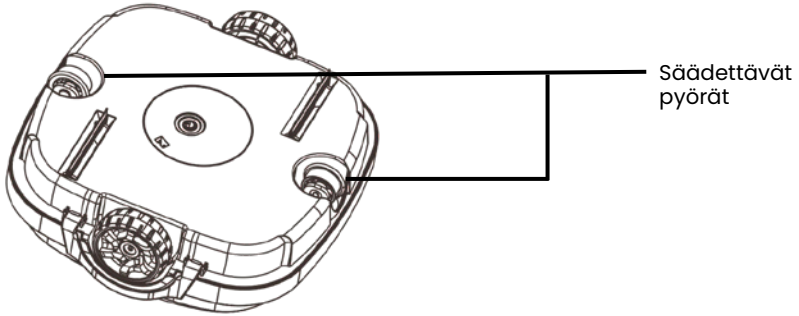


Huuhtele kaikki lika ja roskat pois juoksevilla vedellä. Kuivaa uima-allasrobotti puhtaalla liinalla ja anna sen kuivua ilmassa..

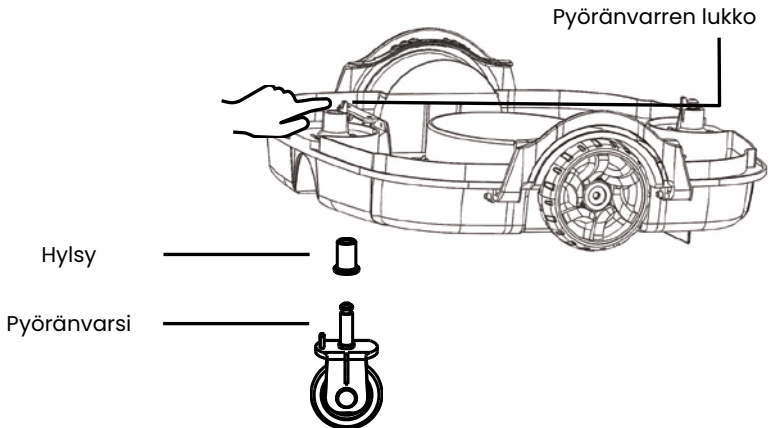


4.6 Ajo-ohjelman säätäminen

Uima-allasrobotti on varustettu kahdella säädettävällä pyörällä. Muuttamalla näiden kahden säädettävän pyörän yhdistelmää voit muuttaa uima-allasrobotin ajo-ohjelmaa



Pyörän säätämiseksi, avaa lukkoläpät ja irrota kansi. Etsi kaksi säädettävää pyörää. Vapauta pyörä painamalla pyöränvarren lukkoa. Valitse oikea yhdistelmä ja aseta pyörä paikoilleen, kunnes lukko napsahtaa.



Yhdistelmät:

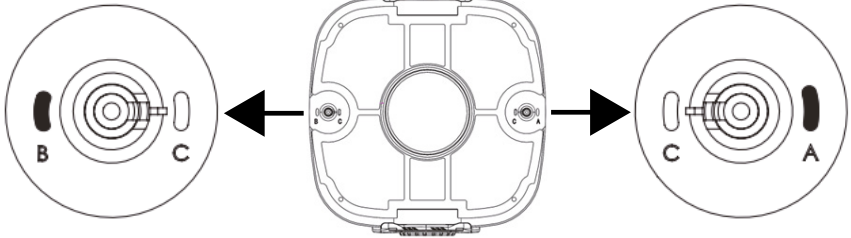
A – C useimmille altaantyypeille (tehdasasetus)

B – C pienempi muutoskulma kun se osuu altaan seinään verrattuna A – C

C – C pienin ohjattavuus (suorakaiteen muotoisille tai pidemmille altaalle)

A – B ympyrän muotoisille altaalle

Yhdistelmä A – B



5. Vianetsintä

Ongelma	Skenaario	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Äänisignaali hiljainen tai potkuri ei pyöri vedestä noustessa käynnistyksen jälkeen	-	Alhainen akun varaus	Lataa akku uudelleen
	-	Sisäinen vika	Ota yhteyttä jälkimyyntipalveluun
Uima-allasrobotti antaa edelleen äänisignaalin, tai potkuri ei pyöri, kun uima-allasrobotti on täysin upotettu veteen	-	Sisäinen vika	Ota yhteyttä jälkimyyntipalveluun
Latausindikaattori ei toimi	-	Adapteri vaurioitunut	Ota yhteyttä jälkimyyntipalveluun
Uima-allasrobotti ei puhdistaa koko pohjaa	Uima-allasrobotti kulkee samassa suunnassa, joitakin alueita aina ohitetaan.	Väärä ajokaavan asetus	Säädä pyörän asentoa (katso ajokaavan säätö -osio)
		Erityismuotoinen allas	Säädä pyörän asentoa (katso ajokaavan säätö -osio)
	Uima-allasrobotti ei vaihda suuntaa, kun se osuu altaan seinään.	Veden virtaus altaassa vaikuttaa uima-allasrobotin toimintaan.	Sammuta suodatinjärjestelmä

Poolrobotten cøndrer ikke retning, når den rammer poolvæggen.	Kahva ei käännä eteenpäin lähestyessään altaan seinää.	Kahva on jumissa eikä liiku vapaasti.	Huuhtelee lika kahvan saranoista. Varmista, että kahva kääntyy vapaasti.
---	--	---------------------------------------	--

6. Äänisignaalin tiedot

Tila	Ilmaisu
Virta on kytketty	Jos laitteesta kuuluu äänimerkki, kun sitä ei ole upotettu veteen kokonaan, äänimerkki lakkaa kuulumasta, kun laite on upotettu veteen kokonaan
Virta on katkaistu	Äänisignaali sammuu

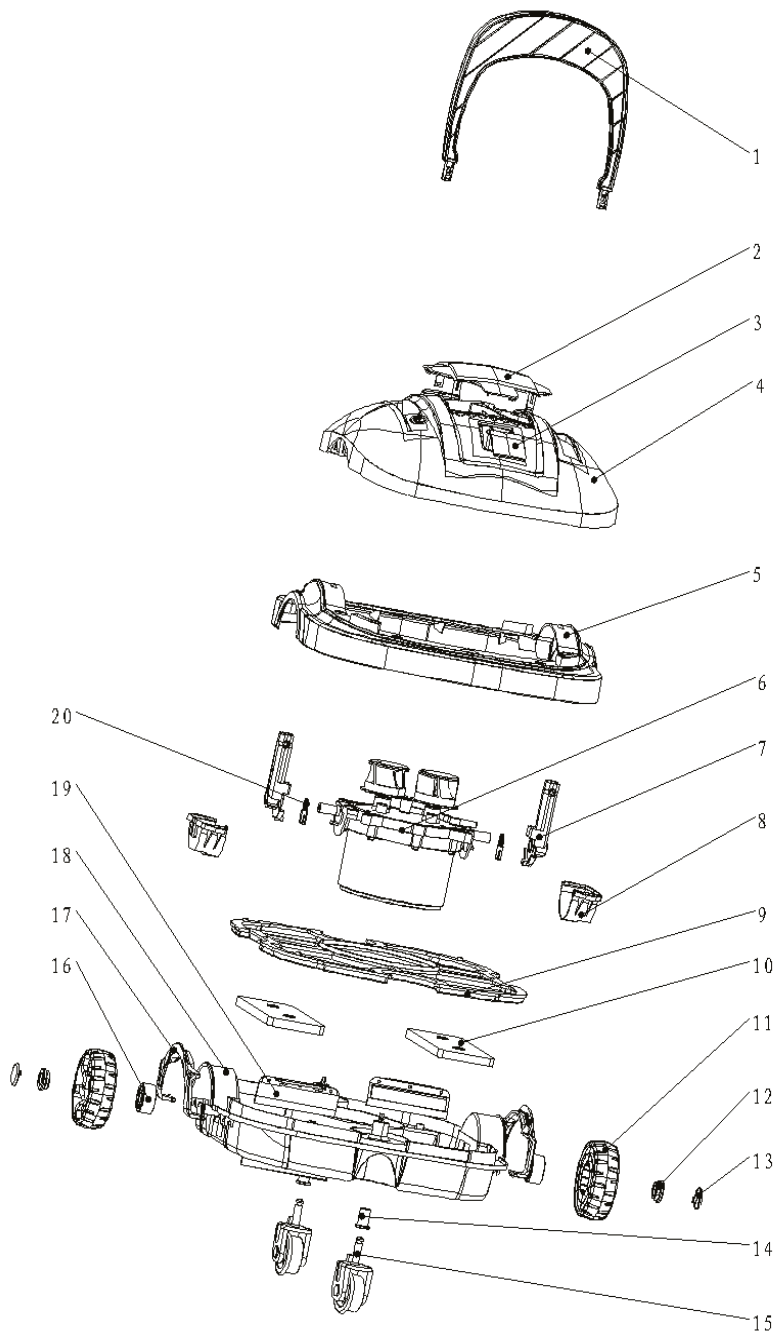
7. Talvisäilytys

Talvella, kun ulkolämpötila alittaa 10 °C, Marino-allasrobotti täytyy poistaa altaasta, jotta veden jäätyminen ei vahingoita sitä. Säilytä se sisätiloissa kuivassa pakkasettomassapaikassa.

Huomaa, että akku on ladattava 3 kuukauden välein kapasiteetin heikkenemisen välttämiseksi. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

8. Räjätyskuva

Nro	Nimi.	Nro	Nimi.
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Takuu

Tämä robotti on tarkoitettu vain yksityiseen käyttöön. Jos konetta käytetään kaupallisesti, takuu-aika on 90 päivää.

Takuu-aika määräytyy kansallisten kuluttajansuojalakien mukaan. Takuu-aika alkaa ostopäivämäärästä, joka näkyy ostokuitissa. Kuitti on esitettävä huolto- ja koskeissa yhteydenotoissa takuu-aikana. Säilytä takuukuitti huolellisesti takuuhuollon saamista varten. Valmistaja takaa, että laite on käyttöturvallinen ja tuotevastuulain mukainen, kun seuraavat käyttöehdot täyttyvät:

- Asenna ja käytä tämän noudattamalla tätä käyttöohjetta.
- Käytä laitteessa vain alkuperäisiä varaosia

Takuu ei kata luonnollista kulumista, naarmuja, hankaumia tai kosmeettisia vaurioita. Takuun piiriin eivät myöskään kuulu vauriot, jotka ovat aiheutuneet seuraavista:

- Asiaton käyttö tai käsittely, mukaan lukien jäätymisvahingot
- Putoaminen tai isku
- Korjaukset, muutokset tai muut, joita kukaan muu suorittaa kuin Swim & Fun
- Virheellinen varastointi erittäin korkeissa tai matalissa lämpötiloissa, pakkanen mukaan luettuna

Esitä takuuvaatimukset ostopaikalle. Kun viallinen tuote palautetaan, se on pakattava siten, että se ei vahingoitu kuljetuksen aikana. Omalla vastuullasi on tarkastaa, että tuote on kunnossa toimituksen saapuessa. Sinun tulee ilmoittaa nimesi, osoitteesi, puhelinnumerosi ja mielellään myös sähköpostiosoitteesi. Jos tuote palautetaan sinulle Muista aina ilmoittaa, mitä vikaa tuotteessa on.

TÄRKEÄÄ!

Jos tarvitset teknistä apua, ota meihin yhteyttä osoitteessa:

<https://swim-fun.com/support>

Meillä on erikoisosastamme tuotteistamme ja alalta, joten saat helposti ja nopeasti apua.



10. Vastuullinen hävittäminen

Tämä symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei tule hävittää talousjätteen mukana. Tämä koskee koko EU:ta. Tuote on luovutettava kierrätykseen, jotta materiaali voidaan hävittää vastuullisella tavalla, jotta vältetään virheellisestä jätteenkäsittelystä aiheutuvat ympäristövahingot tai terveysvaarat. Kun kierrätät tuotteemme, vie se paikalliseen keräyspisteeseen tai ota yhteyttä ostopaikkaan. Siellä varmistetaan, että tuote hävitetään ympäristöystävällisellä tavalla.



Innholdsfortegnelse

1. Viktige forholdsregler	41
2. Pakkeseddel	42
3. Spesifikasjoner	43
4. Bruksanvisning	44
5. Feilsøking	50
6. Informasjon om lydsignal	51
7. Vinterlagring	51
8. Utvidet visning	52
9. Garanti	54
10. Ansvarlig avhending	54

Viktig

Ikke bruk støvsugeren når det er mennesker i bassenget.

1. Viktige forholdsregler

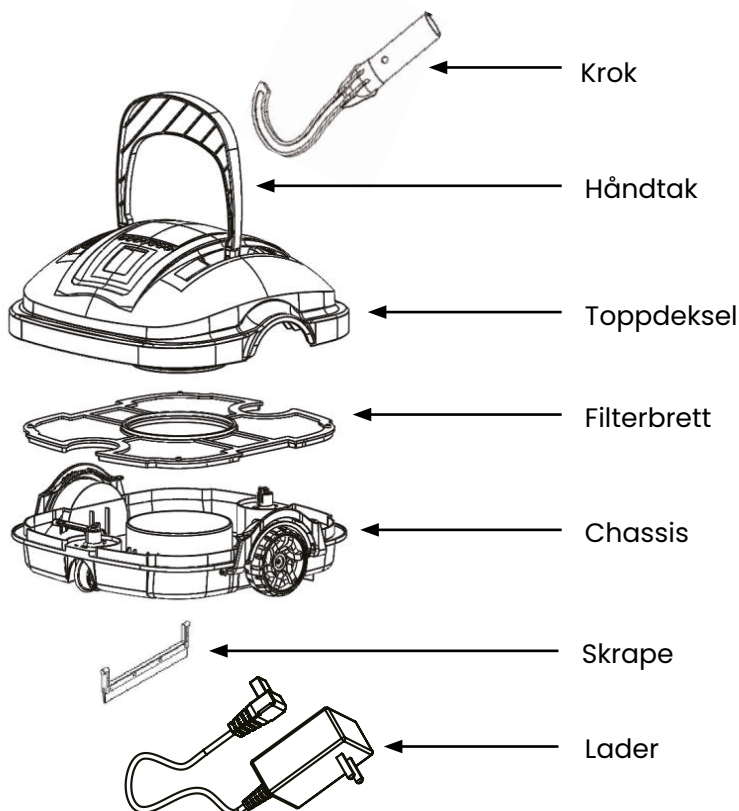
- Les bruksanvisningen grundig, og bruk støvsugeren som beskrevet. Vi kan ikke holdes ansvarlig for tap eller skader som skyldes uriktig bruk.
- Bruk bare tilbehøret som anbefales eller selges av produsenten.
- Denne modellen skal i hovedsak brukes i svømmebasseng med flat bunn.
- Ikke la barn sitte på den eller leke med den – den er ikke et leketøy.
- Hvis strømledningen blir skadet, må den byttes av elektriker.
- Ikke slå på støvsugeren hvis den ikke er i vannet.
- Strømledningen må kobles til en lekkasjebeskyttet og jordet stikkontakt under lading.
- Ikke bruk støvsugeren når det er mennesker i bassenget.
- Rengjør og vask filterbeholderen etter bruk.
- Slå av støvsugeren før vedlikehold og rengjøring og når du ikke bruker den.
- Oppbevar bassengroboten på et kjølig, frostfritt og ventilert sted der den ikke utsettes for direkte sollys.
- Støvsugeren skal oppbevares på et kjølig sted under lading, og den må ikke tildekkes, da det kan skade de interne elektriske komponentene som følge av overoppheting.
- Oljetetninger til motoren inneholder fett som kan forårsake vannforurensning hvis det oppstår oljelekkasjer.
- På grunn av batteriets begrensede kapasitet er rengjøringsroboten kun egnet for svømmebassenger opptil 30m² /50m², ellers vil rengjøringseffekten bli påvirket.
- Ikke stikk hull i poolrobotens skall med spiker eller andre skarpe gjenstander.

Ikke bank, slå, eller kast poolroboten.

- Sørg for at ladekontakten er tørr før du lader.
- Støvsugerens forseglede motorenhet skal kun åpnes av fagfolk.
- Den må ikke brukes mens bassengfilteret er i drift.
- Støvsugeren skal lades og utlades hver tredje måned hvis den skal oppbevares over lengre tid, slik at batteriets levetid bevares. Bruk bare den originale og godkjente strømadapteren.
- Støvsugeren må ikke brukes eller oppbevares i nærheten av varmekilder.

2. Pakkeseddel

Vare	Navn	Antall	Vare	Navn	Antall
1.	Poolrobot	1	4	Krok	1
2.	Lader	1	5	Skruer	2
3.	Håndtak	1	6	Skrape	2



3. Spesifikasjoner

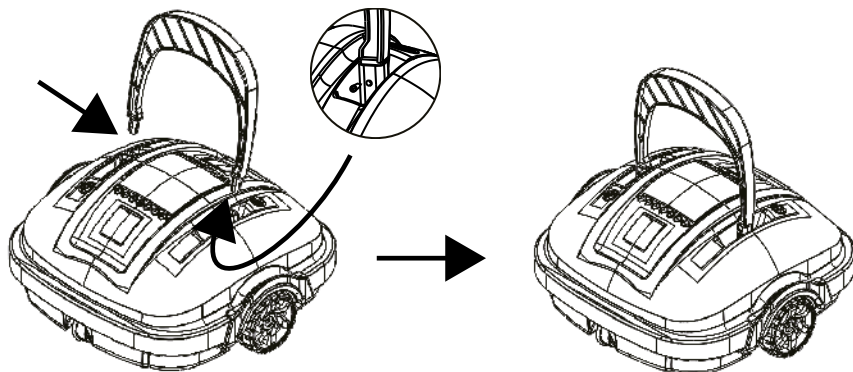
Varenummer	1964	1966
Navn	Marino	Marino XL
Driftsspenning	11,1 V	
Effekt	30 W	
Driftssyklus	40-60 min	90-110 min
Nominell inngangsspenning for adapter	100 V AC-240 V AC	
Inngangseffekt for adapter	47 Hz-63 Hz	
Nominell utgangsstrøm for adapter	1 A	1,8 A
Adapterens nominelle utgangsspenning	12,6 V	
Ladetid	4-5 timer	
Batterikapasitet	2600 mAh	5200 mAh
Maks. rengjøringsflate	30 m ²	50 m ²
Tåler saltvann	Ja	
Filterkapasitet	ca. 120 l/min	
Filtreringsevne	180 µm	
Poolvannstemperatur	10-35 °C	
Temperatur under lading	5-35 °C	
Temperatur under oppbevaring	5-35 °C	
Bevegelsehastighet	ca. 16 m/min	
IP-klassifisering	IPX8	
Maks. vann dybde	2,5 m	
Størrelse LxBxH	340 x 350 x 330 mm	
Vægt	3,6 kg	4,0 kg

4. Bruksanvisning

4.1 Gjør poolroboten klar

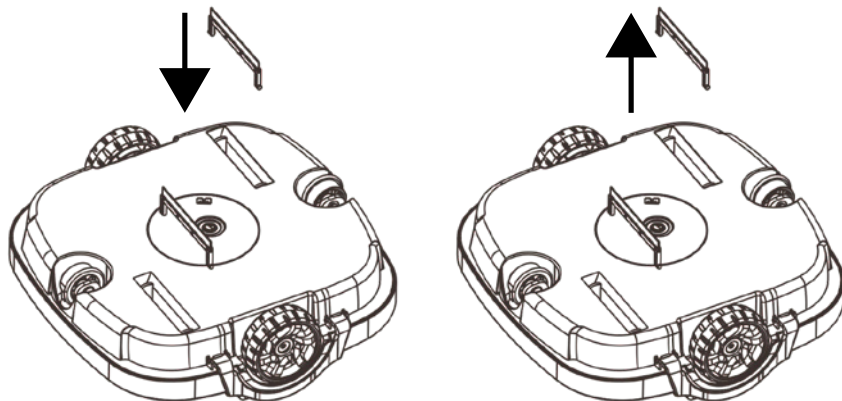
Montering av håndtak

Monter håndtaket og sikre det ved hjelp av de medfølgende skruene..



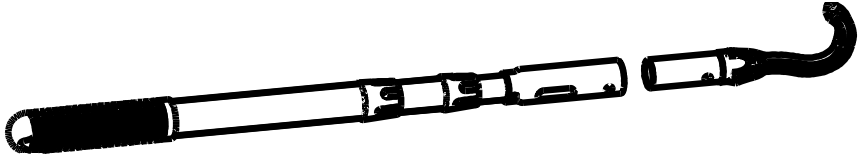
Montering av skrapere

Installer skraperne for å forbedre sugeseffekten hvis bunnen av bassenget er fylt med avfall eller partikler. Det anbefales ikke å installere skraperne hvis bunnen av bassenget er ujevn eller fylt med hull, da dette kan føre til at den setter seg fast..



Montering av krok

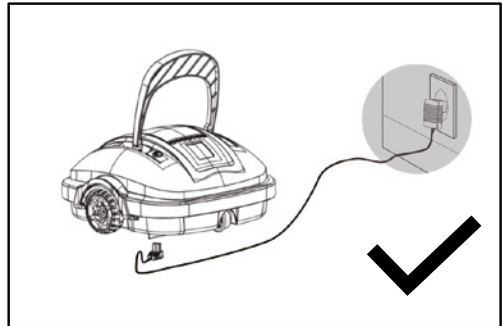
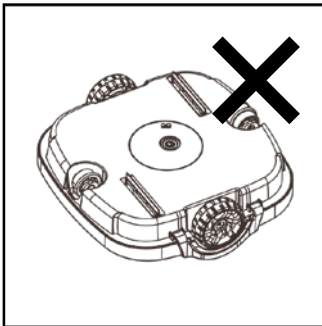
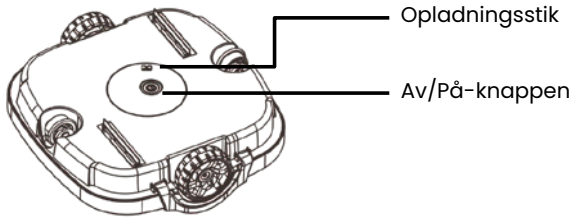
Fest kroken til en standard bassengstang (ikke inkludert)..



4.4 Slik bruker du bassengroboten

Lad batteriet

Lad bassengroboten fullt ut før hver bruk. Koble ladepluggen til ladekontakten på bunnen av bassengroboten. Pass på at bassengroboten står i sin korrekte oppreiste posisjon, og koble deretter laderen til stikkontakten. Indikatorlampen på laderen skal bli rød under lading og skifte til grønn når den er fullt oppladet..

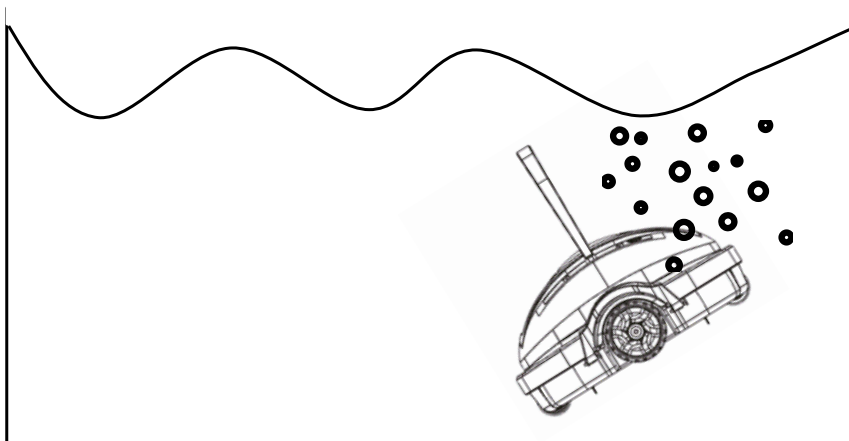


MERK

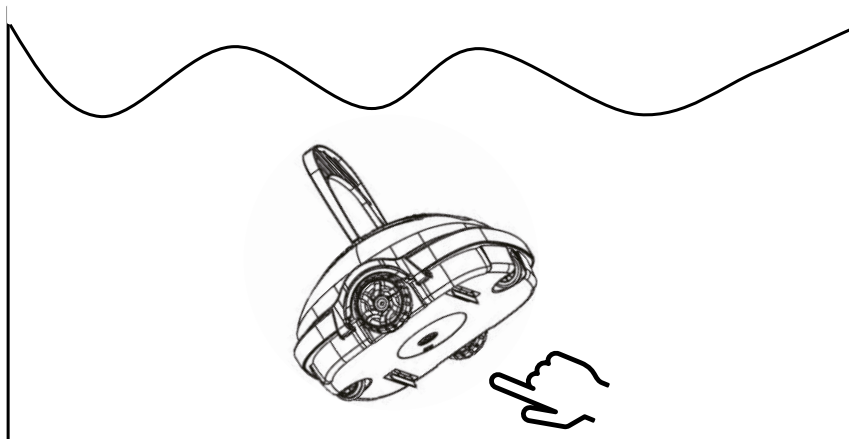
- Poolroboten skal lades innendørs.
- Det er strengt forbudt å vende bunnen oppover for å forhindre at håndtaket blir ødelagt under ladingen.
- Rengjør og tørk ladesticket før lading.

Tøm poolroboten for luft

Hold poolroboten med begge hender og senk den ned i bassenget. Vri på poolroboten til det ikke kommer flere luftbobler ut.

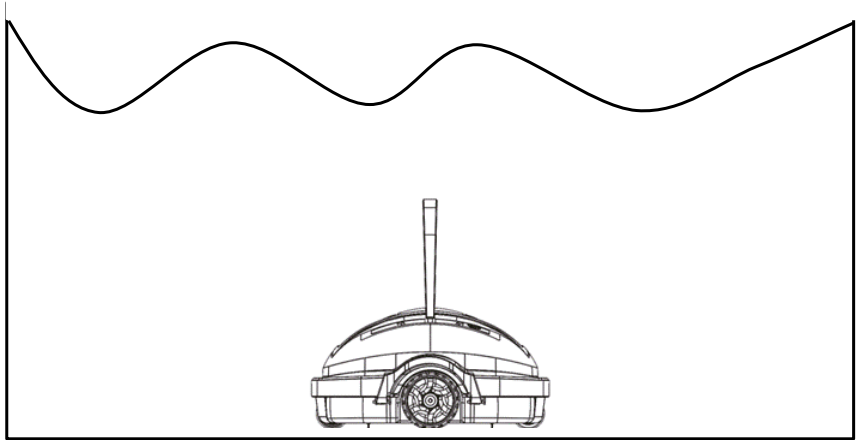
**Start poolroboten**

Mens du holder hele poolroboten under vann, slå den på ved å trykke på på/av-knappen som er plassert på bunnen. Vann vil begynne å strøme ut fra dysen etter 5 sekunder..



Slipp poolroboten

Hold poolroboten i dens horisontale posisjon og slipp den sakte. Hvis poolroboten vender opp-ned, bruk kroken for å rette den opp..



Rengjøring av bassengbunnen

Bassengroboten beveger seg på bunnen av bassenget og støvsuger automatisk. Den endrer retning automatisk når den berører bassengveggen. Bassengroboten beveger seg automatisk mot bassengveggen og stopper når batteriet er tomt.

Slik fjerner du bassengroboten fra bassenget

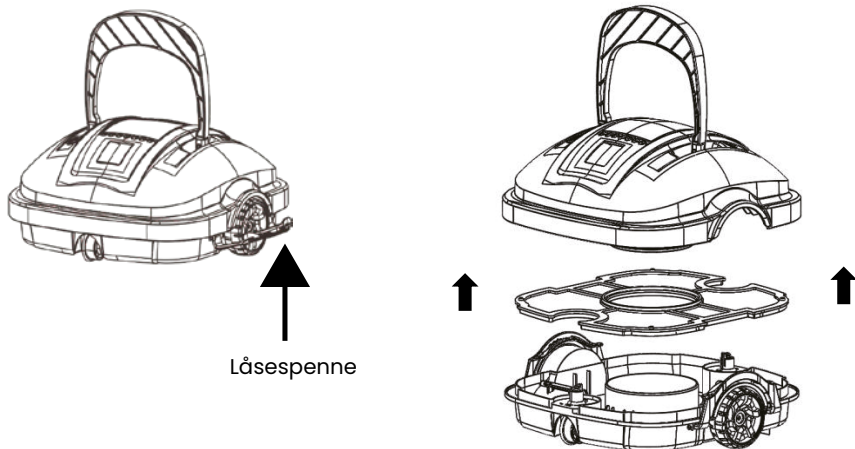
For å fjerne bassengroboten fra bassenget, grep håndtaket og løft den ut av vannet og bort fra bassenget. Slå av bassengroboten og bruk kroken om nødvendig.

Merk

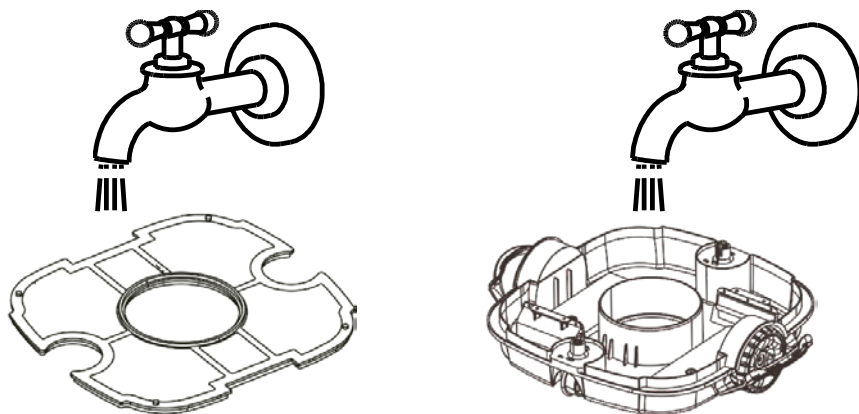
Når bassengroboten løftes eller senkes i bassenget, vær forsiktig så du ikke treffer bassengveggene for å unngå riper i lineren.

4.5 Rengjøring av bassengroboten etter bruk

Åpne alle låsespennene, fjern lokket og ta ut filternettene.

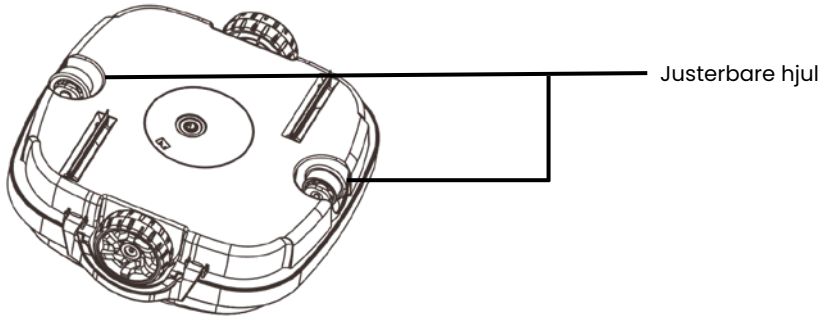


Skyll all skitt og avfall av med rennende vann. Tørk av bassengroboten med en ren klut og la den lufttørke..

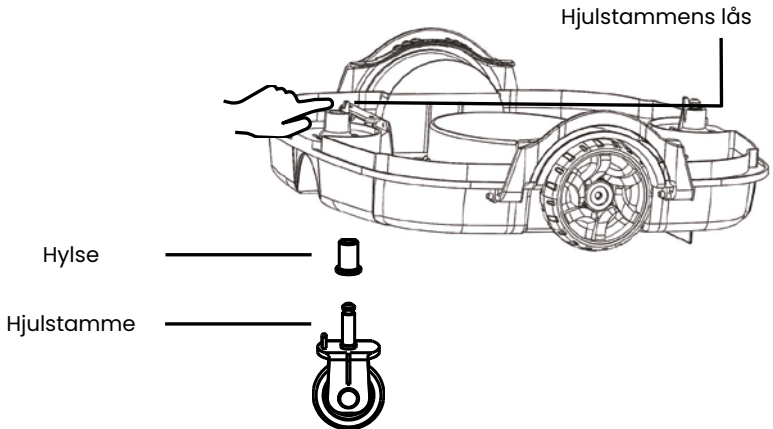


4.6 Justering av kjøremønsteret

Bassengroboten er utstyrt med 2 justerbare hjul. Ved å endre kombinasjonen av disse 2 justerbare hjulene, kan du endre bassengrobotens kjøremønster..



For å justere hjulet, åpne låsespennene og fjern toppdekslet. Finn de 2 justerbare hjulene. Løsne hjulet ved å trykke på hjulstammens lås. Velg den riktige kombinasjonen og sett inn hjulet til låsen klikker.r.



Kombinasjoner:

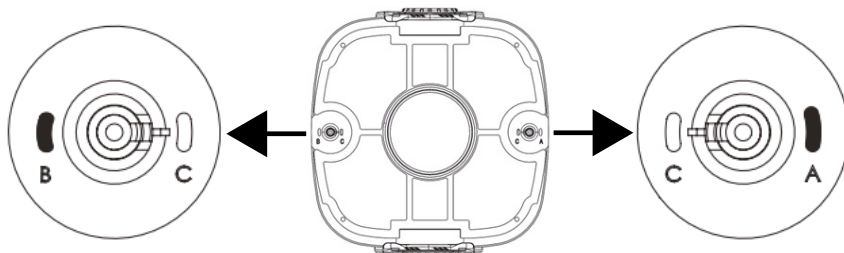
A – C for de fleste typer bassenger (fabrikkinnstilling)

B – C har en mindre endringsvinkel når den treffer bassengveggen enn A – C

C – C Minst manøvrerbarhet (For rektangulære eller lengre bassenger)

A – B For runde bassenger

Kombinasjon A - B



5. Feilsøking

Problem	Scenario	Mulig årsag	Løsning
Lydsignalet er stille eller skovlhjulet roterer ikke når den kommer ut av vannet etter tenning	-	Mulig årsak	Lad opp batteriet
	-	Lavt batterinivå	Kontakt ettersalgsservice
Bassengroboten gir fortsatt et lydsignal, eller skovlhjulet roterer ikke når bassengroboten er helt nedsenket i vannet	-	Intern feil	Kontakt ettersalgsservice
Ladeindikatoren fungerer ikke	-	Intern feil	Kontakt ettersalgsservice

Bassengroboten rengjør ikke hele bunnen	Bassengroboten kjører i samme retning, noen områder blir alltid oversett.	Adapteren er skadet	Justér hjulets posisjon (se avsnitt om justering av kjøremønsteret)
		Feil innstilling av kjøremønsteret	Justér hjulets posisjon (se avsnitt om justering av kjøremønsteret)
	Bassengens filtersystem er på.	Basseng med spesiell form	Slå av filtersystemet
Bassengroboten endrer ikke retning når den treffer bassengveggen.	Håndtaket vender ikke fremover når det nærmer seg bassengveggen.	Vannstrømmen inne i bassenget påvirker bassengrobotens funksjon.	Skyll av skitten rundt hengselet på håndtaket. Sørg for at håndtaket dreier fritt.

6. Informasjon om lydsignal

Tilstand	Betydning
Strøm på	Lydsignal når den ikke er helt nedsenket i vannet; Lydsignalet stanser når den er helt nedsenket i vannet
Strøm av	Lydsignalet stopper

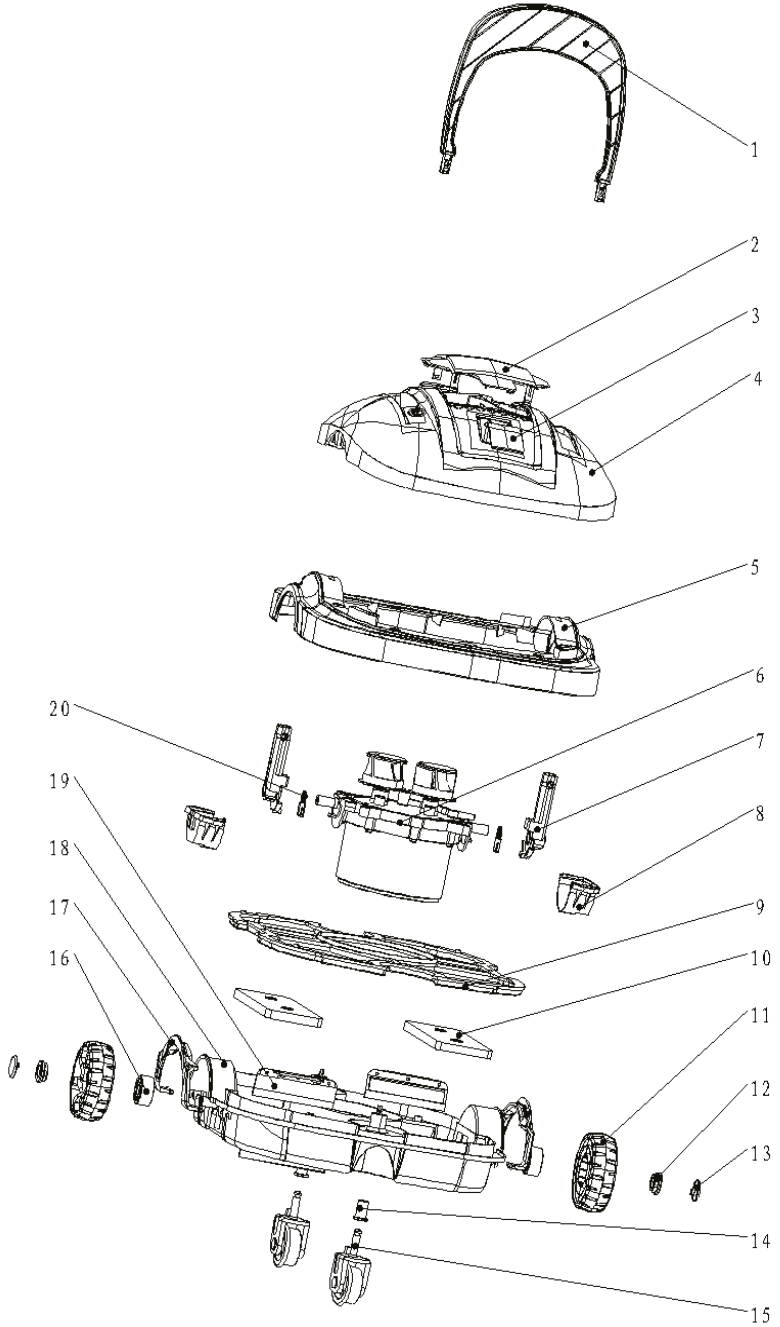
7. Vinterlagring

Om vinteren når utetemperaturen blir lavere enn 10 °C, skal Marino Pool Robot fjernes, slik at den ikke blir skadet av det kalde vannet. Oppbevar den innendørs på et tørt og frostoffritt sted.

Vær oppmerksom på at batteriet må lades hver tredje måned for å unngå at kapasiteten reduseres. Ellers vil garantien være ugyldig.

8. Utvidet visning

Nr.	Navn.	Nr.	Navn.
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garanti

Denne roboten er kun ment til privat bruk. Hvis maskinen brukes til forretningsmessig formål, er garantitiden 90 dager.»

Garantiperioden er i henhold til nasjonale lover om forbrukerkjøp. Garantien gjelder fra kjøpsdatoen som er angitt på kvitteringen. Kvitteringen må fremvises ved servicehenvendelser i garantiperioden. Derfor er det viktig at du tar vare på kvitteringen. Produsenten garanterer sikker bruk og produktansvar på bakgrunn av følgende spesifikke vilkår:

- Installasjon og bruk i henhold til anvisningene i brukerhåndboken.
- Bruk bare originale reservedeler

Garantien dekker ikke normal slitasje, riper eller andre kosmetiske skader. Nærmere spesifisert dekker ikke garantien skader som skyldes:

- Feilaktig bruk eller håndtering, deriblant frostskafer
- Fall eller støt
- Reparasjoner, modifisering eller lignende som utføres av andre enn Swim & Fun
- Feil oppbevaring i ekstremt høye eller lave temperaturer, inkludert frost

Ved eventuelle garantikrav ber vi deg kontakte forhandleren. Ved retur av et defekt produkt må produktet pakkes slik at det ikke blir skadet under transporten. Det er ditt ansvar at produktet kommer trygt frem. Du må oppgi navn, adresse, telefonnummer og helst e-postadressen din. Hvis produktet skal returneres til deg! Husk å oppgi hva som er galt med produktet.

VIKTIG!

Hvis du trenger teknisk hjelp, vennligst kontakt oss på:

<https://swim-fun.com/support>

Vi har spesialkunnskap om våre produkter og på feltet, slik at du raskt og enkelt kan få hjelp.



10. Ansvarlig avhending

Dette symbolet indikerer at dette produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EU. For å forhindre skade på miljøet eller helsefarer forårsaket av feil avfallshåndtering, må produktet leveres inn til resirkulering slik at materialet kan kastes på en ansvarlig måte. Når du resirkulerer produktet, ta det med til det lokale innsamlingsanlegget eller ta kontakt med kjøpsstedet. De vil sørge for at produktet kastes på en miljøvennlig måte.



Table of Contents

1. Important Precautions	55
2. Packing list	56
3. Specifications	57
4. Operation instruction	58
5. Trouble shooting	64
6. Sound signal information	64
7. Winter storage	65
8. Exploded view	65
9. Warranty and service	67
10. Responsible Disposal	67

Important

Never operate the cleaner when there are people in the pool.

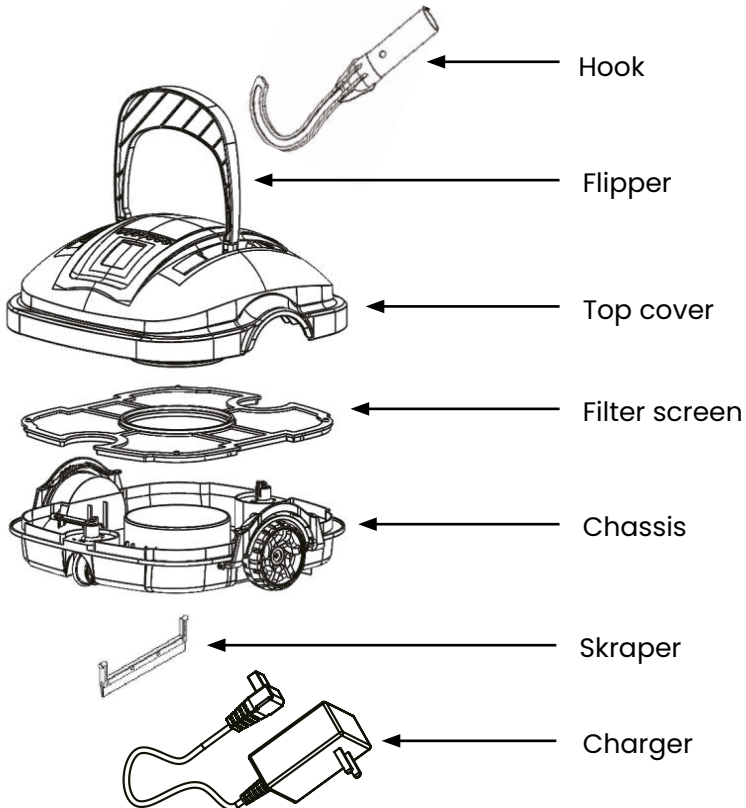
1. Important Precautions

- Please read this manual carefully, and use the cleaner according to the manual.
We are not held liable for any loss or injury caused by improper use.
- Use the accessories recommended or sold by the manufacturer only.
- This model applies to swimmingpools with a **flat** floor.
- Please do not allow children to ride on it or play with it as a toy.
- If the power line is damaged, it must be replaced by a certified professional.
- Never power on the cleaner when it is out of the water.
- The power line must be connected to a leakage protected and earthed socket when charging.
- Do not operate the cleaner when there are people in the pool.
- Always clean and wash the filter tray after use.
- Power off the cleaner when maintaining, cleaning or not using it.
- Store the pool robot in a cool, **frost-free** and ventilated location **out of direct sunlight**.
- The cleaner should be stored in a cool place when charging, and not covered with anything to prevent the damage of internal electrical components caused by overheating.
- The motor's oil seals contain grease, which can cause water pollution in the event of oil leaks.
- Due to the battery's limited capacity, the cleaning robot is only suitable for swimming pools up to 30m²/50m², otherwise the cleaning effect will be compromised.

- Do not pierce the pool robot's shell with nails or other sharp objects. Do not bang, hit, or throw the pool robot.
- Ensure that the charging plug is dry before use.
- Only professionals can disassemble the sealed driving kit of the cleaner.
- Do not operate while pool filter is running.
- The cleaner should be charged and discharged every three months if it needs to be stored for a long time to maintain battery life. Please use the original and authorized power adapter only.
- Do not use or store the cleaner near any heat source.

2. Packing list

Item	Name	Quantity	Item	Name	Quantity
1.	Pool robot	1	4	Hook	1
2.	Charger	1	5	Screws	2
3.	Flipper	1	6	Skraper	2



3. Specifications

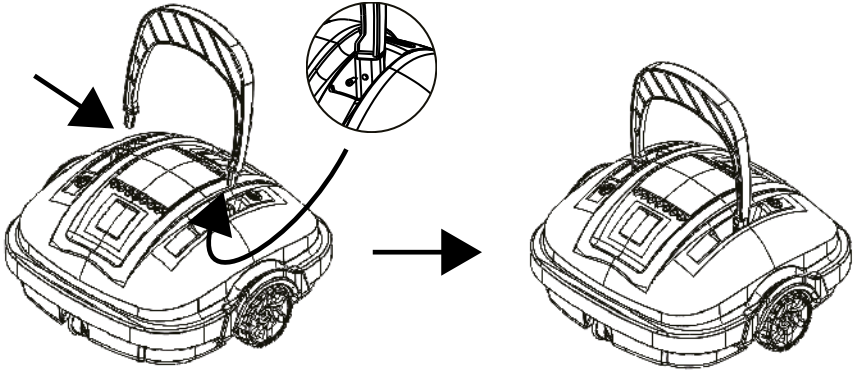
Art. no.	1964	1966
Name	Marino	Marino XL
Operating Voltage	11,1 V	
Power	30 W	
Operation Cycle	40-60 min	90-110 min
Rated Input Voltage of Adapter	100 V AC-240 V AC	
Adapter's Input Power	47 Hz-63 Hz	
Rated Output Current of Adapter	1 A	1.8 A
Adapter's Rated Output Voltage	12,6 V	
Charging Time	4-5 Hours	
Battery Capacity	2600 mAh	5200 mAh
Max. Cleaning Surface	30 m ²	50 m ²
Saltwater Resistant	Yes	
Filter Capacity	ca. 120 l/min	
Filtering Ability	180 µm	
Pool Water Temperature	10-35 °C	
Temperature During Charging	5-35 °C	
Temperature During Storage	5-35 °C	
Movement Speed	ca. 16 m/min	
IP Rating	IPX8	
Max. Water Depth	2.5 m	
Size LxWxH	340 x 350 x 330 mm	
Weight	3.6 kg	4.0 kg

4. Operation instruction

4.1 Prepare the Pool Robot

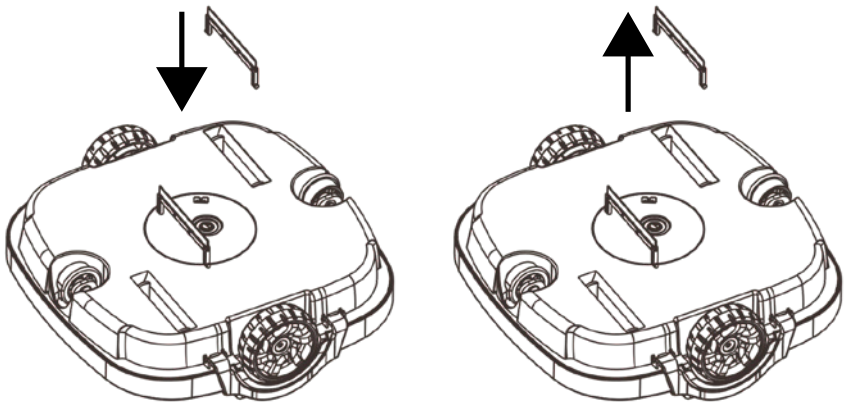
Assembly of Handle

Mount the handle and secure it using the provided screws.



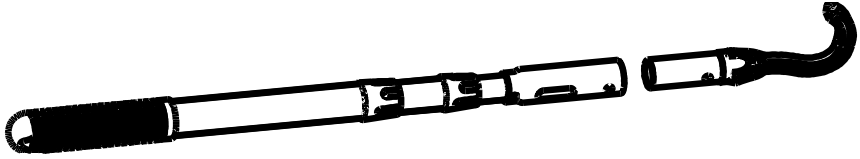
Assembly of Scrapers

Install the scrapers to enhance the suction effect if the pool bottom is filled with debris or particles. It is not recommended to install the scrapers if the pool bottom is uneven or filled with holes, as this may cause it to get stuck.



Assembly of Hook

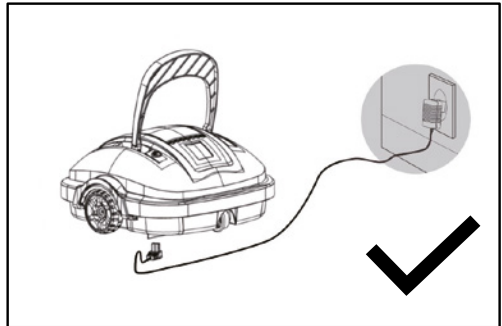
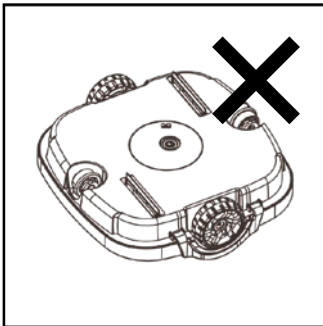
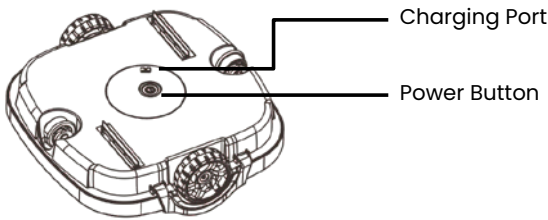
Attach the hook to a standard pool pole (not included)..



4.4 How to Use the Pool Robot

Charge the Battery

Fully charge the pool robot before each use. Connect the charger plug to the charging port at the bottom of the pool robot. Ensure that the pool robot is standing in its correct upright position, then connect the charger to the power outlet. The indicator light on the charger should turn red during charging and change to green when it is fully charged..

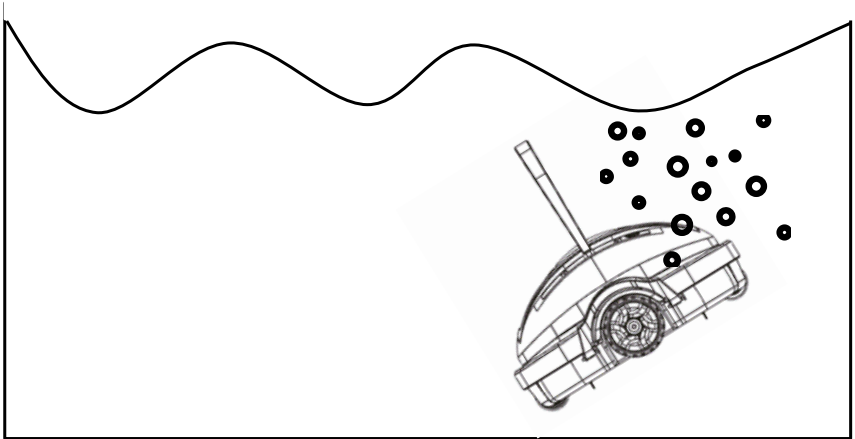


NOTE

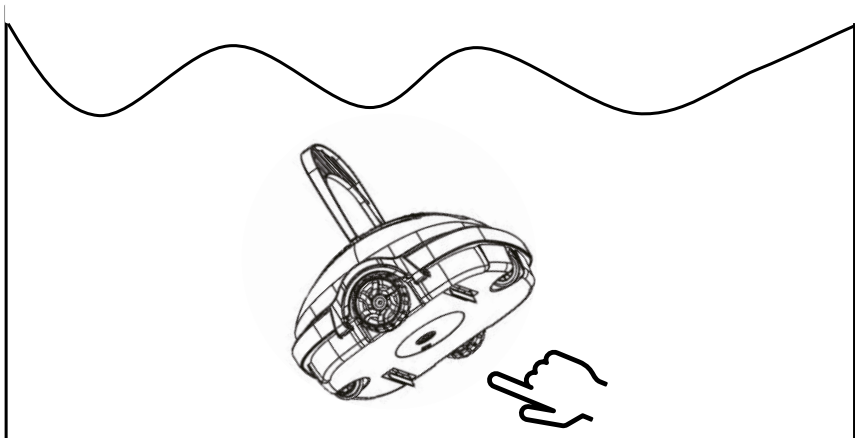
- The pool robot must be charged indoors.
- It is strictly forbidden to turn it upside down to prevent the handle from breaking during charging.
- Clean and dry the charging port before charging.

Vent the Pool Robot of Air

Hold the pool robot with both hands and lower it into the pool. Turn the pool robot until no more air bubbles come out..

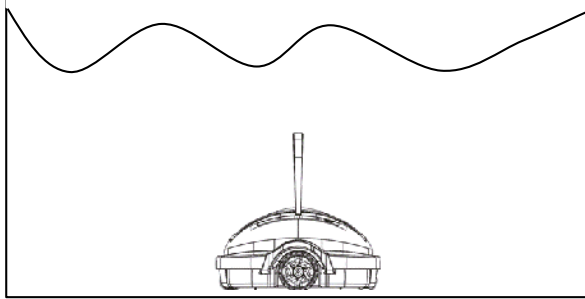
**Start the Pool Robot**

While keeping the entire pool robot submerged, turn it on by pressing the power button located at the bottom. Water will start flowing out from the nozzle after 5 seconds..



Release the Pool Robot

Keep the pool robot in its horizontal position and release it slowly. If the pool robot turns upside down, use the hook to right it..



Cleaning the Bottom of the Pool

The pool robot moves along the bottom of the pool and automatically vacuum. It changes direction automatically when it touches the pool wall. The pool robot will automatically move to the pool wall and stop when the battery is empty.

How to Remove the Pool Robot from the Pool

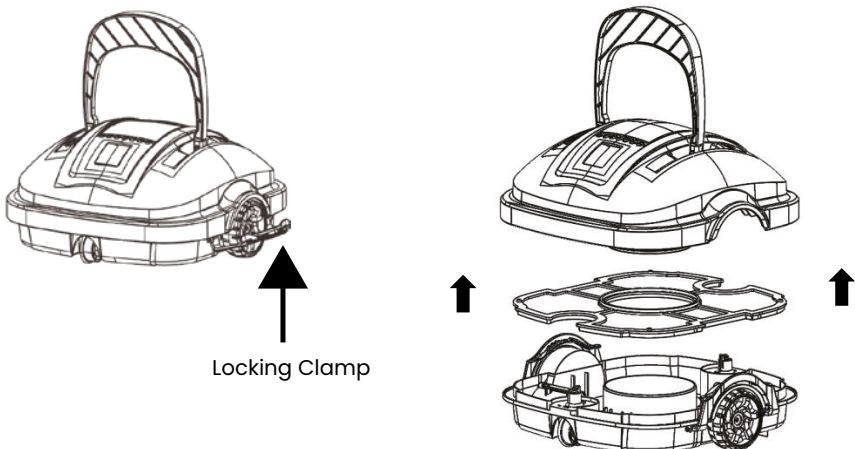
To remove the pool robot from the pool, grab the handle and lift it out of the water and out of the pool. Turn off the pool robot and use the hook if necessary.

Note

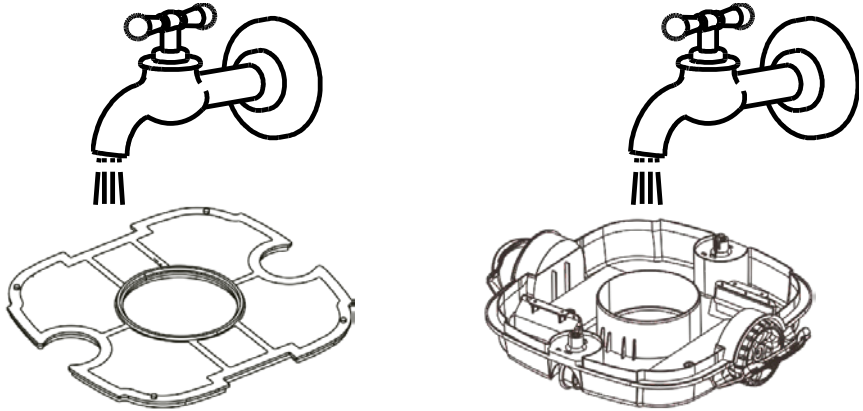
When lifting or lowering the pool robot into the pool, be careful not to hit the pool walls to avoid scratches on the liner.

4.5 Cleaning the Pool Robot After Use

Open all lock flaps, remove the cover, and take out the filter net.

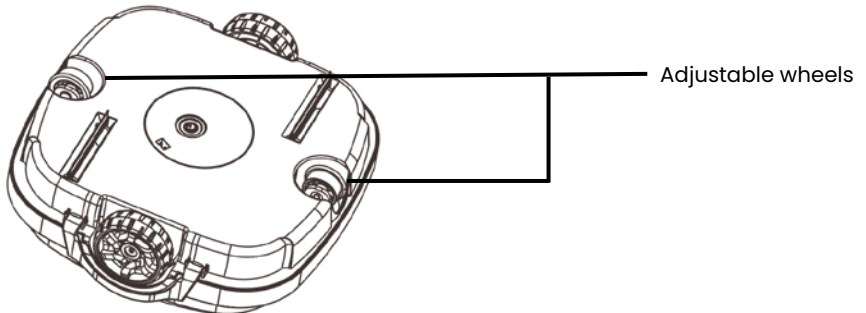


Rinse all dirt and debris off with running water. Dry the pool robot with a clean cloth and let it air dry..

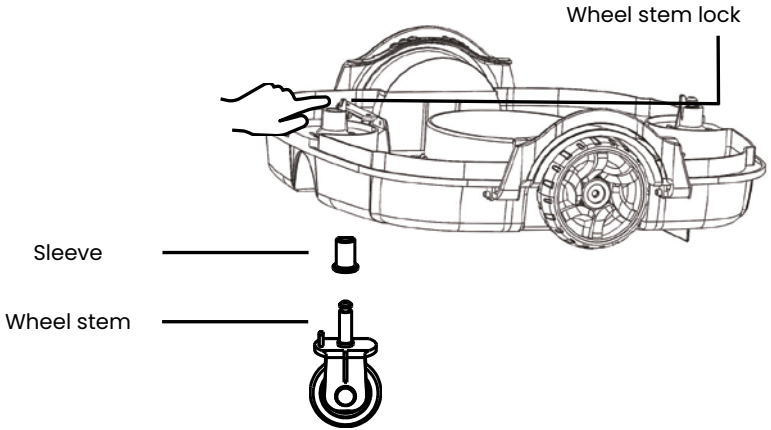


4.6 Adjusting the Driving Pattern

The pool robot is equipped with 2 adjustable wheels. By changing the combination of these 2 adjustable wheels, you can alter the pool robot's driving pattern..



To adjust the wheel, open the locking clamps and remove the top cover. Locate the 2 adjustable wheels. Release the wheel by pressing the wheel stem lock. Choose the correct combination and insert the wheel until the lock clicks.



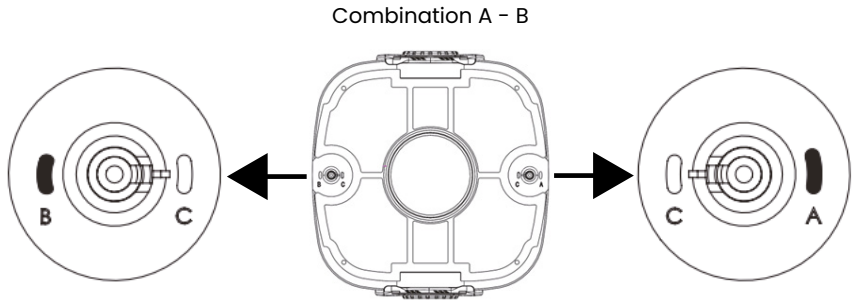
Combinations:

A – C for most types of pools (factory setting)

B – C has a smaller change angle when hitting the pool wall compared to A – C

C – C Least maneuverability (For rectangular or longer pools)

A – B For round pools



5. Trouble shooting

Problem	Scenario	Possible Cause	Solution
The sound signal is silent or the paddle wheel does not rotate when it comes out of the water after being turned on	-	Low battery level	Recharge the battery
	-	Internal error	Contact after-sales service
The pool robot still emits a sound signal, or the paddle wheel does not rotate, when the pool robot is fully submerged in water	-	Internal error	Contact after-sales service
The charging indicator does not work	-	The adapter is damaged	Contact after-sales service
The pool robot does not clean the entire bottom	The pool robot runs in the same direction, some areas are always overlooked.	Incorrect setting of the driving pattern	Adjust the wheel's position (see section on adjusting the driving pattern)
		Pool with a special shape	Adjust the wheel's position (see section on adjusting the driving pattern)
	The pool robot does not change direction when it hits the pool wall.	The water flow inside the pool affects the pool robot's function.	Turn off the filter system
Poolrobotten ændrer ikke retning, når den rammer poolvæggen.	The handle does not turn forward when it approaches the pool wall.	The handle is stuck and does not move freely.	Rinse the dirt off around the hinge on the handle. Ensure that the handle turns freely.

6. Sound signal information

State	Expression
Power on	Sound signal when not fully immersed in the water; Soud signal stops after fully immersed in the water
Power off	Sound signal stops

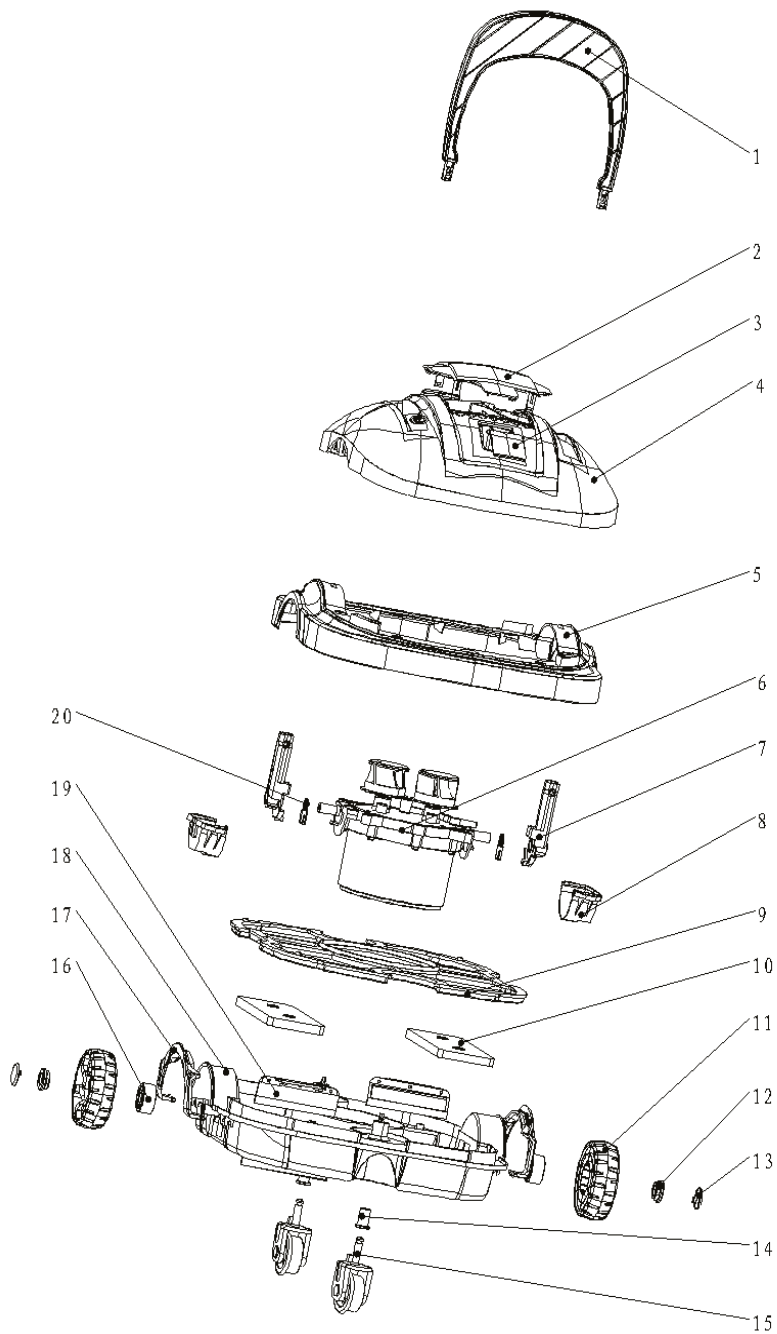
7. Winter storage

During the winter season when the outside temperatures fall below 10°C Marino Pool Robot should be removed to prevent damage from freezing water. Store it inside in a dry and **frost free** location.

Note that the battery must be charged every 3 months to avoid capacity reduction. Otherwise, the guarantee will be void.

8. Exploded view

No.	Name	No.	Name
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Warranty

This robot is for private use only. If the machine is used commercially, the warranty time is 90 days.

The warranty period is according to the national laws regarding consumer purchase. The warranty period applies from the date of purchase on your purchase receipt. The receipt must be presented at service calls during the warranty period. It is therefore important that you save your sales receipt. The manufacturer guarantees safe operation and product liability based on the following specific conditions:

- Installation and use in accordance with the manual's instructions.
- Use only original spare parts

The warranty does not cover normal wear and tear, scratches, abrasions or cosmetic damage. More specifically, the warranty does not cover damage caused if:

- Improper use or handling, including frost damages
- Fall or shock
- Repairs, alterations or etc. performed by anyone other than Swim & Fun
- Improper storing in extremely high or low temperatures, including frost

In the event of guarantee claims please contact your dealer. When returning a defective product, it must be packed in such a way that it is not damaged during transport. It is your responsibility that the product arrives safely. You must state your name, address, phone number and preferably your e-mail address. If the product are to be returned to you! Always remember to state what is wrong with your product.

IMPORTANT!

If you need technical assistance, please contact us at:

<https://swim-fun.com/support>

We have specialized knowledge about our products and in this field, so you can easily and quickly get help.



10. Responsible Disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Inhaltsverzeichnis

1. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen	68
2. Versandliste	69
3. Technische Daten	70
4. Betriebsanleitung	71
5. Fehlerbehebung	77
6. Informationen zum Tonsignal.....	78
7. Winterlagerung	78
8. Explosionszeichnung.....	78
9. Garantie.....	80
10. Verantwortungsvolle Entsorgung	80

Wichtig

Niemals das Reinigungsgerät betreiben, wenn sich Personen im Pool befinden.

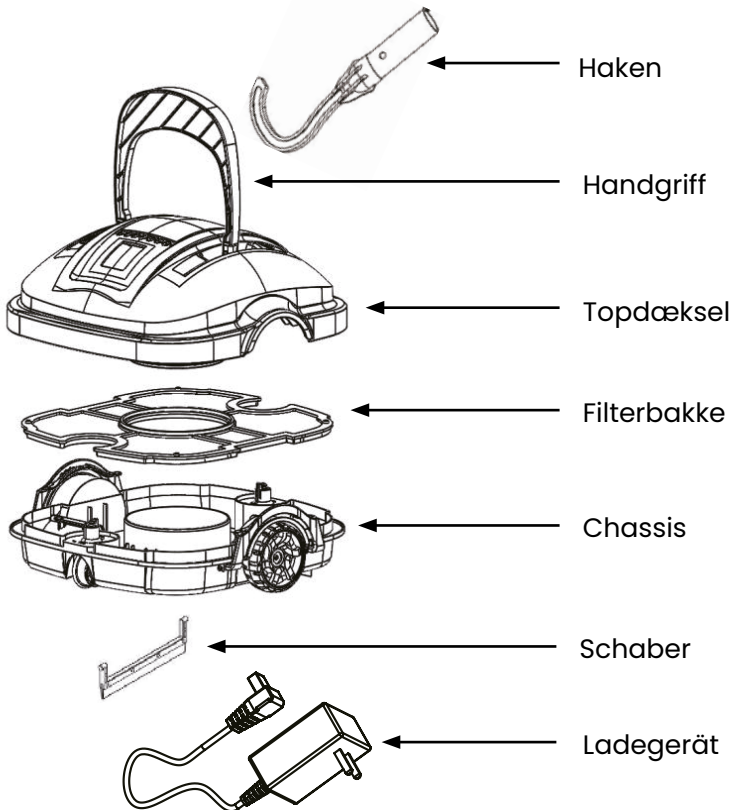
1. Wichtige Vorsichtsmaßnahmen

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Reinigungsgerät gemäß dem Handbuch.
Wir haften nicht für Verluste oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
- Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene oder verkaufte Zubehör.
- Dieses Modell ist für die Anwendung in Pools mit ebenem Boden vorgesehen.
- Bitte erlauben Sie Kindern nicht, darauf zu fahren oder es als Spielzeug zu gebrauchen.
- Wenn die Stromleitung beschädigt ist, muss sie durch einen zertifizierten Fachmann ersetzt werden.
- Schalten Sie das Reinigungsgerät nicht ein, wenn es sich nicht im Wasser befindet.
- Die Stromleitung muss beim Laden an eine leckagegeschützte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Betreiben Sie das Reinigungsgerät nicht, wenn sich Personen im Pool befinden.
- Reinigen und waschen Sie nach dem Gebrauch immer den Filtereinsatz.
- Schalten Sie das Reinigungsgerät aus, wenn Sie es warten, reinigen oder nicht verwenden.
- Lagern Sie den Poolroboter an einem kühlen, frostfreien und belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- Das Reinigungsgerät sollte beim Laden an einem kühlen Ort aufbewahrt werden und nicht mit irgendetwas bedeckt sein, um Schäden an internen elektrischen Komponenten durch Überhitzung zu verhindern.
- Die Öldichtungen des Motors enthalten Fett, das bei Öllecks Wasserverschmutzung verursachen kann.
- Aufgrund der begrenzten Batteriekapazität ist der Reinigungsroboter nur für Schwimmbäder bis zu 30m²/50m² geeignet, andernfalls wird die Reinigungswirkung beeinträchtigt.

- Steche keine Löcher in die Schale des Poolroboters mit Nägeln oder anderen scharfen Gegenständen. Schlage, hau oder werfe den Poolroboter nicht.
- Stelle sicher, dass der Ladeanschluss trocken ist, bevor du auflädst.
- Nur Fachkundige dürfen das versiegelte Fahr-Kit des Reinigungsgeräts auseinanderbauen.
- Nicht betreiben, während der Poolfilter in Betrieb ist.
- Wenn das Reinigungsgerät über längere Zeit gelagert werden muss, sollte es alle drei Monate auf- und entladen werden, um die Akku-Lebenszeit zu erhalten. Bitte verwenden Sie nur das originale und zugelassene Netzteil.
- Verwenden oder lagern Sie das Reinigungsgerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle.

2. Versandliste

Artikel	Name	Anzahl	Artikel	Name	Anzahl
1.	Poolroboter	1	4	Haken	1
2.	Ladegerät	1	5	Schrauben	2
3.	Handgriff	1	6	Schaber	2



3. Technische Daten

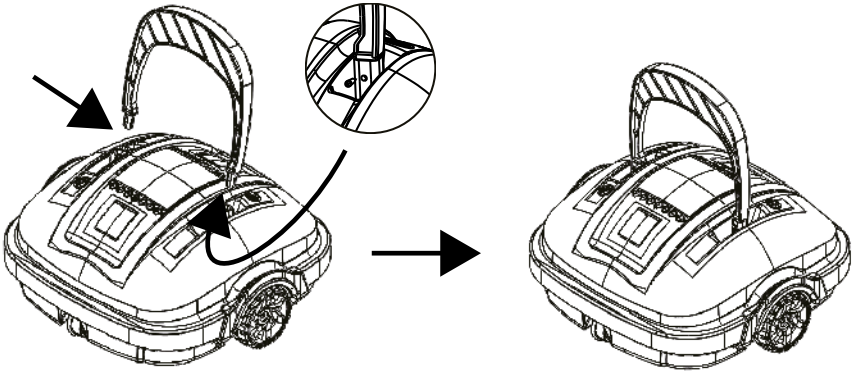
Art.-Nr.	1964	1966
Name	Marino	Marino XL
Betriebsspannung	11,1 V	
Leistung	30 W	
Betriebszyklus	40-60 min	90-110 min
Nominale Eingangsspannung des Adapters	100 V AC-240 V AC	
Eingangsleistung des Adapters	47 Hz-63 Hz	
Nomineller Ausgangsstrom des Adapters	1 A	1,8 A
Nominale Ausgangsspannung des Adapters	12,6 V	
Ladezeit	4-5 Stunden	
Batteriekapazität	2600 mAh	5200 mAh
Max. Reinigungsfläche	30 m ²	50 m ²
Salzwasserbeständig	Ja	
Filterkapazität	ca. 120 l/min	
Filterleistung	180 µm	
Poolwassertemperatur	10-35 °C	
Temperatur während des Ladens	5-35 °C	
Temperatur bei Lagerung	5-35 °C	
Bewegungsgeschwindigkeit	ca. 16 m/min	
IP-Klassifizierung	IPX8	
Max. Wassertiefe	2,5 m	
Größe LxBxH	340 x 350 x 330 mm	
Gewicht	3,6 kg	4,0 kg

4. Betriebsanleitung

4.1 Machen Sie den Poolroboter startklar

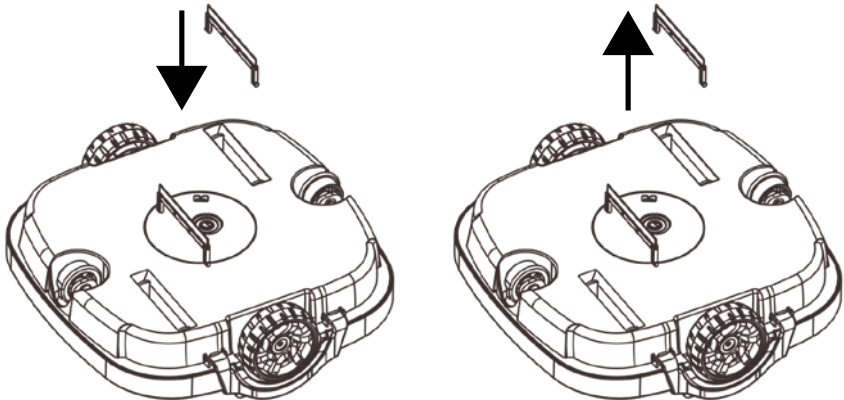
Montage des Handgriffs

Montieren Sie den Handgriff und sichern Sie ihn mit den beiliegenden Schrauben..



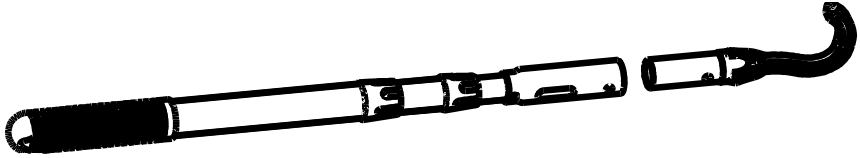
Montage der Schaber

Installieren Sie die Schaber, um die Saugkraft zu verbessern, wenn der Boden des Pools mit Abfall oder Partikeln gefüllt ist. Es wird nicht empfohlen, die Schaber zu installieren, wenn der Poolboden uneben ist oder Löcher aufweist, da dies dazu führen kann, dass er stecken bleibt.



Montage des Hakens

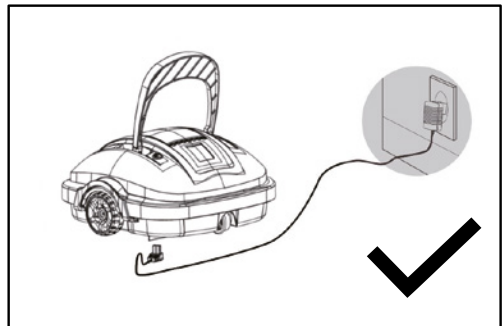
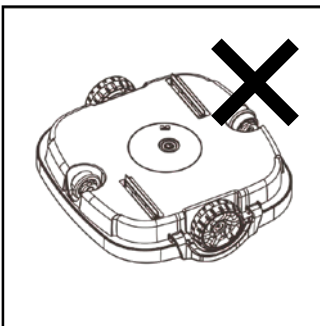
Befestigen Sie den Haken an einer Standard-Poolstange (nicht im Lieferumfang enthalten)..



4.4 So verwenden Sie den Poolroboter

Laden Sie den Akku

Laden Sie den Poolroboter vor jedem Gebrauch vollständig auf. Verbinden Sie den Ladestecker mit der Ladebuchse an der Unterseite des Poolroboters. Stellen Sie sicher, dass der Poolroboter in seiner korrekten aufrechten Position steht, und schließen Sie dann das Ladegerät an die Steckdose an. Die Anzeigelampe am Ladegerät sollte während des Ladens rot werden und auf Grün umschalten, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist..

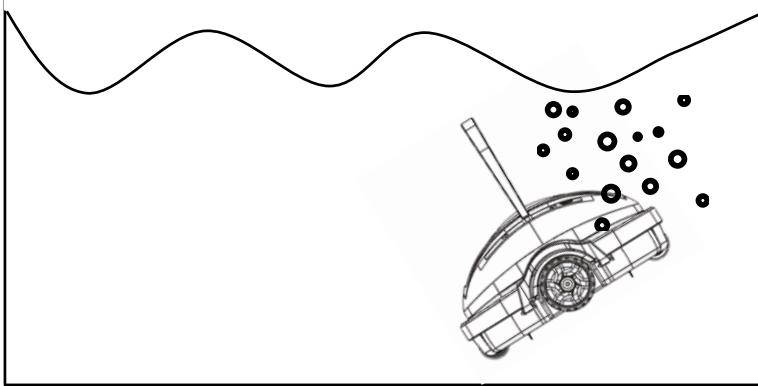


BEACHTEN

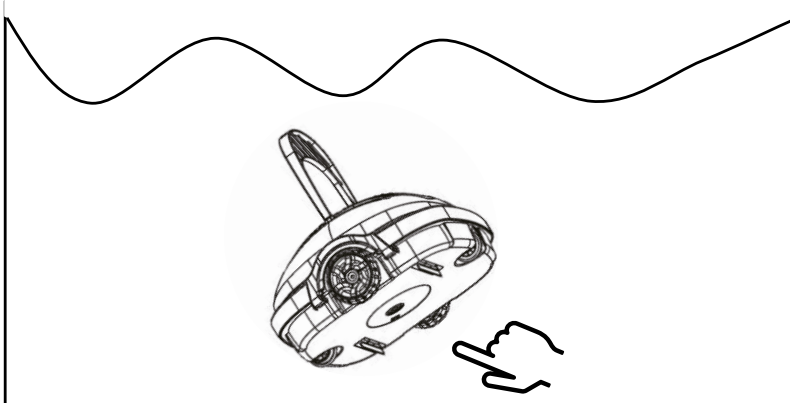
- Der Poolroboter muss in Innenräumen geladen werden.
- Es ist strengstens verboten, den Boden nach oben zu drehen, um zu verhindern, dass der Griff während des Ladens bricht.
- Reinigen und trocknen Sie den Ladeanschluss vor dem Laden. Tøm poolrobotten for luft

Entlüften Sie den Poolroboter

Halten Sie den Poolroboter mit beiden Händen und senken Sie ihn in den Pool. Drehen Sie den Poolroboter, bis keine Luftblasen mehr austreten.

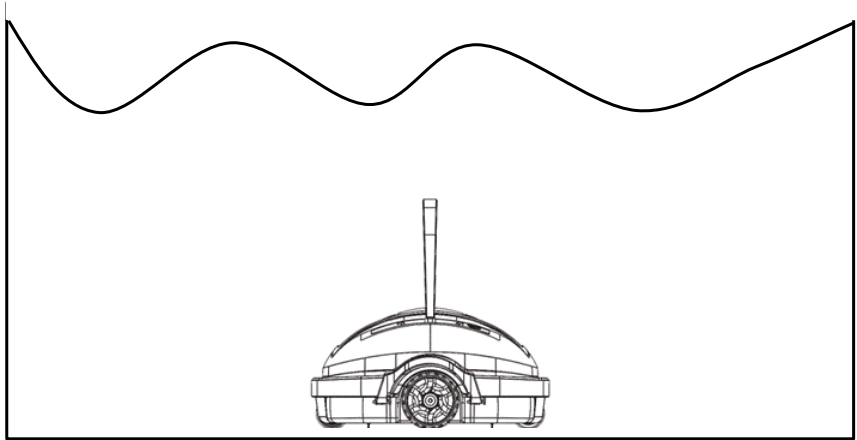
**Starten Sie den Poolroboter**

Halten Sie den gesamten Poolroboter unter Wasser und schalten Sie ihn ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter drücken, der sich unten befindet. Nach 5 Sekunden wird Wasser aus der Düse zu strömen beginnen..



Lassen Sie den Poolroboter los

Halten Sie den Poolroboter in seiner horizontalen Position und lassen Sie ihn langsam los. Wenn sich der Poolroboter umdreht, verwenden Sie den Haken, um ihn aufzurichten..



Reinigung des Poolbodens

Der Poolroboter bewegt sich entlang des Poolbodens und saugt automatisch. Er ändert automatisch die Richtung, wenn er die Poolwand berührt. Der Poolroboter bewegt sich automatisch zur Poolwand und stoppt, wenn der Akku leer ist.

So entfernen Sie den Poolroboter aus dem Pool

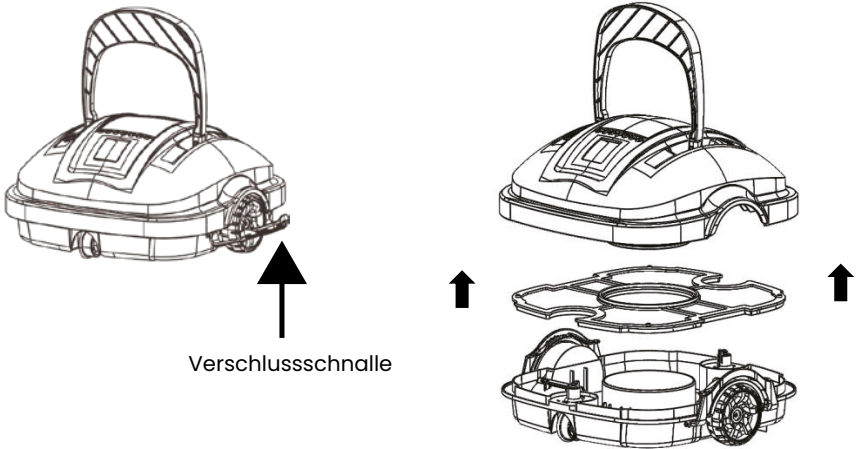
Um den Poolroboter aus dem Pool zu entfernen, greifen Sie den Griff und heben Sie ihn aus dem Wasser und aus dem Pool. Schalten Sie den Poolroboter aus und verwenden Sie den Haken bei Bedarf..

Achtung

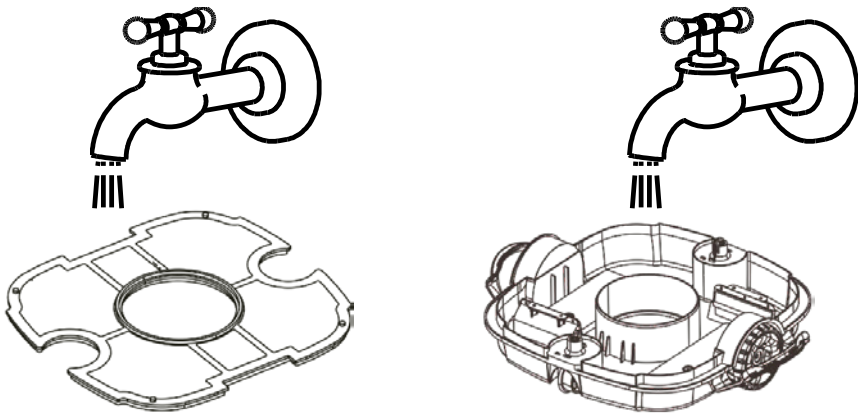
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Poolroboter in den Pool heben oder senken, um Kratzer in der Auskleidung zu vermeiden.

4.5 Reinigung des Poolroboters nach Gebrauch

Öffnen Sie alle Verriegelungsklappen, entfernen Sie den Deckel und nehmen Sie das Filtersieb heraus...

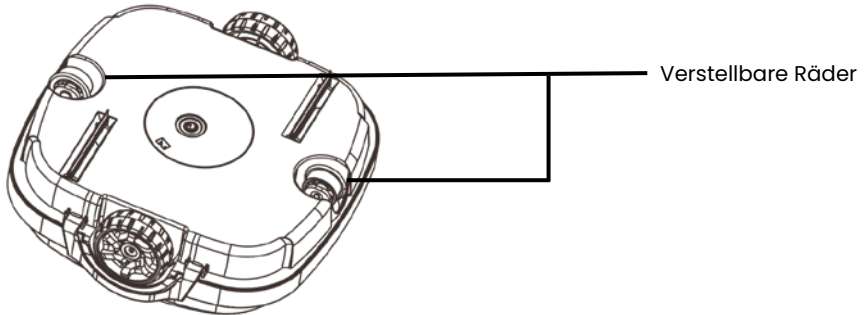


Spülen Sie allen Schmutz und Abfall mit fließendem Wasser ab. Trocknen Sie den Poolroboter mit einem sauberen Tuch ab und lassen Sie ihn an der Luft trocknen..

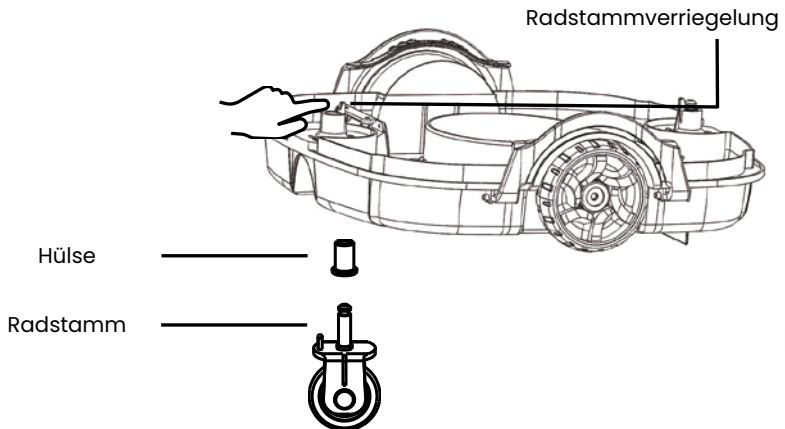


4.6 Anpassung des Fahrverhaltens

Der Poolroboter ist mit 2 verstellbaren Rädern ausgestattet. Durch Ändern der Kombination dieser 2 verstellbaren Räder können Sie das Fahrverhalten des Poolroboters ändern..



Um das Rad einzustellen, öffnen Sie die Verschlusschnallen und entfernen Sie die obere Abdeckung. Finden Sie die 2 verstellbaren Räder. Lösen Sie das Rad, indem Sie auf die Radstammverriegelung drücken. Wählen Sie die richtige Kombination und setzen Sie das Rad ein, bis es einrastet.



Kombinationen:

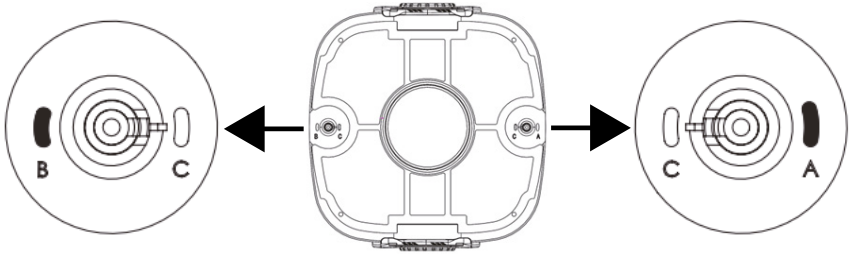
A – C für die meisten Pooltypen (Werksvoreinstellung)

B – C hat einen kleineren Änderungswinkel, wenn es die Poolwand trifft, als A – C

C – C Geringste Manövrierfähigkeit (Für rechteckige oder längere Pools)

A – B Für runde Pools

Kombination A - B



5. Fehlerbehebung

Problem	Szenario	Mögliche Ursache	Lösung
Das Geräuschsignal ist stumm oder das Schaufelrad dreht sich nicht, wenn es nach dem Einschalten aus dem Wasser kommt	-	Niedriger Batteriestand	Lade die Batterie wieder auf
	-	Interner Fehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Der Poolroboter gibt weiterhin ein Geräuschsignal ab, oder das Schaufelrad dreht sich nicht, wenn der Poolroboter vollständig im Wasser untergetaucht ist	-	Interner Fehler	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Die Ladeanzeige funktioniert nicht	-	Der Adapter ist beschädigt	Kontaktieren Sie den Kundendienst
Der Poolroboter reinigt nicht den gesamten Boden	Der Poolroboter fährt immer in die gleiche Richtung, einige Bereiche werden immer übersehen.	Falsche Einstellung des Fahrmodus	Stellen Sie die Position des Rades ein (siehe Abschnitt zur Einstellung des Fahrverhaltens)
		Pool mit spezieller Form	Stellen Sie die Position des Rades ein (siehe Abschnitt zur Einstellung des Fahrverhaltens)
	Der Poolroboter ändert seine Richtung nicht, wenn er die Poolwand berührt.	Die Wasserströmung im Pool beeinflusst die Funktion des Poolroboters.	Schalten Sie das Filtersystem aus

Der Poolroboter ändert seine Richtung nicht, wenn er die Poolwand berührt.	Der Griff dreht sich nicht nach vorne, wenn er sich der Poolwand nähert.	Der Griff klemmt und bewegt sich nicht frei.	Spülen Sie den Schmutz um das Scharnier am Griff ab. Stellen Sie sicher, dass der Griff frei dreht.
--	--	--	---

6. Informationen zum Tonsignal

Zustand	Äußerung
Einschalten	Tonsignal löst aus, wenn Gerät nicht vollständig ins Wasser eingetaucht ist. Tonsignal stoppt, wenn es vollständig ins Wasser eingetaucht ist.
Ausschalten	Tonsignal stoppt

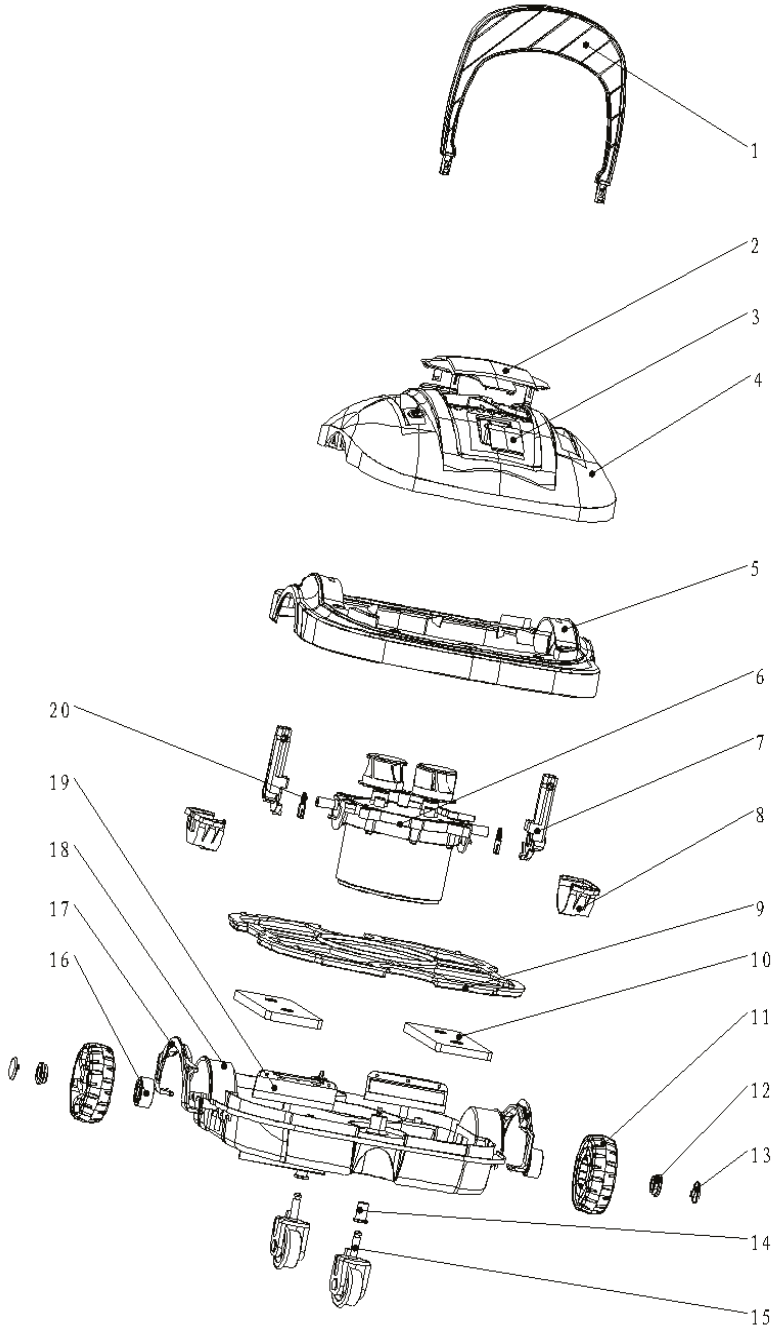
7. Winterlagerung

Während des Winters, wenn die Außentemperaturen unter 10 °C fallen, sollte der Marino Pool-Roboter aus dem Außenbereich entfernt werden, um ihn vor Schäden durch gefrorenes Wasser zu schützen. Er ist in einem trockenen und frostfreien Raum zu lagern.

Beachten Sie, dass der Akku alle 3 Monate aufgeladen werden muss, um eine Kapazitätsreduzierung zu vermeiden. Andernfalls erlischt die Garantie.

8. Explosionszeichnung

Nr.	Name	Nr.	Name
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garantie

Dieser Roboter ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Wenn die Maschine gewerblich genutzt wird, beträgt die Garantiezeit 90 Tage.

Die Garantie folgt den einschlägigen nationalen Gesetzgebungen für den Kauf von Verbrauchsgütern. Der Garantiezeitraum beginnt ab dem Kaufdatum auf dem Kaufbeleg. Der Kaufbeleg ist im Servicefall während des Garantiezeitraums vorzulegen. Es ist daher wichtig, den Kaufbeleg aufzubewahren. Der Hersteller garantiert einen sicheren Betrieb und eine Produkthaftung unter folgenden bestimmten Bedingungen:

- Installation und Gebrauch des Produkts erfolgen in Übereinstimmung mit den Anweisungen im Handbuch.
- Es werden nur Originalersatzteile verwendet.

Die Garantie gilt nicht für normale Abnutzung, Kratzer, Verschleiß oder kosmetische Schäden. Im Einzelnen deckt die Garantie keine Schäden ab, die verursacht werden durch:

- Unsachgemäße Behandlung, einschließlich Frostschäden.
- Herunterfallen oder Stöße.
- Reparaturen, Änderungen usw., die nicht von Swim & Fun vorgenommen wurden.
- Unsachgemäße Lagerung bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, einschließlich Frost.

Im Fall von Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Wenn ein schadhaftes Produkt zurückgesendet wird, muss es so verpackt sein, dass es während des Transports nicht weiteren Schaden nimmt. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dass das Produkt sicher ankommt. Sie müssen Ihren Namen, Ihre Anschrift, Ihre Telefonnummer oder vorzugsweise Ihre E-Mail-Adresse angeben, wenn das Produkt an Sie zurück gesendet werden soll! Stets angeben, was mit dem Produkt nicht in Ordnung ist.

WICHTIG!

Wenn Sie technische Unterstützung benötigen, kontaktieren Sie uns bitte unter:

<https://swim-fun.com/support>

Wir verfügen über Fachwissen zu unseren Produkten und auf diesem Gebiet, damit Sie schnell und einfach Hilfe erhalten können.



10. Verantwortungsvolle Entsorgung

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt EU-weit. Um Umweltschäden oder Gesundheitsgefahren durch unsachgemäße Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material verantwortungsvoll entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln möchten, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Diese sorgen dafür, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird.



Inhoudsopgave

1. Belangrijke voorzorgsmaatregelen	81
2. Paklijst	82
3. Specificaties	83
4. Bedieningsinstructies	84
5. Probleemoplossing	90
6. Informatie over geluidssignaal	91
7. Winterstalling	91
8. Geëxplodeerde weergave	92
9. Garantie	94
10. Verantwoorde afvalverwijdering	94

Belangrijk

Laat de cleaner nooit werken terwijl er mensen in het zwembad zijn.

1. Belangrijke voorzorgsmaatregelen

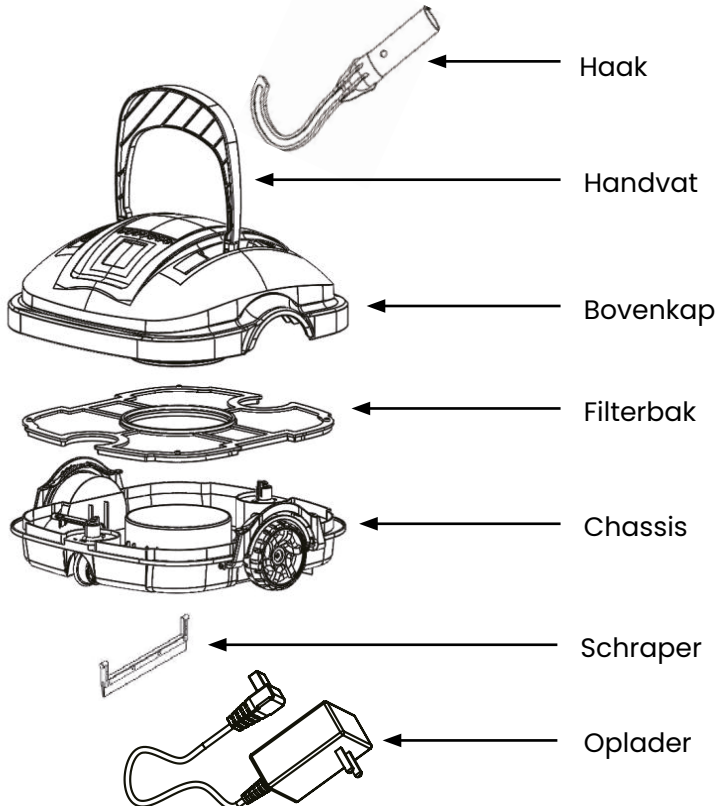
- Lees deze handleiding aandachtig door en gebruik de reiniger in overeenstemming met de handleiding. Wij zijn niet aansprakelijk voor enig verlies of letsel veroorzaakt door onjuist gebruik.
- Gebruik alleen de accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht.
- Dit model is vooral van toepassing op zwembaden met een vlakke vloer.
- Laat kinderen er niet op rijden en er niet als speelgoed mee spelen.
- Als de stroomkabel beschadigd is moet deze door een gecertificeerde professional worden vervangen.
- Zet de reiniger nooit aan als deze uit het water is.
- De stroomkabel moet voor het opladen op een beveiligd en geaard stopcontact worden aangesloten.
- Laat de cleaner niet werken wanneer er mensen in het zwembad zijn.
- Reinig de filtermand altijd na gebruik en spoel deze uit.
- Schakel de reiniger uit bij onderhoud, reiniging of wanneer deze niet wordt gebruikt.
- Bewaar de zwembadrobot op een koele, vorstvrije en geventileerde plaats en niet in direct zonlicht.
- Tijdens het opladen moet de reiniger op een koele plaats worden bewaard en mag hij nergens mee worden afgedekt om schade aan de interne elektrische onderdelen door oververhitting te voorkomen.
- Dichtingen voor de motor bevatten vet dat watervervuiling kan veroorzaken als er olielekken optreden.
- Vanwege de beperkte capaciteit van de batterij is de reinigingsrobot alleen geschikt voor zwembaden tot 30m²/50m², anders zal het reinigingseffect worden beïnvloed.
- Prik geen gaten in de behuizing van de zwembadrobot met spijkers of andere

scherpe voorwerpen. Sla niet, klop niet en gooi de zwembadrobot niet.

- Zorg ervoor dat de oplaadstekker droog is voordat u gaat opladen.
- Alleen professionals kunnen de verzegelde aandrijfset van de reiniger demonteren.
- Niet bedienen terwijl de zwembadfilter draait.
- Om de batterij te sparen moet de reiniger om de drie maanden worden opgeladen en ontladen als hij voor lange tijd moet worden bewaard. Gebruik alleen de originele en geautoriseerde voedingsadapter.
- Gebruik of bewaar de reiniger niet in de buurt van een warmtebron.

2. Paklijst

Artikel	Naam	Aantal	Artikel	Naam	Aantal
1.	Zwembadrobot	1	4	Haak	1
2.	Oplader	1	5	Schroeven	2
3.	Handvat	1	6	Skraber	2



3. Specificaties

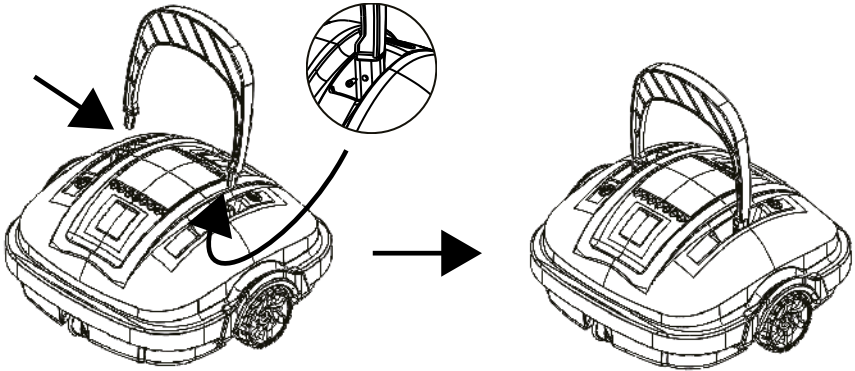
Artikelnummer	1964	1966
Naam	Marino	Marino XL
Bedrijfsspanning	11,1 V	
Vermogen	30 W	
Bedrijfscyclus	40-60 min	90-110 min
Nominaal ingangsspanning van de adapter	100 V AC-240 V AC	
Ingangsvermogen van de adapter	47 Hz-63 Hz	
Nominaal uitgangsstroom van de adapter	1 A	1,8 A
Nominaal uitgangsspanning van de adapter	12,6 V	
Oplaadtijd	4-5 uur	
Batterijcapaciteit	2600 mAh	5200 mAh
Maximale reinigingsoppervlakte	30 m ²	50 m ²
Bestand tegen zeewater	Ja	
Filtercapaciteit	ongeveer 120 l/min	
Filtervermogen	180 µm	
Watertemperatuur in het zwembad	10-35 °C	
Temperatuur tijdens het opladen	5-35 °C	
Temperatuur tijdens opslag	5-35 °C	
Snelheid van beweging	ongeveer 16 m/min	
IP-classificatie	IPX8	
Maximale waterdiepte	2,5 m	
Afmetingen LxBxH	340 x 350 x 330 mm	
Gewicht	3,6 kg	4,0 kg

4. Bedieningsinstructies

4.1 Bereid de zwembadrobot voor

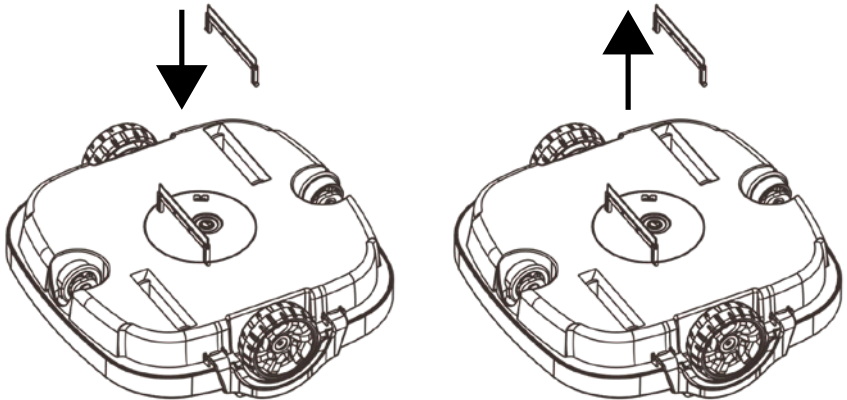
Bevestiging van het handvat

Monteer het handvat en bevestig het met de bijgeleverde schroeven..



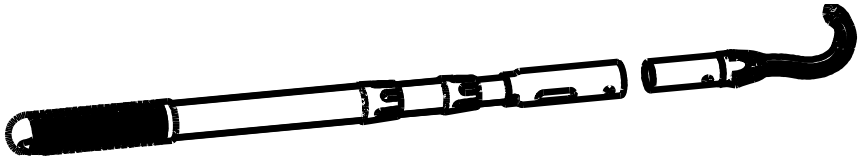
Bevestiging van de schrapers

Installeer de schrapers om de zuigkracht te verbeteren als de zwembadbodem vol zit met vuil of deeltjes. Het wordt niet aanbevolen om de schrapers te installeren als de zwembadbodem ongelijk is of vol gaten zit, omdat dit kan leiden tot vastlopen.



Monteren van de haak

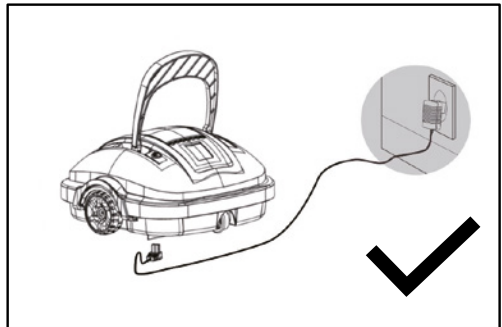
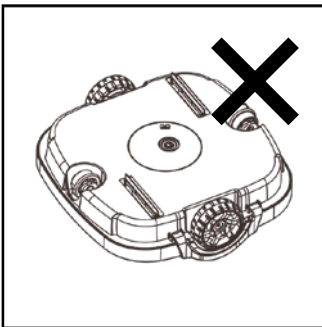
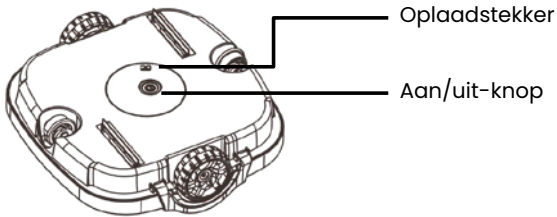
Bevestig de haak aan een standaard zwembadstok (niet inbegrepen)..



4.4 Hoe de poolrobot te gebruiken

Laad de batterij op

Laad de poolrobot volledig op voor elk gebruik. Sluit de oplaadstekker aan op de oplaadaansluiting aan de onderkant van de poolrobot. Zorg ervoor dat de poolrobot in de juiste rechtopstaande positie staat en sluit vervolgens de oplader aan op het stopcontact. Het indicatielampje op de oplader moet rood worden tijdens het opladen en veranderen naar groen wanneer deze volledig is opgeladen..



LET OP

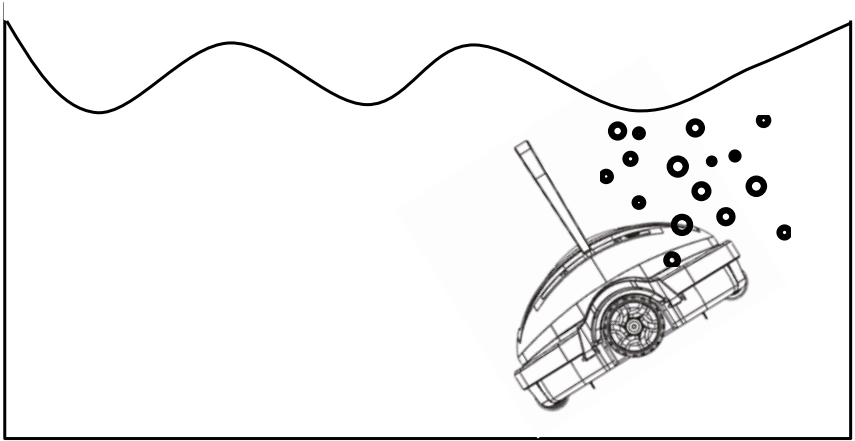
De poolrobot moet binnenshuis worden opgeladen.

Het is ten strengste verboden om de onderkant naar boven te keren om te voorkomen dat het handvat breekt tijdens het opladen.

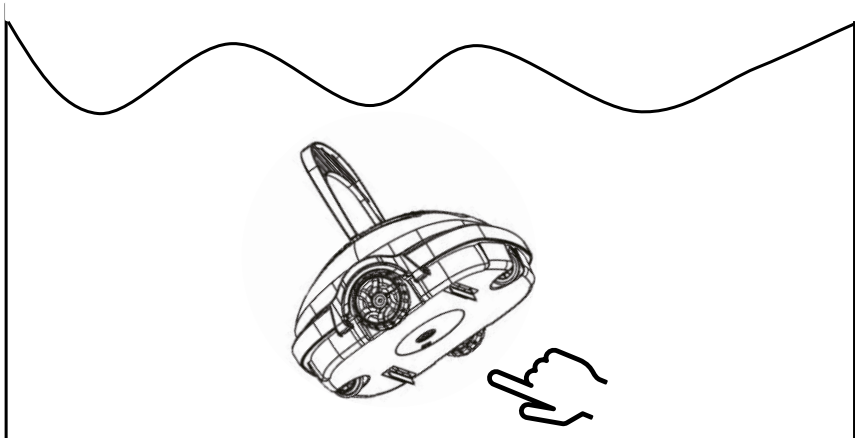
Maak de oplaadstekker schoon en droog deze voor het opladen.

Ontlucht de poolrobot

Houd de poolrobot met beide handen vast en laat hem in het zwembad zakken. Draai de poolrobot totdat er geen luchtbelletjes meer uitkomen.

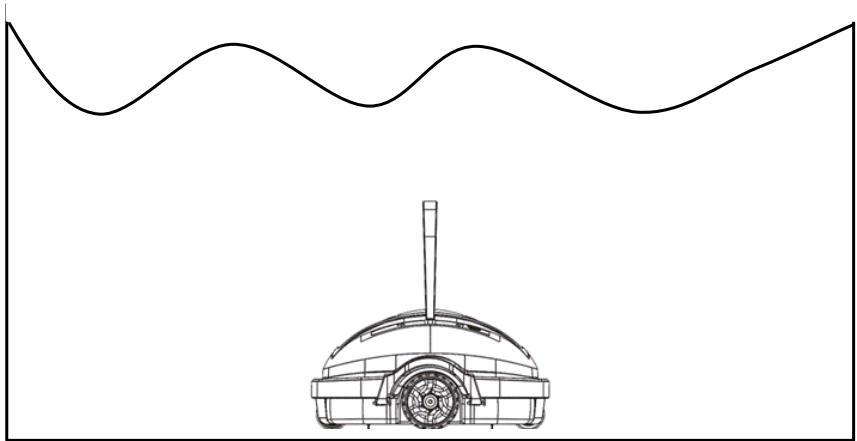
**Start de poolrobot**

Terwijl je de hele poolrobot onder water houdt, zet je deze aan door op de aan/uit-knop te drukken die aan de onderkant zit. Water begint na 5 seconden uit de sproeier te stromen..



Laat de poolrobot los

Houd de poolrobot in zijn horizontale positie en laat deze langzaam los. Als de poolrobot ondersteboven draait, gebruik dan de haak om hem recht te zetten..



Reiniging van de bodem van het zwembad

De poolrobot beweegt over de bodem van het zwembad en zuigt automatisch afval op. Het verandert automatisch van richting wanneer het de zwembadwand raakt. De poolrobot beweegt automatisch naar de zwembadwand en stopt wanneer de batterij leeg is.

Zo verwijder je de poolrobot uit het zwembad

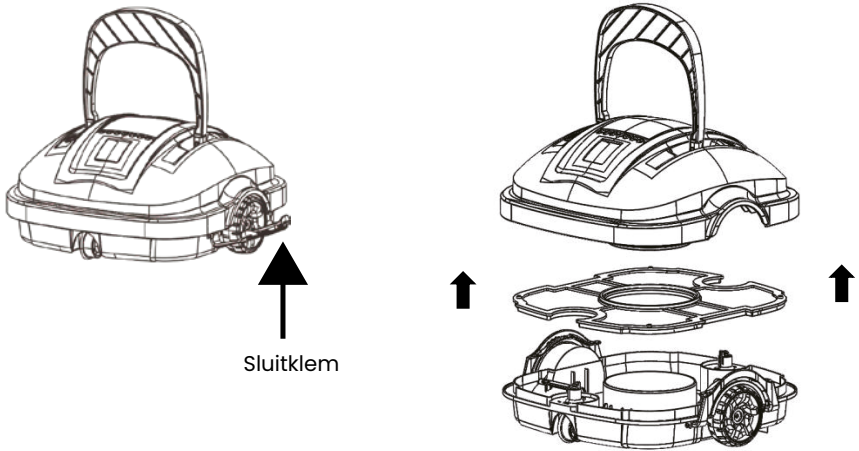
Om de poolrobot uit het zwembad te verwijderen, pak het handvat vast en til het uit het water en uit het zwembad. Zet de poolrobot uit en gebruik indien nodig de haak.

Let op

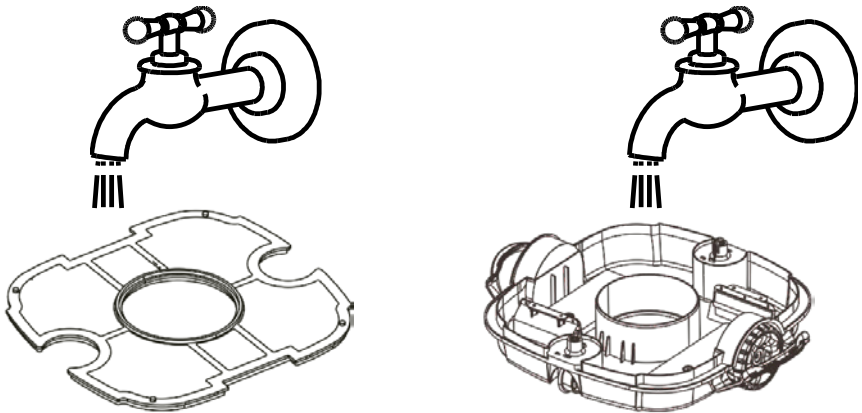
Wees voorzichtig om de zwembadwanden niet te raken bij het optillen of neerlaten van de poolrobot in het zwembad, om krassen op de coating te voorkomen.

4.5 Reiniging van de Poolrobot na Gebruik

Open alle klepdeksels, verwijder het deksel en haal het filternet eruit..

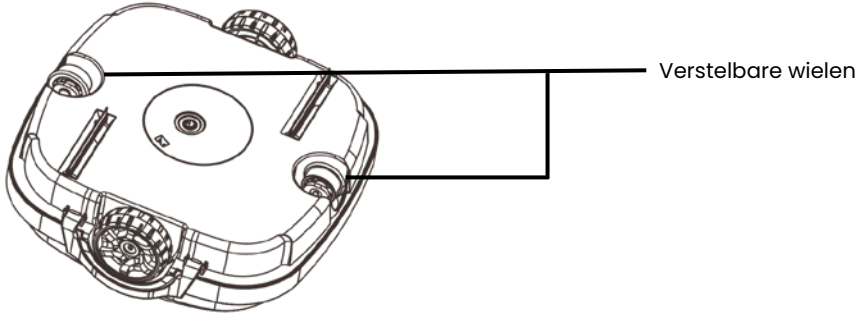


Spoel alle vuil en afval af met stromend water. Droog de poolrobot af met een schone doek en laat deze aan de lucht drogen..

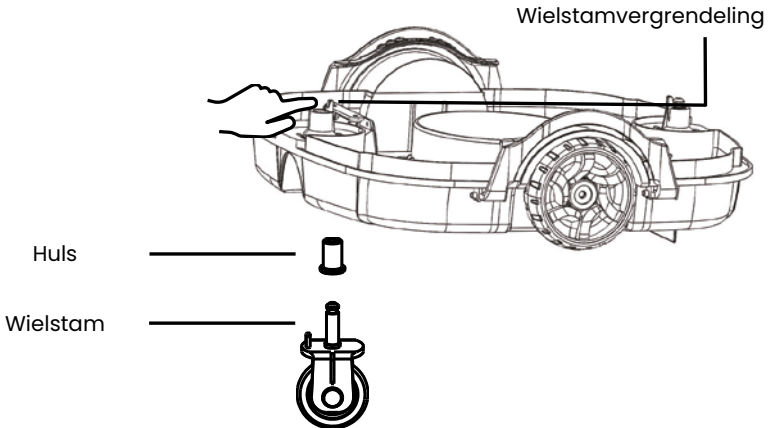


4.6 Aanpassing van het rijpatroon

De poolrobot is uitgerust met 2 verstelbare wielen. Door de combinatie van deze 2 verstelbare wielen te wijzigen, kun je het rijpatroon van de poolrobot veranderen..



Om het wiel aan te passen, open je de sluitklemmen en verwijder je het bovendecksel. Zoek de 2 verstelbare wielen. Maak het wiel los door op de wielstamvergrendeling te drukken. Kies de juiste combinatie en plaats het wiel tot de vergrendeling klikt..



Combinaties:

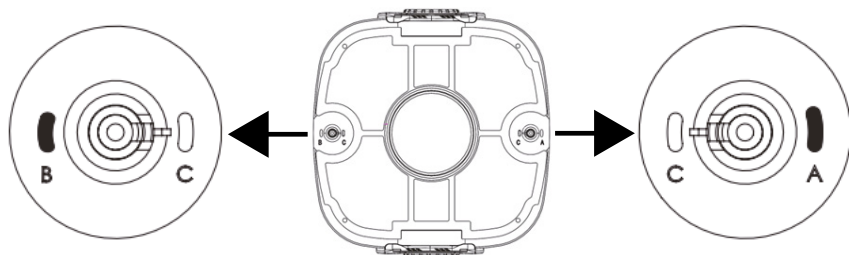
A – C voor de meeste soorten zwembaden (fabrieksinstelling)

B – C heeft een kleinere veranderingshoek bij het raken van de zwembadwand dan A – C

C – C Minste wendbaarheid (Voor rechthoekige of langere zwembaden)

A – B Voor ronde zwembaden

Kombination A - B



5. Probleemoplossing

Probleem	Scenario	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geluidssignaal stil of de schroef draait niet wanneer het uit het water komt na het aanzetten	-	Laag batterijniveau	Laad de batterij opnieuw op
	-	Interne fout	Neem contact op met de klantenservice
Poolrobot geeft nog steeds een geluidssignaal of de schroef draait niet wanneer de poolrobot volledig ondergedompeld is	-	Interne fout	Neem contact op met de klantenservice
Oplaadindicator werkt niet	-	Adapter is beschadigd	Neem contact op met de klantenservice

Poolrobot reinigt de bodem niet volledig	Poolrobot rijdt in dezelfde richting, sommige gebieden worden altijd overgeslagen.	Verkeerde instelling van het rijpatroon	Pas de positie van de wielen aan (zie sectie over aanpassing van het rijpatroon)
		Zwembad met speciale vorm	Pas de positie van de wielen aan (zie sectie over aanpassing van het rijpatroon)
	Het filtersysteem van het zwembad staat aan.	Waterstroom in het zwembad beïnvloedt de werking van de poolrobot.	Zet het filtersysteem uit
Poolrobot verandert niet van richting wanneer deze de zwembadwand raakt.	Het handvat draait niet naar voren wanneer het de zwembadwand nadert.	Het handvat zit vast en beweegt niet vrij.	Spoel het vuil rond het scharnier van het handvat af. Zorg ervoor dat het handvat vrij kan draaien.

6. Informatie over geluidssignaal

Staat	Expressie
Ingeschakeld	Geluidssignaal wanneer niet volledig ondergedompeld in het water; geluidssignaal stopt na volledige onderdompeling in het water
Uitschakelen	Geluidssignaal stopt

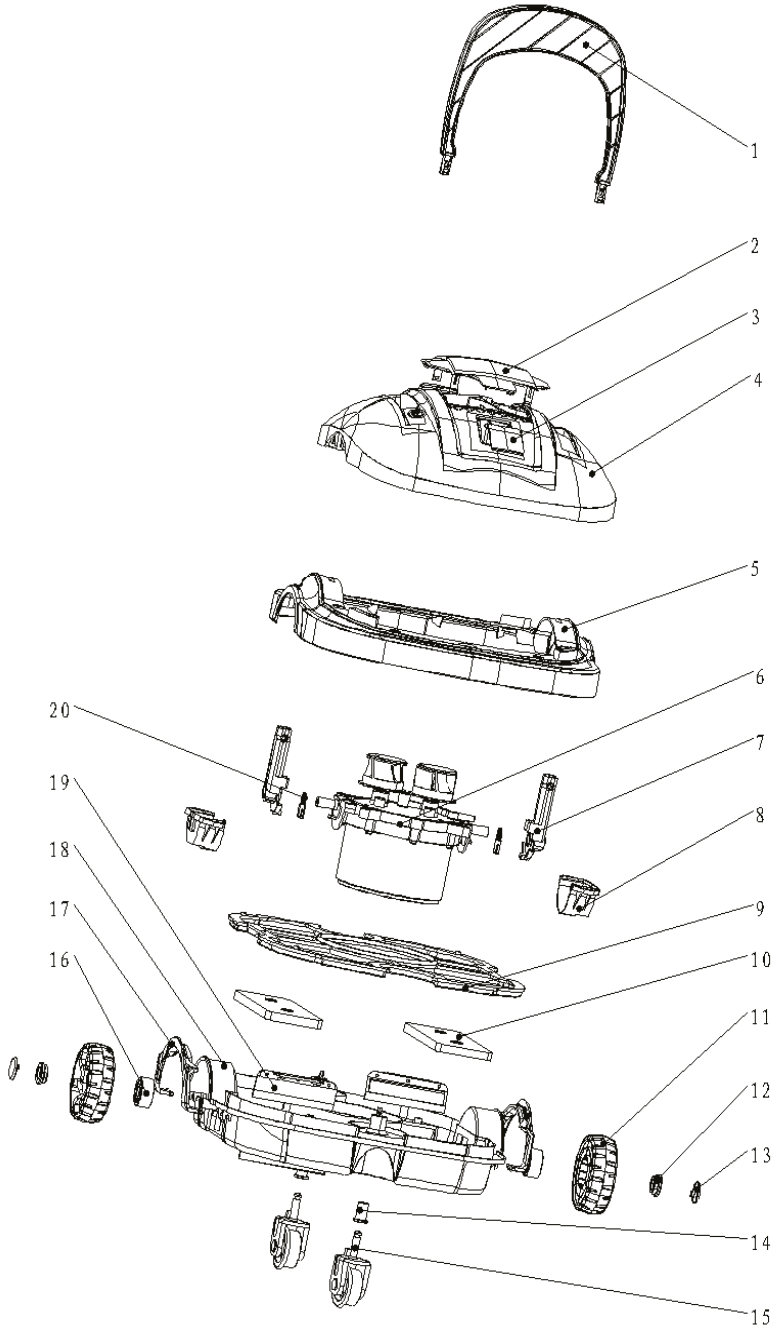
7. Winterstalling

Tijdens het winterseizoen, wanneer de buitentemperaturen onder 10°C dalen, moet de Marino-zwembadrobot uit het water worden gehaald om schade door bevrozing te voorkomen. Bewaar hem binnen op een droge en vorstvrije locatie.

Houd er rekening mee dat de batterij elke 3 maanden moet worden opgeladen om capaciteitsvermindering te voorkomen. Anders vervalt de garantie.

8. Geëxplodeerde weergave

Nr.	Name	Nr.	Name
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garantie

Deze robot is alleen voor privégebruik. Als de machine commercieel wordt gebruikt, bedraagt de garantietermijn 90 dagen.

De garantietermijn is in overeenstemming met de nationale wetten met betrekking tot consumentenaankopen. De garantietermijn geldt vanaf de aankoopdatum op de kassabon. De bon moet worden overlegd bij servicebezoeken tijdens de garantietermijn. Daarom is het belangrijk dat u uw kassabon bewaart. De fabrikant garandeert een veilige werking en productaansprakelijkheid op basis van de volgende specifieke voorwaarden:

- Installatie en gebruik volgens de instructies in de handleiding.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen

De garantie dekt geen normale slijtage, krassen, schuren of cosmetische schade. Meer in het bijzonder, dekt de garantie geen schade veroorzaakt door:

- Oneigenlijk gebruik of behandeling, met inbegrip van vorstschade
- Val of schok
- Reparaties, verbouwingen of etc. uitgevoerd door anderen dan Swim & Fun
- Onjuiste opslag in extreem hoge of lage temperaturen, inclusief vorst

Neem in geval van garantieclaims contact op met uw dealer. Wanneer u een product met gebreken retourneert, moet het zo worden verpakt dat het niet beschadigd raakt tijdens het transport. Het is uw verantwoordelijkheid dat het product veilig aankomt. U moet uw naam, adres, telefoonnummer en bij voorkeur uw e-mailadres opgeven. Als het product aan u moet worden geretourneerd! Denk er altijd om dat u aangeeft wat er mis is met uw product.

BELANGRIJK!

Als u technische hulp nodig heeft, neem dan contact met ons op via:

<https://swim-fun.com/support>

Wij hebben gespecialiseerde kennis over onze producten en in dit gebied, zodat u snel en gemakkelijk hulp kunt krijgen.



10. Verantwoorde afvalverwijdering

Dit symbool geeft aan dat dit product niet bij het gewone huisvuil mag worden gegooid. Dit geldt voor de hele EU. Om schade aan het milieu of gezondheidsrisico's door onjuiste afvalverwerking te voorkomen, moet het product worden ingeleverd voor recycling, zodat het materiaal op een verantwoorde manier kan worden afgevoerd. Breng het product voor recycling naar uw lokale inzamelfaciliteit of neem contact op met de plaats van aankoop. Zij zorgen ervoor dat het product op een milieuvriendelijke manier wordt afgevoerd.



Spis treści

1. Ważne środki ostrożności	95
2. Zawartość opakowania	96
3. Specyfikacje	97
4. Instrukcja obsługi	98
5. Rozwiązywanie problemów	103
6. Informacje o sygnale dźwiękowym	104
7. Przechowywanie w sezonie zimowym	104
8. Widok rozstrzelony	104
9. Gwarancja	106
10. Odpowiedzialna utylizacja	106

Ważne

Nigdy nie uruchamiać odkurzacza, jeżeli w basenie znajdują się osoby.

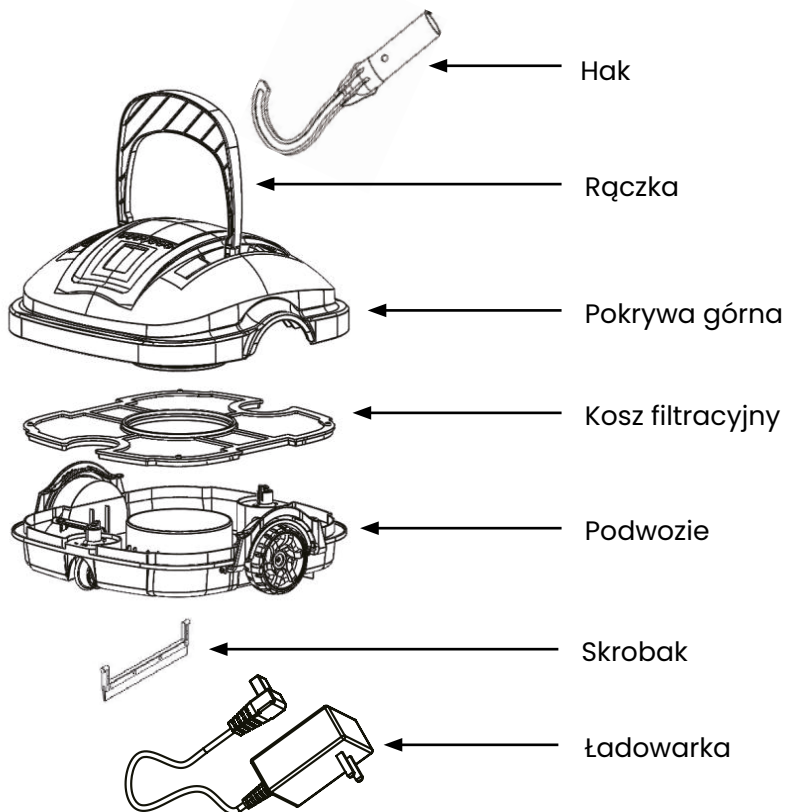
1. Ważne środki ostrożności

- Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi i używanie odkurzacza zgodnie z zawartymi w niej zaleceniami. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty lub szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.
- Należy używać akcesoriów zalecanych lub sprzedawanych wyłącznie przez producenta.
- Ten model jest przeznaczony do stosowania w basenach z pełnym dnem.
- Nie należy pozwalać dzieciom na jazdę na tym produkcie lub zabawę nim. Produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać zastąpiony przez uprawnionego specjalistę.
- Nigdy nie należy włączać odkurzacza, gdy nie znajduje się w wodzie.
- Podczas ładowania przewód zasilający musi być podłączony do gniazdka zabezpieczonego przed wilgocią i uziemionego.
- Nie uruchamiać odkurzacza, jeżeli w basenie znajdują się osoby.
- Po użyciu należy zawsze wyczyścić i umyć tacę filtra.
- Należy wyłączyć odkurzacza podczas konserwacji, czyszczenia lub gdy nie jest on używany.
- Przechowywać robota basenowego w chłodnym, wolnym od mrozu i wietrzoną miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Odkurzacza powinien być przechowywany w chłodnym miejscu podczas ładowania, nie należy go również przykrywać – zapobiega to uszkodzeniom wewnętrznych elementów elektrycznych, spowodowanym przegrzaniem.
- Uszczelki olejowe silnika zawierają tłuszcz, który może spowodować zanieczyszczenie wody w przypadku wycieków oleju.
- Ze względu na ograniczoną pojemność baterii, robot do czyszczenia basenów nadaje się tylko do basenów o powierzchni do 30m²/50m², w przeciwnym razie efektywność czyszczenia może być ograniczona.

- Nie przebijaj skorupy basenowego robota gwoździami ani innymi ostrymi przedmiotami. Nie uderzaj, nie bij ani nie rzucaj basenowym robotem.
- Upewnij się, że wtyczka ładowarki jest sucha przed naładowaniem.
- Uszczelniony zestaw napędowy odkurzacza może zostać zdemontowany wyłącznie przez odpowiedniego specjalistę.
- Nie należy używać urządzenia, gdy włączony jest filtr basenowy.
- Odkurzacz należy ładować i rozładowywać co trzy miesiące, aby utrzymać żywotność akumulatora, jeśli będzie przechowywany przez dłuższy czas. Należy używać jedynie oryginalnego, autoryzowanego zasilacza.
- Nie używać ani nie przechowywać odkurzacza w pobliżu źródeł ciepła.

2. Zawartość opakowania

Towar	Nazwa	Ilość	Towar	Nazwa	Ilość
1.	Robot basenowy	1	4	Hak	1
2.	Ładowarka	1	5	Śruby	2
3.	Rączka	1	6	Skrobak	2



3. Specyfikacje

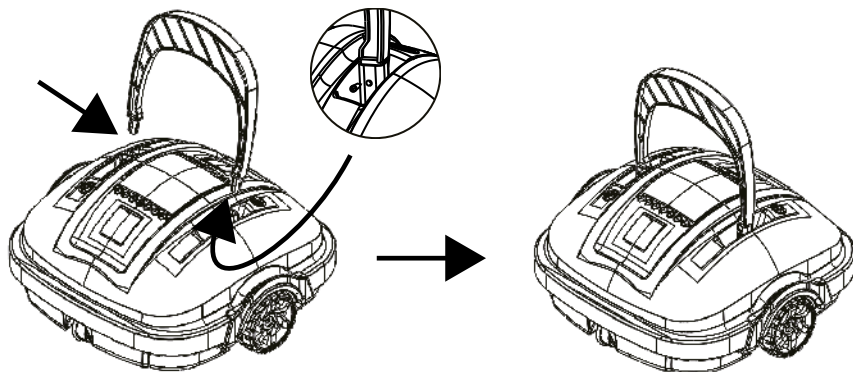
Nr katalogowy.	1964	1966
Nazwa	Marino	Marino XL
Napięcie zasilania	11,1 V	
Moc	30 W	
Cykl pracy	40-60 min	90-110 min
Nominalne napięcie wejściowe na adapterze	100 V AC-240 V AC	
Moc wejściowa adaptera	47 Hz-63 Hz	
Nominalny prąd wyjściowy adaptera	1 A	1,8 A
Nominalne napięcie wyjściowe adaptera	12,6 V	
Czas ładowania	4-5 godzin	
Pojemność baterii	2600 mAh	5200 mAh
Maksymalna powierzchnia czyszczenia	30 m ²	50 m ²
Tolerancja na słońc wodę	Tak	
Pojemność filtra	Ok. 120 l/min	
Zdolność filtracji	180 μm	
Temperatura wody w basenie	10-35 °C	
Temperatura podczas ładowania	5-35 °C	
Temperatura podczas przechowywania	5-35 °C	
Prędkość ruchu	Ok. 16 m/min	
Klasyfikacja IP	IPX8	
Maksymalna głębokość wody	2,5 m	
Rozmiar Dł x S x W	340 x 350 x 330 mm	
Waga	3,6 kg	4,0 kg

4. Instrukcja obsługi

4.1 Przygotowanie robota basenowego

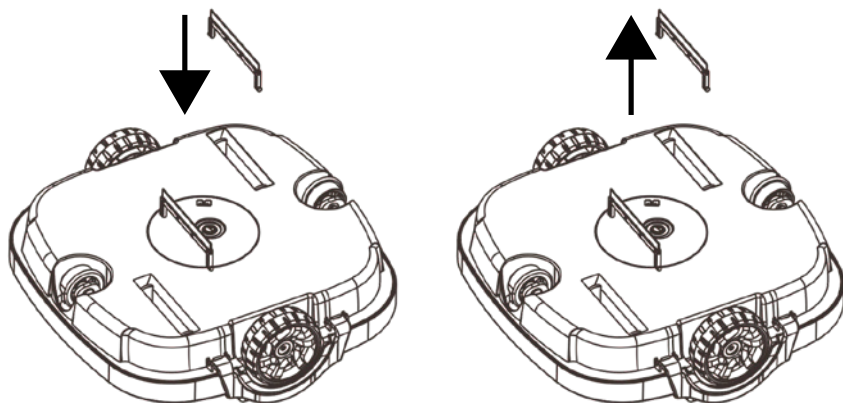
Montaż uchwytu

Zamontuj uchwyt i przymocuj go za pomocą dołączonych śrub..



Montaż szczotek

Zainstaluj szczotki, aby poprawić efektywność ssania, jeśli dno basenu jest zanieczyszczone odpadami lub cząstkami. Nie zaleca się instalowania szczotek, jeśli dno basenu jest nierówne lub pełne dziur, ponieważ może to spowodować zacięcie..



Montaż haków

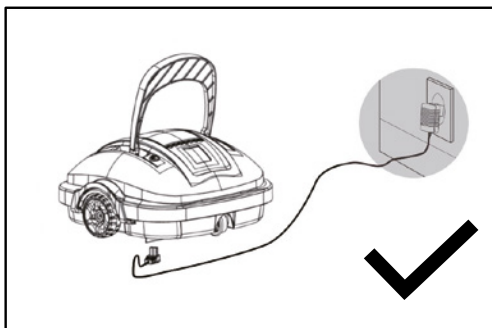
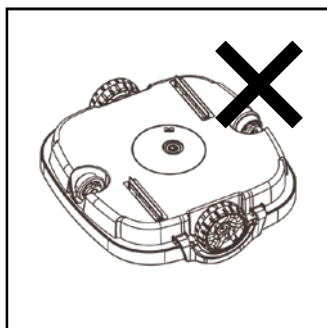
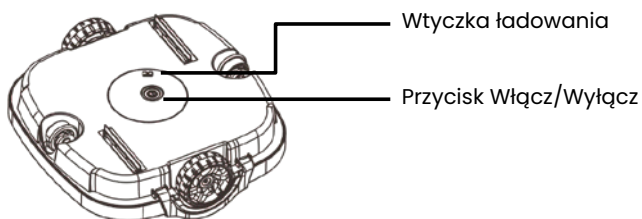
Przymocuj hak do standardowego drążka basenowego (nie dołączony)..



4.4 Jak korzystać z robota basenowego

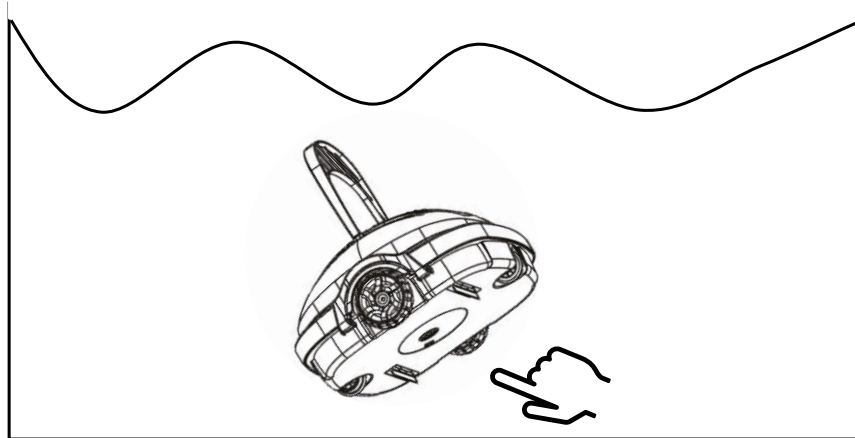
Naładuj baterię

Naładuj robot basenowy przed każdym użyciem. Podłącz wtyczkę ładowarki do gniazdka znajdującego się na spodzie robota basenowego. Upewnij się, że robot basenowy stoi w prawidłowej pozycji i podłącz ładowarkę do gniazdka. Wskaźnik na ładowarce powinien świecić na czerwono podczas ładowania i zmienić się na zielony po naładowaniu baterii..



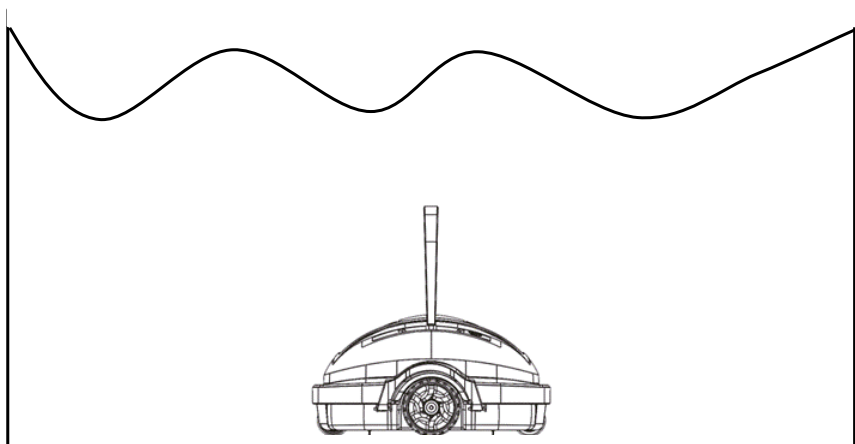
Uruchomienie robota basenowego

Trzymając cały robot pod wodą, włącz go, naciskając przycisk włącz/wyłącz znajdujący się na spodzie. Woda zacznie wypływać z dyszy po 5 sekundach.



Wypuszczenie robota basenowego

Trzymaj robota basenowego w pozycji poziomej i powoli go wypuść. Jeśli robot basenowy przewróci się do góry nogami, użyj haka, aby go wyprostować.



Czyszczenie dna basenu

Robot basenowy porusza się po dnie basenu i automatycznie odkurza. Samoczynnie zmienia kierunek, gdy dotknie ściany basenu. Robot basenowy porusza się automatycznie w kierunku ściany basenu i zatrzymuje się, gdy bateria jest wyczerpana.

Jak usunąć robota basenowego z basenu

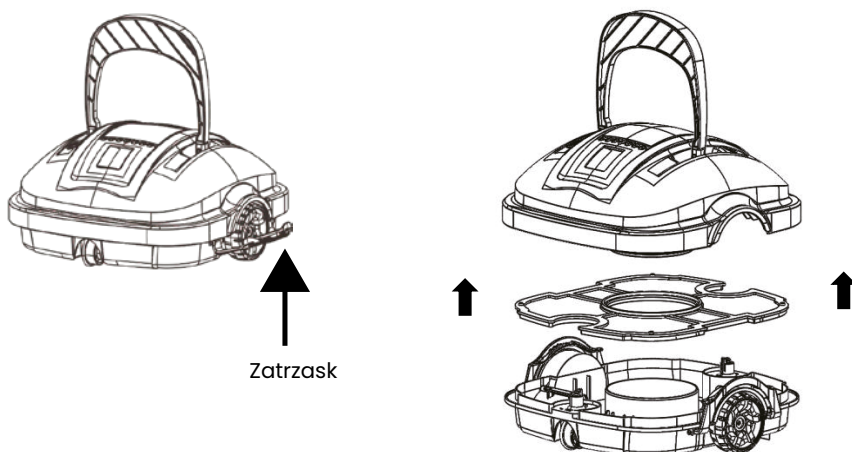
Aby usunąć robota basenowego z basenu, złap uchwyt i podnieś go z wody i z basenu. Wyłącz robota basenowego i w razie potrzeby użyj haka.

Uwaga

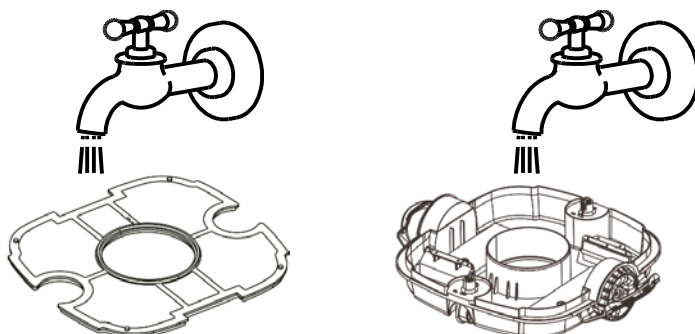
Podczas podnoszenia lub opuszczania robota basenowego do basenu uważaj, aby nie uderzać w ściany basenu, aby uniknąć zadrapań na powłoce.

4.5 Czyszczenie robota basenowego po użyciu

Otwórz wszystkie kłapki, zdejmij pokrywę i wyjmij siatkę filtracyjną..

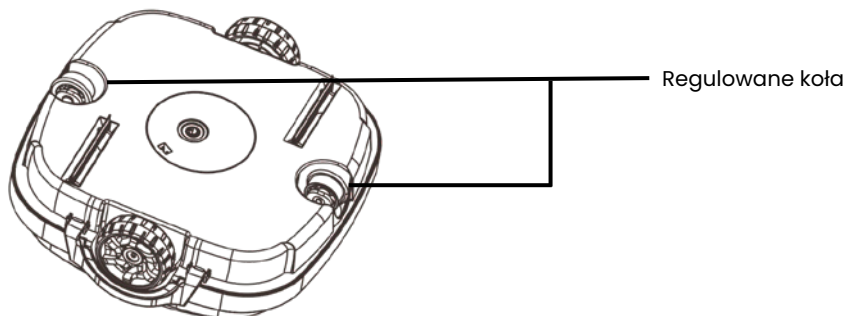


Splucz całe zabrudzenia i odpadki bieżącą wodą. Wytrzyj robota basenowy czystą szmatką i pozostaw go do wyschnięcia na powietrzu.

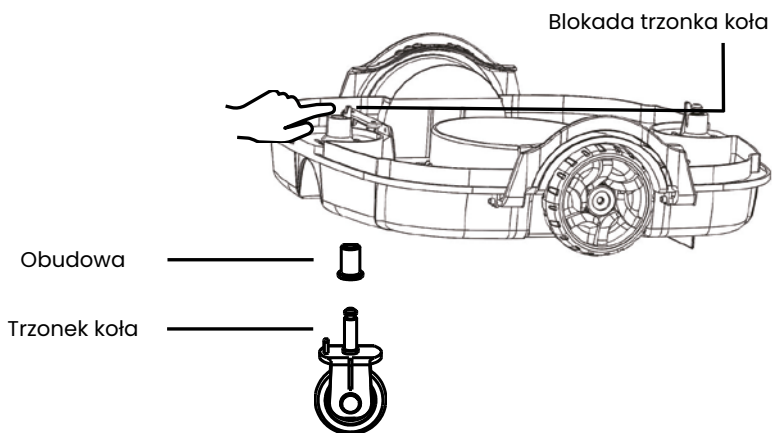


4.6 Regulacja wzorca ruchu

Robot basenowy jest wyposażony w 2 regulowane koła. Zmieniając kombinację tych 2 regulowanych kół, możesz zmieniać wzorec ruchu robota basenowego..



Aby dostosować koła, otwórz zatrzaski i zdejmij pokrywę. Znajdź 2 regulowane koła. Odblokuj koło, naciskając blokadę na trzonku koła. Wybierz odpowiednią kombinację i wsuń koło, aż zatrzask zaskoczy..



Kombinacje:

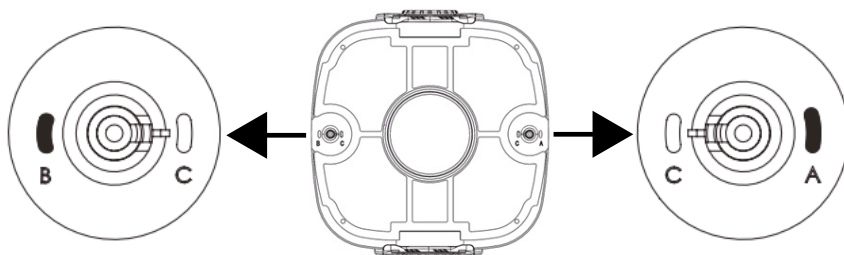
A - C dla większości typów basenów (ustawienie fabryczne)

B - C ma mniejszy kąt zmiany, gdy uderza w ścianę basenu niż A - C

C - C Najmniejsza manewrowość (dla basenów prostokątnych lub dłuższych)

A - B Dla basenów okrągłych

Kombinacja A - B



5. Rozwiązywanie problemów

Rozwiązanie	Scenariusz	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Sygnał dźwiękowy jest cichy lub śruba nie obraca się, gdy robot wyłania się z wody po włączeniu	-	Niski poziom baterii	Naładuj ponownie baterię
	-	Błąd wewnętrzny	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
Robot do basenu nadal wydaje sygnał dźwiękowy lub śruba nie obraca się, gdy jest całkowicie zanurzony w wodzie	-	Błąd wewnętrzny	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
Wskaźnik ładowania nie działa	-	Uszkodzony adapter	Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym
Robot do basenu nie czyści całego dna	Robot do basenu porusza się w tym samym kierunku, niektóre obszary są zawsze pomijane.	Nieprawidłowe ustawienie wzorca jazdy	Zreguluj pozycję kół (zobacz sekcję o regulacji wzorca jazdy)
		Basen o nietypowym kształcie	Zreguluj pozycję kół (zobacz sekcję o regulacji wzorca jazdy)
	System filtracji basenu jest włączony.	Prąd wody w basenie wpływa na działanie robota basenowego.	Wyłącz system filtracji

Robot do basenu nie zmienia kierunku, gdy uderza w ścianę basenu.	Uchwyt nie obraca się do przodu, gdy zbliża się do ściany basenu.	Uchwyt jest zablokowany i nie porusza się swobodnie.	Wyczyść brud wokół zawiasu uchwytu. Upewnij się, że uchwyt obraca się swobodnie.
---	---	--	--

6. Informacje o sygnale dźwiękowym

Stan	Wyrażenie
Zasilanie włączone	Sygnal dźwiękowy, gdy nie jest całkowicie zanurzony w wodzie; sygnał dźwiękowy ustaje po całkowitym zanurzeniu w wodzie
Wyłączenie zasilania	Sygnal dźwiękowy zatrzymuje się

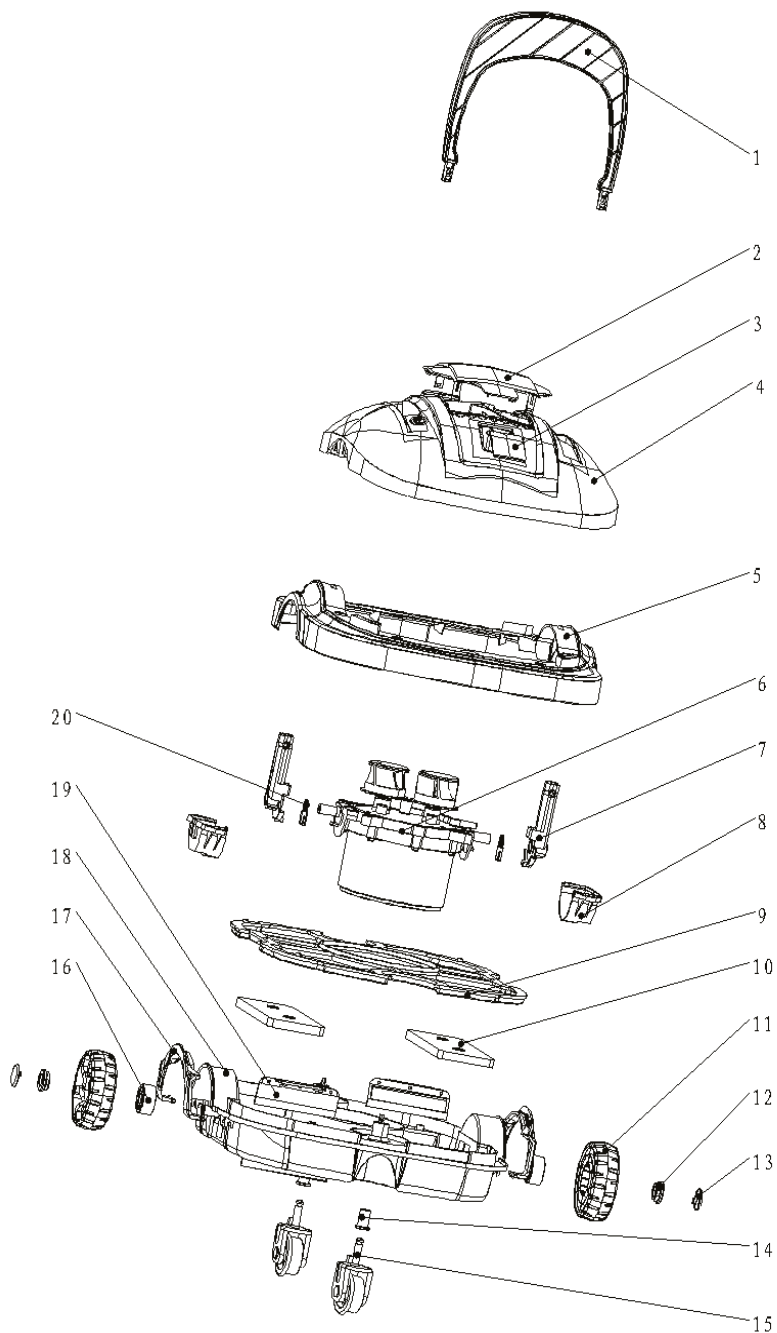
7. Przechowywanie w sezonie zimowym

W okresie zimowym, gdy temperatury na zewnątrz spadają poniżej 10°C, należy usuwać robota odkurzającego Marino z basenu, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym zamarzającą wodą. Przechowywać w suchym miejscu. Chronić **przed mrozem**.

Należy pamiętać, że akumulator należy ładować co 3 miesiące, aby uniknąć zmniejszenia pojemności. W przeciwnym razie gwarancja będzie nieważna.

8. Widok rozstrzelony

Nr.	Nazwa	Nr.	Nazwa
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Gwarancja

Ten robot jest przeznaczony tylko do prywatnego użytku. Jeśli urządzenie jest używane komercyjnie, czas gwarancji wynosi 90 dni.

Okres gwarancji jest zgodny z krajowymi przepisami dotyczącymi handlu detalicznego. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu podanej na dowodzie zakupu. Dowód zakupu należy przedstawić obsłudze technicznej wzywanej w czasie trwania okresu gwarancyjnego. W związku z tym ważne jest, aby zachować dowód zakupu. Producent gwarantuje bezpieczne działanie produktu i przyjmuje odpowiedzialność za jego jakość, jeśli spełnione są następujące warunki:

- produkt jest zamontowany i używany zgodnie z instrukcją obsługi;
- używane są tylko oryginalne części zamienne.

Gwarancja nie obejmuje naturalnego zużycia eksploatacyjnego, zarysowań, przetarć oraz powierzchniowych uszkodzeń. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek:

- niepoprawnego użytkowania lub obsługi urządzenia, włącznie z uszkodzeniami spowodowanymi mrozem;
- upadku lub wstrząsów;
- naprawy, przeróbek itp. wykonywanych przez kogokolwiek innego niż Swim & Fun;
- niewłaściwego przechowywania w ekstremalnie wysokich lub niskich temperaturach, w tym na mrozie.

W przypadku roszczeń gwarancyjnych prosimy kontaktować się z dystrybutorem. W razie zwrotu uszkodzonego produktu należy zapakować go w taki sposób, aby nie uległ uszkodzeniu podczas transportu. Osoba odsyłająca produkt jest odpowiedzialna za jego bezpieczny transport. Prosimy podać swoje nazwisko, adres, numer telefonu oraz adres e-mail, jeżeli produkt ma zostać zwrócony do nadawcy! Należy zawsze pamiętać o podaniu informacji o wadzie produktu.

WAŻNE!

Jeśli potrzebujesz pomocy technicznej, skontaktuj się z nami poprzez:
<https://swim-fun.com/support>

Posiadamy specjalistyczną wiedzę o naszych produktach i w tej dziedzinie, więc możesz szybko i łatwo uzyskać pomoc.



10. Odpowiedzialna utylizacja

Ten symbol oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z ogólnymi odpadami domowymi. Dotyczy to całej UE. W celu uniknięcia szkód dla środowiska lub zdrowia spowodowanych nieprawidłową utylizacją odpadów, produkt należy przekazać do recyklingu, aby materiał mógł zostać zutilizowany w odpowiedzialny sposób. W przypadku recyklingu produktu należy oddać go do lokalnego punktu zbiórki lub skontaktować się z miejscem zakupu. Zapewniają one utylizację produktu w sposób przyjazny dla środowiska.



Sisukord

1. Olulised ettevaatusabinõud	107
2. Pakkenimekiri	108
3. Tehnilised andmed.....	109
4. Kasutusjuhend	110
5. Tõrkeotsing.....	115
6. Helisignaaliga teavitamine	116
7. Talveks ladustamine	116
8. Plahvatusvaade	116
9. Garantii	118
10. Vastutustundlik jäätmekäitus.....	118

Oluline teave

Ärge kasutage puhastusseadet kunagi ajal, kui basseinis on inimesed.

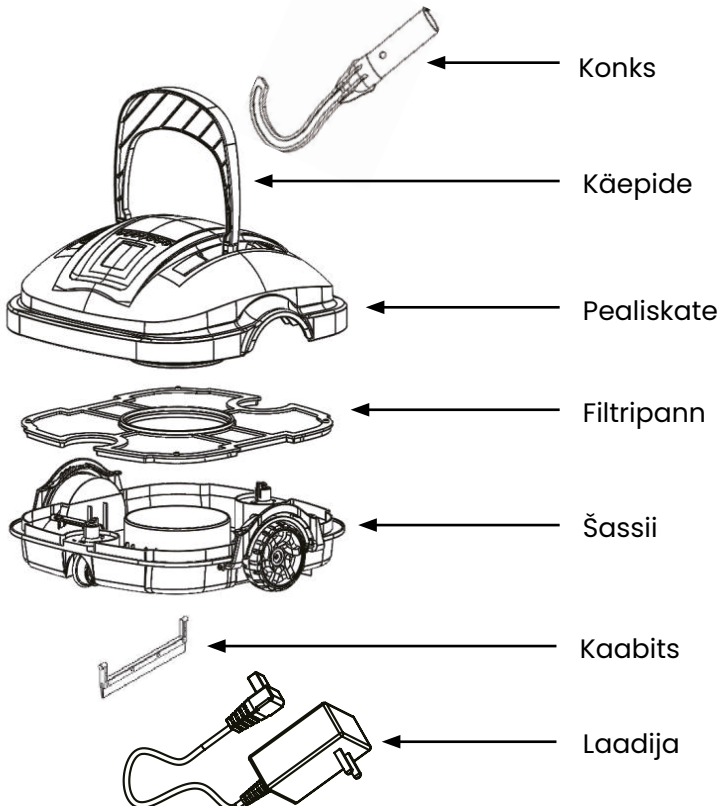
1. Olulised ettevaatusabinõud

- Palun lugege seda juhendit tähelepanelikult ja kasutage puhastusseadet juhendi kohaselt.
Meid ei saa lugeda vastutavaks selle eest, kui seadme ebaõigel kasutamisel tekib varakahju või inimesed saavad vigastada.
- Kasutage ainult seadme valmistaja soovitatud või müüdavaid tarvikuid.
- See mudel on ette nähtud **tasase** põhjaga basseinide puhastamiseks.
- Palun ärge lubage lastel selle seadmega sõita või kasutada seda mänguasjana.
- Kui elektritoiteilin on kahjustatud, tuleb seda lasta parandada väljaõppinud elektrikul.
- Ärge lülitage puhastusseadme elektritoidet kunagi sisse, kui seade on veest väljas.
- Elektrivarustusliin peab olema laadimise ajal ühendatud lekkevoolukaitsega ja maandatud pistikupesasse.
- Ärge kasutage puhastusseadet ajal, kui basseinis on inimesed.
- Pärast iga kasutuskorda puhastage ja peske alati filtrit.
- Lülitage puhastusseadme elektritoidet alati välja, kui hooldate või puhastate seadet või panete selle hoiukohta.
- Hoidke basseinirobotit jahedas, külmavabas ja ventileeritavas kohas otsese päikesevalguse eest.
- Puhastusseadet tuleb laadimise ajal hoida jahedas kohas ja seda ei tohi millegagi kinni katta, et vältida sisemiste elektriliste komponentide kahjustumist ülekuumenemise tõttu.
- Mootori õliühendid sisaldavad rasva, mis võib põhjustada vee reostust, kui esineb õlilekkeid.
- Akumantuvuse piiratuse tõttu sobib puhastusrobot ainult kuni 30m²/50m² suurustele basseinidele, vastasel juhul mõjutab see puhastusefektiivsust.

- Ärge tehke augu basseiniroboti korpusesse naelte või muude teravate esemetega. Ärge koputage, lööge ega visake basseinirobotit.
- Veenduge, et laadimis pistik oleks kuiv enne laadimist.
- Ainult professionaalid tohivad puhastusseadme isoleeritud sõidukomplekti lahti võtta.
- Ärge kasutage seadet basseinifiltri töötamise ajal.
- Kui puhastusseade ladustatakse pikemaks ajaks, tuleb selle aku laetuse taseme hoidmiseks laadida ja tühjaks laadida iga kolme kuu järel. Palun kasutage ainult originaalset ja lubatud toiteadapterit.
- Ärge kasutage ega ladustage puhastusseadet mis tahes soojusallika lähedal.

2. Pakkenimekiri

Kaup	Nimi	Kogus	Kaup	Nimi	Kogus
1.	Basseinirobot	1	4	Konks	1
2.	Laadija	1	5	Kruvid	2
3.	Käepide	1	6	Kaabits	2



3. Tehnilised andmed

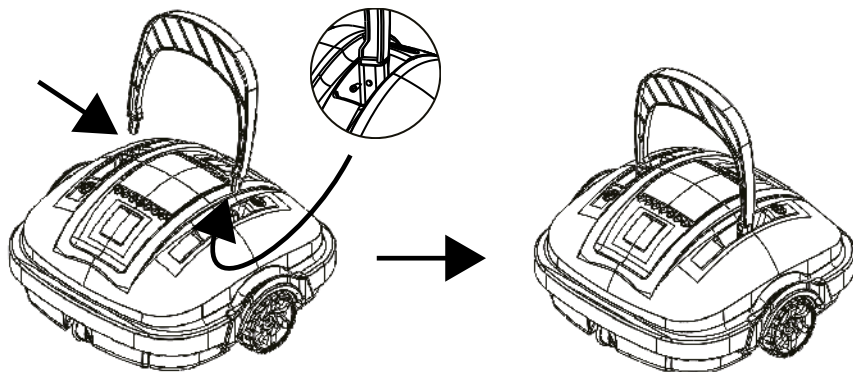
Toote nr.	1964	1966
Nimi	Marino	Marino XL
Tööpinge	11,1 V	
Võimsus	30 W	
Töötssükkel	40-60 min	90-110 min
Adapteri nimipinge	100 V AC-240 V AC	
Adapteri sisendvõimsus	47 Hz-63 Hz	
Adapteri nominaalne väljundvool	1 A	1,8 A
Adapteri nimipinge väljundis	12,6 V	
Laadimisaeg	4-5 tundi	
Aku mahtuvus	2600 mAh	5200 mAh
Maks. puhastuspind	30 m ²	50 m ²
Soolase vee taluvus	Jah	
Filtrimaht	umbes 120 l/min	
Filtreerimisvõime	180 µm	
Basseinivee temperatuur	10-35 °C	
Temperatuur laadimise ajal	5-35 °C	
Temperatuur hoiustamise ajal	5-35 °C	
Liikumiskiirus	umbes	
IP klassifikatsioon	IPX8	
Maks. veesügavus	2,5 m	
Mõõtmed P x L x K	340 x 350 x 330 mm	
Kaal	3,6 kg	4,0 kg

4. Kasutusjuhend

4.1 Valmistage basseinirobot

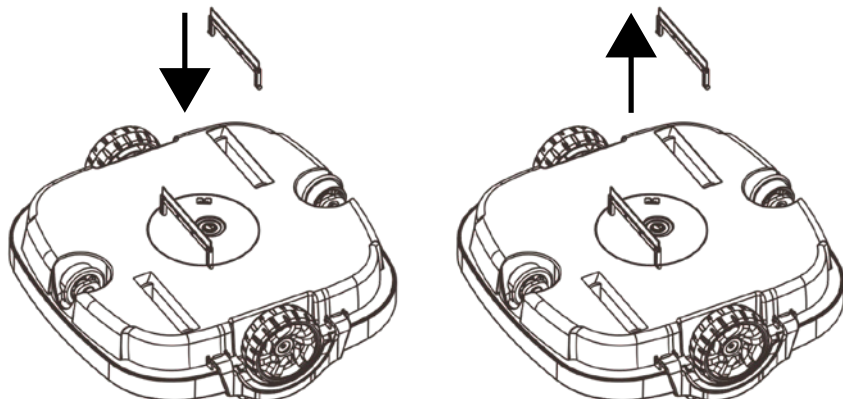
Käepideme paigaldamine

Paigaldage käepide ja kinnitage see kaasasolevate kruvidega.



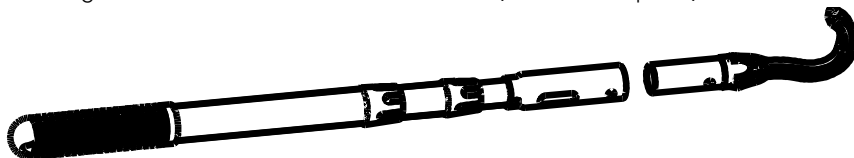
Kaabitsate paigaldamine

Paigaldage kaabitsad, et parandada imemisvõimet, kui basseini põhi on täis prügi või osakesi. Kaabitsate paigaldamist ei soovitata, kui basseini põhi on ebaühtlane või auguline, kuna see võib põhjustada roboti kinnijäämist.



Konksu paigaldamine

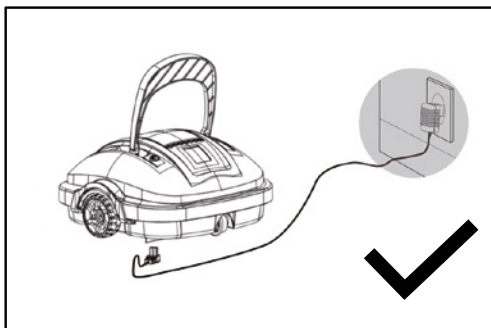
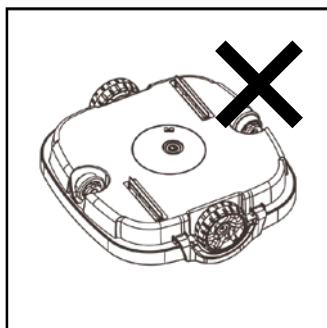
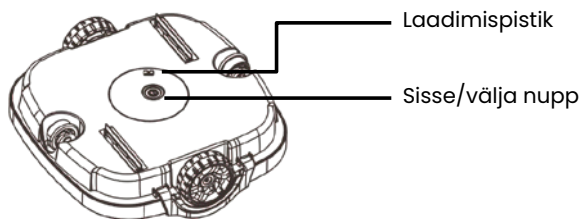
Kinnitage konks standardsele basseini varrele (ei kuulu komplekti).



4.4 Kuidas kasutada basseinirobotit

Laadige aku

Laadige basseinirobot enne iga kasutamist täielikult. Ühendage laadija pistik laadimispeassa basseiniroboti põhjas. Veenduge, et basseinirobot seisab õiges püstises asendis, ja seejärel ühendage laadija pistikupesaga. Laadija indikaator tuli peaks laadimise ajal muutuma punaseks ja täielikult laetuna roheliseks..



TÄHELEPANU

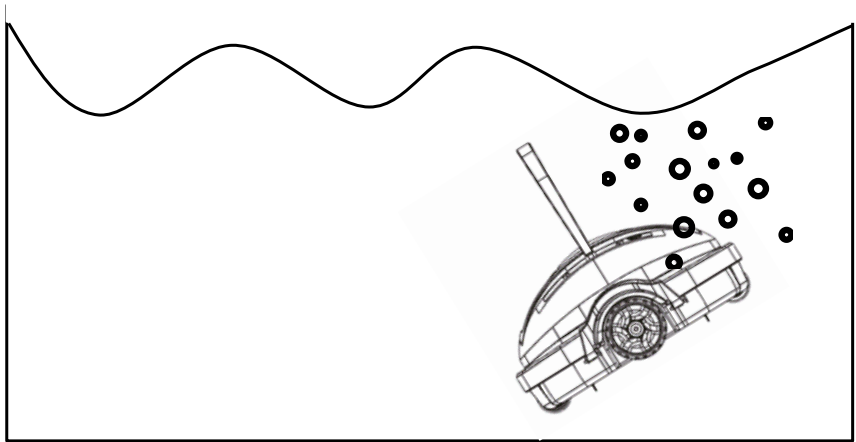
Basseinirobotit tuleb laadida siseruumides.

On rangelt keelatud keerata alus ülespoole, et vältida käepideme purunemist laadimise ajal.

Puhastage ja kuivatage laadimispistik enne laadimist.

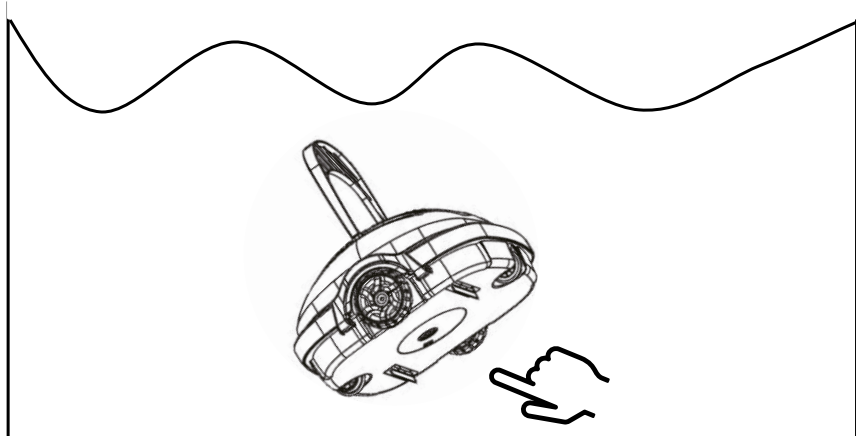
Tühjendage basseinirobot õhust

Hoidke basseinirobotit mõlema käega ja langetage see basseini. Keerake basseinirobotit, kuni õhumulle enam ei eraldu..



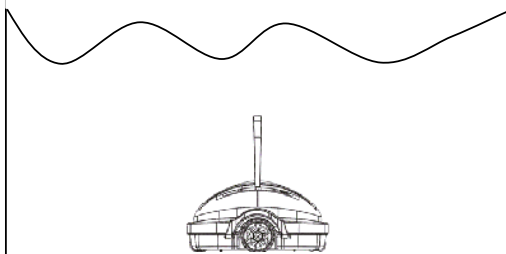
Käivitage basseinirobot

Hoides kogu basseinirobotit vee all, lülitage see sisse, vajutades sisse/välja nuppu, mis asub roboti põhjas. Vesi hakkab düüsiist voolama 5 sekundi pärast..



Laske basseinirobot vette

Hoidke basseinirobotit selle horisontaalses asendis ja laske see aeglaselt vette. Kui basseinirobot keerab pea alaspidi, kasutage konksu selle sirgestamiseks..



Basseinipõhja puhastamine

Basseinirobot liigub mööda basseini põhja ja imeb mustuse automaatselt. See muudab suunda automaatselt, puudutades basseini seina. Basseinirobot liigub automaatselt basseini seina suunas ja peatub, kui aku on tühi.

Kuidas eemaldada basseinirobot basseinist

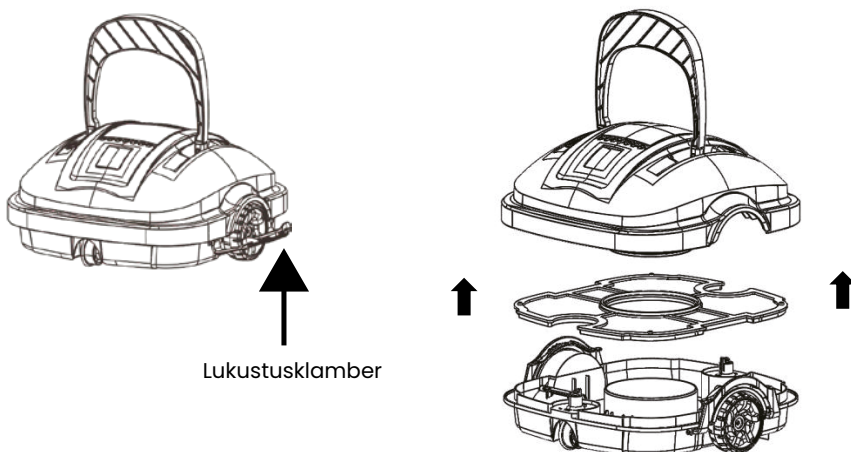
Basseiniroboti basseinist eemaldamiseks haarake käepidemest ja tõstke see veest välja. Lülitage basseinirobot välja ja kasutage vajadusel konksu.

Märkus

Basseiniroboti tõstmisel või langetamisel basseini, olge ettevaatlik, et mitte puudutada basseini seinu, et vältida kriimustusi kattekihil.

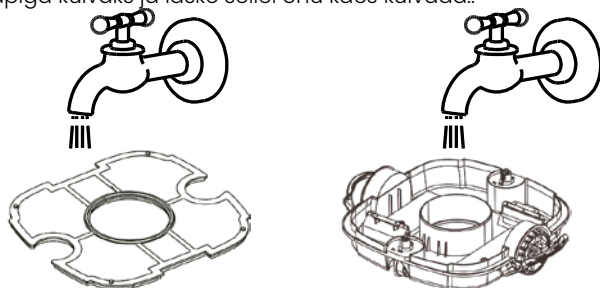
4.5 Basseiniroboti puhastamine pärast kasutamist

Avage kõik luugiklapid, eemaldage kaas ja võtke välja filtervõrk.



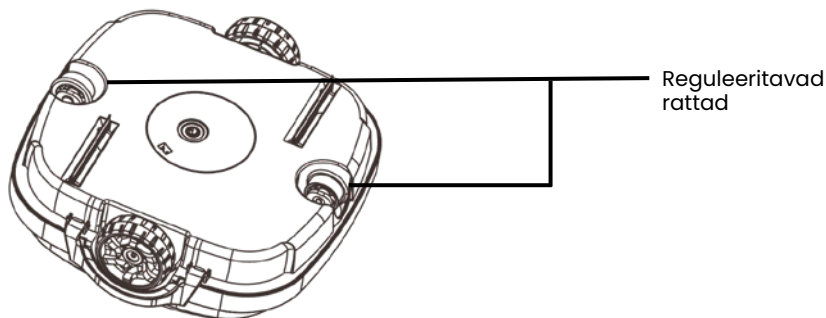
Lukustusklamber

Loputage kogu mustus ja praht voolava veega maha. Pühkige basseinirobot puhta lapiga kuivaks ja laske sellel õhu käes kuivada..

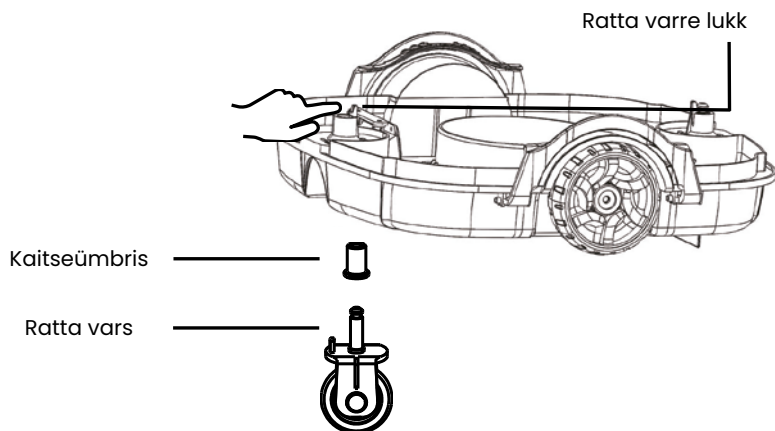


4.6 Sõidumustri kohandamine

Basseinirobot on varustatud kahe reguleeritava rattaga. Nende kahe reguleeritava ratta kombinatsiooni muutes saate muuta basseiniroboti sõidumustrit..



Ratta reguleerimiseks avage lukustusklambrid ja eemaldage ülemine kate. Leidke kaks reguleeritavat ratas. Vabastage ratas, vajutades ratta varre lukule. Valige õige kombinatsioon ja sisestage ratas, kuni lukk klõpsatab..



Kombinatsioonid:

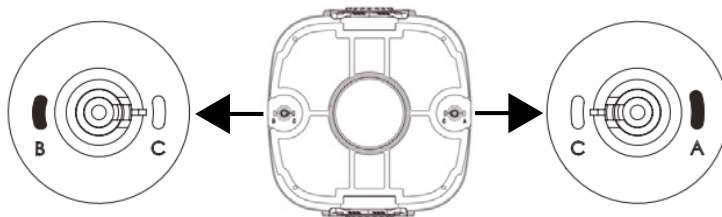
A – C enamiku basseinide tüüpidele (tehase seadistus)

B – C väiksem muutumisnurk kui A – C, kui see puudutab basseini seina

C – C vähim manööverdusvõime (ristkülikukujuliste või pikemate basseinide jaoks)

A – B ümmarguste basseinide jaoks

Kombinatsioon A - B



5. Tõrkeotsing

Probleem	Stsenarium	Võimalik põhjus	Lahendus
Heli signaal on vaikne või propeller ei pöörle, kui see tuleb veest välja pärast sisselülitamist	-	Madal aku tase	Laadige aku uuesti
	-	Sisemine viga	Võtke ühendust järelteenindusega
Basseinirobot annab endiselt helisignaali või propeller ei pöörle, kui basseinirobot on täielikult vette sukeldatud	-	Sisemine viga	Võtke ühendust järelteenindusega
Laadimisindikaator ei tööta	-	Adapter on kahjustatud	Võtke ühendust järelteenindusega
Basseinirobot ei puhasta kogu põhja	Basseinirobot sõidab samas suunas, mõned alad jäävad alati tähelepanuta.	Vale sõidumustri seadistus	Reguleerige ratta asendit (vt jaotist sõidumustri reguleerimise kohta)
		Ebatavalise kujuga bassein	Reguleerige ratta asendit (vt jaotist sõidumustri reguleerimise kohta)
	Basseini filtreerimissüsteem on sisse lülitatud.	Basseinis olev veevool mõjutab basseiniroboti toimimist.	Lülitage filtreerimissüsteem välja

Basseinirobot ei muuda suunda, kui see puutub kokku basseini seinaga.	Käepide ei pöördu ettepoole, kui see läheneb basseini seinale.	Käepide on kinni ja ei liigu vabalt.	Puhastage mustus käepideme hingedelt. Veenduge, et käepide pöörleb vabalt.
---	--	--------------------------------------	--

6. Helisignaliga teavitamine

Olek	Väljendus
Toite sisselülitamine	Helisignaal kõlab, kui seade ei ole täielikult vette sukeldatud; helisignaal lakkab, kui seade on täielikult vette sukeldatud
Toite väljalülitamine	Helisignaal lakkab

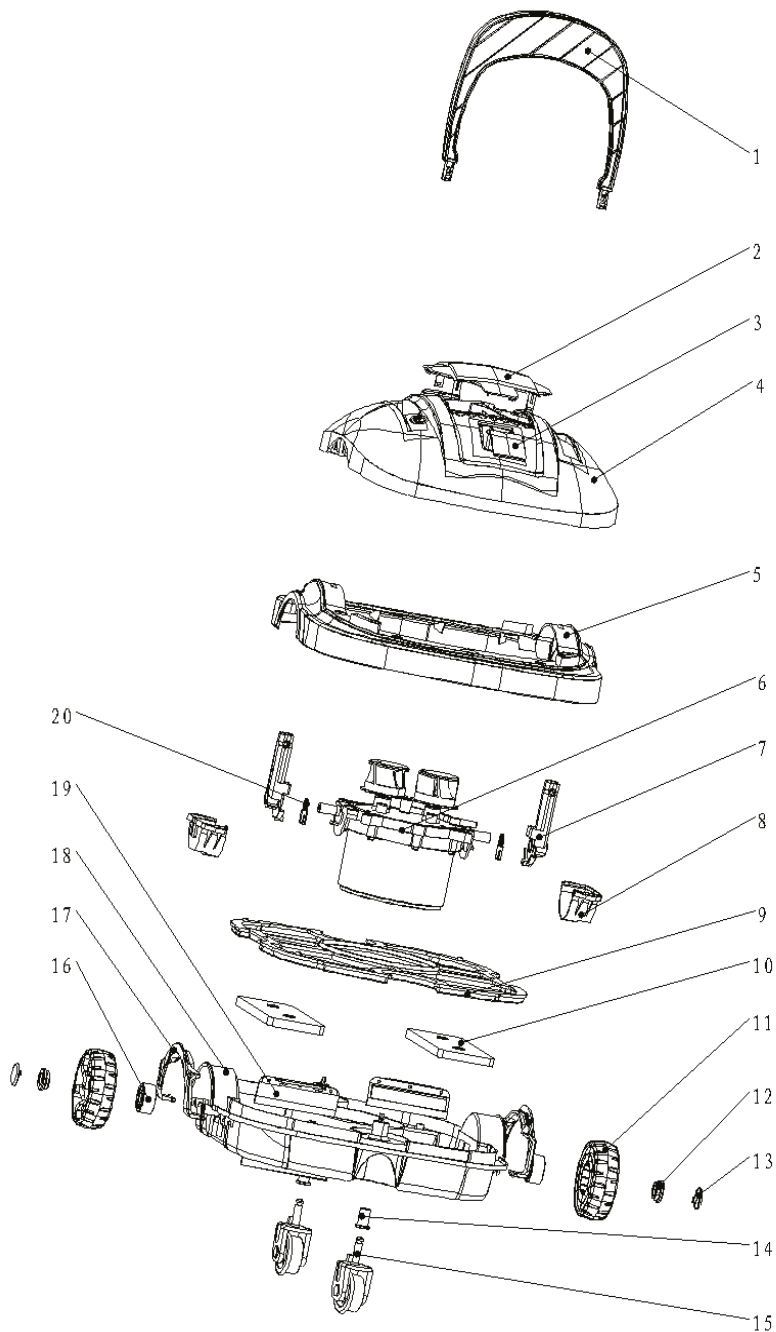
7. Talveks ladustamine

Talvehooajal, kui välistemperatuur langeb alla 10 °C, tuleb Marino basseinirobot basseinist välja võtta, et vältida vee külmumisest tingitud kahjustusi. Hoidke seadet kuivas ja külmumisvabas kohas.

Pidage meeles, et võimsuse vähenemise vältimiseks tuleb akut laadida iga 3 kuu järel. Vastasel juhul garantii ei kehti.

8. Plahvatusvaade

Nr.	Nimi	Nr.	Nimi
1	Flipper	11	Main wheel
2	Top cover	12	Retainer ring
3	Water outlet board	13	Cover for retainer ring
4	Top shell	14	Univeral wheel sleeve
5	Middle shell	15	Streering wheel
6	Drive kit	16	Bearing
7	Flipper holder	17	Buckle
8	Water resistant cover	18	Chasiss
9	Filter	19	Water inlet board
10	Weight	20	Spring



9. Garantii

See robot on ainult isiklikuks kasutamiseks. Kui masinat kasutatakse kaubanduslikult, on garantiiaeg 90 päeva.

Garantiiperiood vastab riigis tarbekaupade kohta kehtivale seadusele. Garantiiperiood algab kauba ostutšekil nimetatud ostukuupäevast. Tšekk tuleb garantiiperioodil tehtaval hooldusvisiitidel ette näidata. Seetõttu on oluline tšeki allshoidmine. Tootja tagab toote ohutu töötamise ja tootevastutuse järgmistel eritingimustel.

- Toode paigaldatakse ja seda kasutatakse kasutusjuhendi kohaselt.
- Kasutatakse ainult originaalvaruosi

Garantii ei hõlma normaalset kulumist, kriimustusi, hõõrdunud kohti ega kosmeetilisi kahjustusi. Konkreetsemalt ei hõlma garantii kahjustusi, mille põhjus on:

- ebaõige kasutamine või käitlemine, sealhulgas külmakahjustused;
- kukumine või löökide saamine;
- parandused, muudatused jne, mida on teinud keegi teine kui Swim & Fun;
- ebaõige ladustamine väga kõrgel või madalal temperatuuril, sealhulgas külmumine.

Garantiinõude korral pöörduge edasimüüja poole. Defektse toote tagastamisel tuleb see pakkida nii, et see ei saaks transpordi ajal kahjustada. Teie kohustus on tagada toote kahjustamata kohalejõudmine. Peate esitama oma nime, aadressi, telefoninumbri ja eelistatavalt e-posti aadressi, kui toode tuleb teile tagasi saata. Ärge unustage nimetada, mis on tootel viga.

OLULINE!

Kui vajate tehnilist abi, võtke meiega ühendust aadressil:

<https://swim-fun.com/support>

Meil on erialased teadmised meie toodete ja valdkonna kohta, nii et saate kiiresti ja hõlpsalt abi.



10. Vastutustundlik jäätmekäitlus

See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi ära visata koos tavaliste olmejäätmetega. See kehtib kogu ELis. Vältimaks ebaõigest jäätmekäitlusest põhjustatud kahju keskkonnale või tervisele, tuleb toode anda ümbertöötlemiseks, et materjali oleks võimalik vastutustundlikul viisil kõrvaldada. Toote taaskasutamisel viige see kohaliku kogumispunkti või võtke ühendust ostukohaga. Nad tagavad, et toode utiliseeritakse keskkonnasõbralikul viisil.

Customer service:
swim-fun.com/support



© All rights reserved Swim & Fun ApS 2023

Swim & Fun ApS

Ledreborg Allé 128 K, DK-4000 Roskilde

info@swim-fun.com · www.swim-fun.com

A Fluidra Brand

©2023 Fluidra. All rights reserved. All trademarks and trade names used herein are the property of their respective owners.